



**SPAR** *AI*  
*servicio*  
*de la familia*

CENTRAL DISTRIBUIDORA

Productos y Alimentos S. A.

Edificio Nuevo Carretera de La Vileta, s. n.  
Tel. 35145 - 6



# Baleares

**El diario de más circulación en el Archipiélago**

DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, Miércoles 22 de Junio de 1966

AÑO XXVIII : N.º 8.117  
PRECIO: 2' - PTAS.

EDITADO POR "PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO"  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
E. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION ADMINISTRACION Y  
FALLERES  
Paseo Mallorca 2º - PALMA



## HOY LLEGARA FRANCO A BARCELONA

Hoy llegará a Barcelona Su Excelencia el Jefe del Estado. La capital catalana se prepara para recibir entusiastamente a Franco. Este monumental cartel del Caudillo se ha levantado en la plaza de Calvo Sotelo. Ayer el Caudillo fue clamorosamente recibido en Zaragoza y Tarragona.

De los actos ofrecemos extensas informaciones en páginas interiores

## En este número

- La exportación de calzados y los servicios aduaneros
- El cine y sus noticias
- Páginas de reportajes
- Voz de las Islas
- Difícil papeleta del «Constancia»
- Página de humor y de amenidades
- Crítica y maledicencia
- Dos páginas de secciones fijas
- Marxismo y justicia social
- Crónicas del Puerto y del Aeropuerto

Todo esto es solo una mínima parte de lo que contiene este número de **32 páginas**

### RUEDA DEL MUNDO ESPAÑA

FRANCO, aclamado en Zaragoza y Tarragona

Cordia: recibimiento en Madrid a Lynda Johnson

Política e historia

Fenerite Una Aurora boreal de color verde

La vacuna un millón contra la tuberculosis

3-5: Los brasileños vencieron al Atlético de Madrid

### EXTRANJERO

Francia y Rusia acuerdan continuar las consultas

Devastadoras inundaciones en el Asia rusa

La acusación de Wilson resultó contraproducente

50 viviendas destruidas al estrellarse dos reactores

### PELE, EN EL VALLE DE LOS CAIDOS

El famoso jugador Pele visitó el domingo por la tarde, acompañado de otros jugadores de la selección nacional brasileña, de fútbol, el Valle de los Caídos. En uno de los bancos de la Basílica-crypta, el futbolista en fervorosa oración. (Foto Cifra.)



### Tres espías mueren en la horca

Tres hombres han terminado en la horca sus operaciones de espionaje a favor de Israel, el enemigo común de los países árabes. Tres árabes han dejado de espiar para Israel al ser colgados de una horca en Damasco, forma, al parecer, que se impone en estos días. Como un trágico babero y escrito con caracteres árabes, las razones de la condena. Los ajusticiados son, de izquierda a derecha, Awad El-Lail, Farhan Al-Halabi y Al-Abdullah.

### LIMPIEZA SECO ALFOMBRAS

Tapicerías sin destapizar - Sofás - Butacas - Sillas  
Guardamos sus alfombras. • BENMA - Teléf. 50057

MARXISMO Y JUSTICIA SOCIAL

RECIENTEMENTE, Su Santidad el Papa Pablo VI, ha definido en claras palabras la posición de la Iglesia ante el marxismo.

Y, no obstante, la Iglesia representa, entre otras cosas, una de las mayores fuerzas que contamos en nuestro tiempo.

preocupación por todo lo que signifique justicia y equidad.

Lo que ocurre es que la defensa de la justicia social no es privativa de ningún pensamiento, y mucho menos del marxista actual.

lución histórica de los últimos tiempos, demuestra con toda exactitud que ni la sociedad democrática tiene cerradas las vías del futuro, ni el marxismo representa, de verdad, la auténtica reivindicación de las clases obreras.

Actualmente, se ha cambiado por completo la perspectiva histórica. De un lado, el mundo democrático ha aceptado el reto de lo social. De otro, el marxismo ha demostrado ser algo más y algo menos que un exaltado grito de justicia.

sin rechazar para nada la idea de la justicia social, rechaza de plano la ideología marxista, señala con insistencia su desvinculación de ella.

Hoy en día, solo puede predicarse la justicia social cuando se defiende desde la perspectiva de un humanismo. La justicia es algo debido al hombre. Y ese hombre, sujeto de la justicia, exige ser tratado desde dimensiones espirituales, desde ángulos en los que se le considere como sujeto trascendente y espiritual.

Pero, por otra parte, ese humanismo nuevo y salvador, no puede soslayar en ningún caso los cumplimientos de la justicia social. Rechazar al marxismo ha de equivaler a ser más exigentes que él en cuanto a la justicia social se refiere.

Baleares
REDACCION, ADMINISTRACION Y FALLERES
PASEO MALLORCA (PALACIO DE LA PRENSA)
Apartado Correos, 22
TELEFONOS:
Redacción, Administración y Talleres (cen.)
Talleres (cen.)
P u b l i c i d a d y cierre
Esquelas
Administrador
Director

DE LOS «GIACOMINICOS» A NOSOTROS
NUESTRO Movimiento, en su forma y contenido político, ha sido el primer Régimen en España que le ha quitado a la clase social conglomerada denominada «derechas» sus absurdos privilegios.
España ha vivido achataada a todo lo largo de nuestro siglo, que es el de nuestra contemporaneidad, hasta ocurrir el paso de nuestro Jordán achataado por la presión de dos losas extremas: «derechas e izquierdas».
La caracterología de ambas facciones políticas era simple. La derecha representaba el espíritu conservador de la época, que es el mismo en todas las épocas, tradicionalista, más que en otra cosa, en la conservación de sus privilegios; apretada junto a la Iglesia y totalmente influida por ella por un santo temor a Dios por sus múltiples pecados, caciquil, como consecuencia de sus características anteriores, cultivadora de las Bellas Artes, más que de la Sociología y la Filosofía, y con un común denominador monárquico.
La izquierda representaba el espíritu rebelde y anárquico, soterrado, que es el mismo en todas las épocas; progresista, pero más bien en un sentido de resentimiento que de contenido ideal; apartada totalmente de la Iglesia; caciquil como la derecha, pero sin apenas ocasiones de ejercerlo; elemental y primitivista en sus tendencias sociológicas intelectuales dectomonónica y filosófica kantiana; y con un común denominador republicano desacreditado por la historia de la Primera República. Sin ninguna influencia del clero sobre ella ya que permanecía totalmente apartada de la Iglesia.
Si uno hace memoria de los inmediatos tiempos anteriores al Movimiento se dará cuenta perfectamente de la inoperancia gobernante de una izquierda que de repente y sin poder imaginárselo, se encontró con el regalo del Poder político entre las manos. Porque ni España había decaído en su inmensa mayoría derechista, ni habiendo dejado de ser católica por decreto constitucional, la gente dejaba de ir a misa ni el cacicato izquierdista cabía que prosperase, manteniéndose como se mantenía, en capitales, ciudades y pueblos, la influencia beatífica y conservadora de las derechas.
El inmediato aglutinamiento de las derechas contra la República, si es que hacía falta alguno, lo constituyó la quema de conventos; el mayor fracaso de la izquierda con escarpela republicana sus constantes fracasos en lo social, que provocaron, en vez del aumento del nivel de vida a ritmo del progreso mundial, su torva disminución; y en fin, su definitivo y descarado antipatriotismo, que empujando por recomendar que se cerrara con siete llaves el sepulcro del Cid, terminó por el intento de venta al extranjero de la propia patria.
Pero hay que recapitular y ser justos, enfrentándose valientemente con las causas de nuestros fracasos históricos. Fueron las derechas españolas las que con su apolitismo; con su dejar hacer, dieron paso a la ahorrada izquierda, a la que históricamente se le venía negando el pan y la sal, para que sin preparación política de ninguna clase, sin ni siquiera una masa de pueblo que la aglutinara, procediera a un segundo ensayo de República en España.
Ese fariseísmo que fue siempre achaque de la derecha española; ese no querer vivir a rás del suelo y desinteresarse de los problemas políticos, económicos y sociales puestos en el punto de mira, no de su bien parcial, sino de esa entidad entrañablemente cristiana a la que llamamos pueblo, ese esperar todo de Dios y nada del Czar; esa falta de desinteresada entrega al bien común cuya negativa expresión está en decir «a mí que no me hablen de política», como si esta fuese extraña al negocio de uno mismo; esa manera de actuar a lo catetímico, como si el mundo estuviera todo él poblado de demonios; ese no pisar los antedespachos sino para la intriga, la acción antimisericordiosa o la solicitud de un favor o una prebenda... para eso no vale la pena seccionar una sociedad en derechas e izquierdas; para hacer de las prime algo así como una p... de seguros con la que garantizar a la patria con toda clase de accidentes.
Cuando más dividida estuvo España en derechas e izquierdas fue en la época en que a nuestro Miguel Villalonga se le ocurrió escribir una de las novelas más trascendentes de nuestro siglo: «Miss Giacomini». Y pues que afortunadamente se acaba de reeditar, es buena época la de ahora para releerla.
Ya me atréís, si así lo hacéis, qué se podía esperar de aquellas derechas levíticas que eran capaces de mantener en vilo, en permanente estado de alarma, a toda una ciudad, por la sola aparición, en equilibrio sobre el alambre de un Circo, de una hermosa tunám-bula.

CRITICA Y MALEDICENCIA
Por Eusebio GARCIA LUENGO
LA entrevista es, entre los géneros periodísticos, uno de los más claros, directos y amenos, sobre todo si se elige bien la persona preguntada. Leía yo recientemente los párrafos de una de estas visitas, hecha ahora por un joven—joven de alta calidad. Se desarrollaba en un café y al aludir al local y a la costumbre, sin ninguna especificación, el cronista insinuaba que aquello era un tanto decadente y que en las tertulias literarias se perdía el tiempo y se cultivaba exclusivamente la maledicencia.
La incongruencia resultaba flagrante, porque el poeta visitado—hacia el que se mostraba legítima admiración—era asiduo del café, como amigo de la conversación circunspecta, entre un grupo de discretísimos ingenios, porque su obra es vasta y porque el cronista hacia tertulia en aquel momento y en su oficio la haría muchas veces estoy convencido que muy gustosamente.
¿Qué es pues, lo que lleva a algunos a hablar mal de aquello mismo que les parece lo mejor y en lo que se hallan muy complacidos? A mi juicio, se debe a la rutina y al prejuicio—no importa que de reciente cuño—por los cuales se separan actitudes que vienen a ser idénticas o una sola, inventándose una figura contra la que descargan diatribas, aunque no tenga nada que ver con la realidad de las cosas. Semejante maniqueísmo lo llevamos a cabo con harta frecuencia.
Son bastantes los grandes escritores que no perdieron el tiempo—ganancia o pérdida tan difícil de precisar—porque les agradase el diálogo y que podían constituir el meollo de su obra. Y en cualquier otra esfera, trascendente o no la vida de relación y el trato social resultan indispensables.
Ahora que tanto se habla de diálogo, ¿dónde, con qué motivo y en qué ocasiones, se mantiene? Antes de las reuniones reglamentadas, que a veces no lo son tanto, y con previa convocatoria, existen de siempre las asociaciones, espontáneas de la amistad y de las afinidades que se acogen a reglas a un tiempo amplias y rigurosas, cuyo sustento suele ser la calidad espiritual de las personas. Lo mismo da que se trate de círculos, de casinos, de ateneos los cuales casi siempre son derivativos de las otras grandes asociaciones y entidades naturales, que de las casas particulares o de los cafés, como sitios estos últimos donde, ya con cierta tradición cabe la convivencia con holgura y delicadeza.
Lo que cambian son los establecimientos, y ciertas costumbres superficiales. Conozco gentes que se citan para cenar, después marchan a otro sitio y están reunidos tres o cuatro horas. La diferencia es que, en vez de tomar café, toman platos variados y que, disponiendo de coches, han de utilizarlos varían como digo, los lugares y la movilidad pero no el afán de permanecer juntos y de charlar.
Únicamente de la ignorancia puede surgir la afirmación de que en las tertulias se perdía el tiempo—hablar en pretérito para dar satisfacción a los condenatorios—y de que los conversatorios se dedicaban al chisme. ¡Qué torpísima generalización! Resultan más chismosos quienes con la obsesión de la murmuración ajena, hacen esas necias imputaciones. Por otra parte, al hablar de los demás constituye un impulso natural y en rigor no puede distinguirse entre personas e ideas o valores morales.
Una persona noble aludirá con nobleza al prójimo, aunque ponga en ello pasión e incluso hostilidades. Hay un modo cálido de no ocuparse de las demás que no revela sino cautela y frigididad de ánimo, como hay unas referencias en apariencia benevolas que de verdad son lejanas e indiferentes.
Y, por supuesto, se puede hablar ruin y vilmente. Pero me gustaría que me señalasen en cada momento y en cada palabra quienes son los viles, pues condenar vicios abstractos y atribuirlos a vagos grupos, casi siempre inexistentes e inventados, haciendo salvedades cuando se concreta, no pasa de vulgar tranquilo de conversación. Aparte de los que sabemos santificados, me gustaría también averiguar en qué recintos se esconde sólo la maledicencia tan pregonera para algunos obesos y cuales son los lugares donde no se pronuncian sino frases generosas.
Otro de los tópicos más usados es el de que entre la grey literarios abundan envidias y rencillas. No es verdad. Se manifiestan iguales compañerismo y solidaridad que en cualquier otra profesión, dedicación o simple grupo humano.
La queja rutinaria de ciertos escritores se comparte fraternalmente con otros, por lo que ya queda contradicha o desvirtuada. Tampoco es cierto que la competencia sea más cruel y los regateos sobre valores ajenos más mezquinos.
Lo que sí se da con mayor viveza y de forma constitutiva es el prurito polémico, porque, entre otras razones obvias, en las vocaciones intelectuales la afirmación de la personalidad lleva consigo a menudo, aunque sea de modo implícito, la negación de otras que de alguna manera se oponen.
Claro que es preciso guardar los respetos humanos, lo mismo si se critica un poema o una novela, que si un físico disiente de la teoría de otro, que si se discute a Aristóteles. Y si las enemistades literarias parecen arastrar mayor pasión, constancial con ciertos estilos expresivos, las amistades, por encima de celos y diferencias naturales, ¡qué profundas son y que duraderas como fundadas que están en la raíz de la persona!
(Copyright Pyresa - Prohibida su reproducción)

Palacio AVENIDA
(REFRIGERADO)
ofrecerá MAÑANA la más extraordinaria joya cinematográfica
CARDENAL
¡GRANDIOSA! ¡ESPECTACULAR! ¡EMOTIVA!
(Aut. may. 18 años)
Horario del film: 3'30 - 6'45 y 10
HOY - ULTIMO DIA
MARILI PLAYAS DE FLORIDA

FOSFORERA ESPAÑOLA SA
anuncia el último sorteo de UN MILLON de PESETAS de su Campaña Gerilla Bengala el 15 de Julio de 1966





# LO QUE MAS LE HA IMPRESIONADO: LA EXPOSICION DE ARTE GOTICO MALLORQUIN DE LA LONJA

## NINA EPTON, PREMIO «MAJORCA DAILY BULLETIN», SERA UNO DE LOS MAS GENTILES PREGONEROS DE LA ISLA

### Confidencial y en la despedida: «Yo he vivido una auténtica noche de fantasmas»

Nina Epton la escritora anglo-española premio de nuestro colega «Majorca Daily Bulletin» con las 1.000 libras esterlinas de su formidable

mente conocida. Me impresionó no particularmente el antiguo caserío de La Calobra y asistí al estupendo concierto de la Coral Polifónica de Sà-

en confianza... ¿Es verdad que has visto fantasmas?

—Certísimo. Una noche en una vieja casa de unos amigos de Escocia, vi que se abría la puerta de mi cuarto y entraba una forma humana, pero inconcreta. Sin decirme nada ni mirarme siquiera, se dirigía a la ventana y la atravesaba dejando intactos los cristales. Luego a continuación oí murmullos de voces francesas en el jardín.

—¿No te dio un ataque al corazón?

—En absoluto. A la noche siguiente aguardé tranquilamente despierta a que se repitiera la escena... y se repitió. En vista de ello iniciamos una investigación y descubrimos que hacia varios siglos un grupo de anabatistas franceses quiso establecer en aquella casa un templo de su secta y que fueron ajusticiados.

—¿De verdad... crees en fantasmas?

—¿Qué creer después de esto? Yo he convivido con pueblos de casi todo el mundo... y he escuchado. Mis conclusiones de momento me las reservo para mí.

—¿Queda aún algo de las mil libras esterlinas?

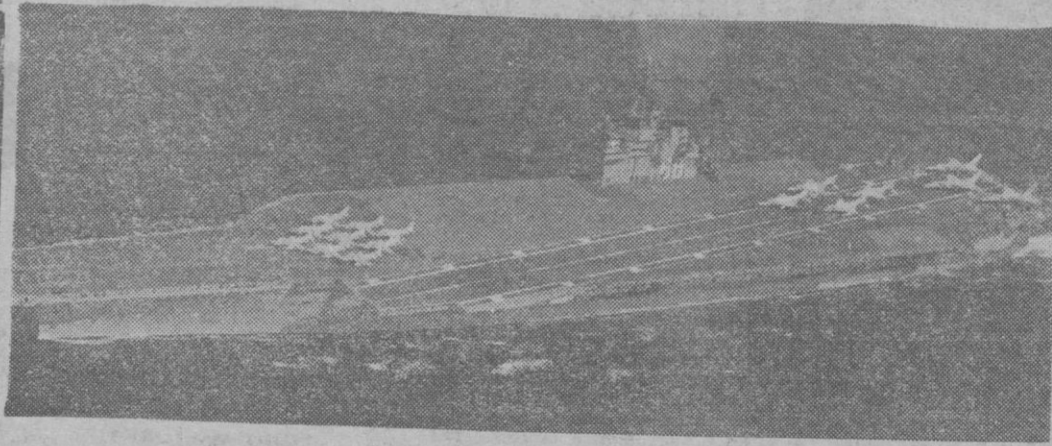
—Casi todo. ¡Como siempre he estado invitada! Hay que ver que gentiles son los mallorquines. Si no hubiera sido por mi trabajo hubiera terminado por marcharme pronto de todas maneras, precisamente para evitar que se tuvieran más atenciones conmigo. Estoy casi avergonzada.

Lo dice con esta extraordinariamente encantadora e inteligente sonrisa. Nina Epton Premio «Majorca Daily Bulletin» nuestra más gentil portavoz en el futuro, se va. Pero con la promesa de volver algún día... ignorada y «escondida» en el más oscuro pueblito de esta isla que se lleva en el recuerdo y el corazón.

# El portaviones más grande y moderno del mundo-el «América»-fondeará en Palma el viernes

Lleva solamente año y medio de navegación y es la primera vez que nos visita

Verdadera «maravilla flotante», lleva una dotación de cinco mil hombres



El portaviones más grande y moderno del mundo, el «USS America», fondeará en aguas de la bahía palmense el próximo viernes estando prevista una permanencia de una semana en esta su primera visita a la isla. Verdadera «maravilla flotante», el «América» lleva solamente año y medio de navegación ya que entró en servicio el 23 de enero de 1965. Lo manda el Capitán Austin, pero en esta visita a Mallorca llevará también a bordo al Almirante Cobb. Su tripulación es nada menos que de cinco mil hombres.

El «América» posee cuatro motores de 200.000 cv y puede desarrollar una velocidad de crucero de treinta nudos. Desplaza 77.600 toneladas y su eslora es aproximadamente de trescientos cincuenta metros. Como dato curioso, diremos que cada una de sus anclas pesa treinta toneladas.

Tiene este fabuloso buque 3.200 compartimentos, 1.600 teléfonos, aire acondicionado, imprenta, panadería, quirófano, capilla, hospital, cine, circuito de televisión... y para sus instalaciones se han necesitado 625 millas de cable eléctrico y 230 de tuberías. Diariamente se confeccionan a bordo quince mil comidas y tiene instalaciones capaces de destilar 180.000 galones de agua de mar diarios.

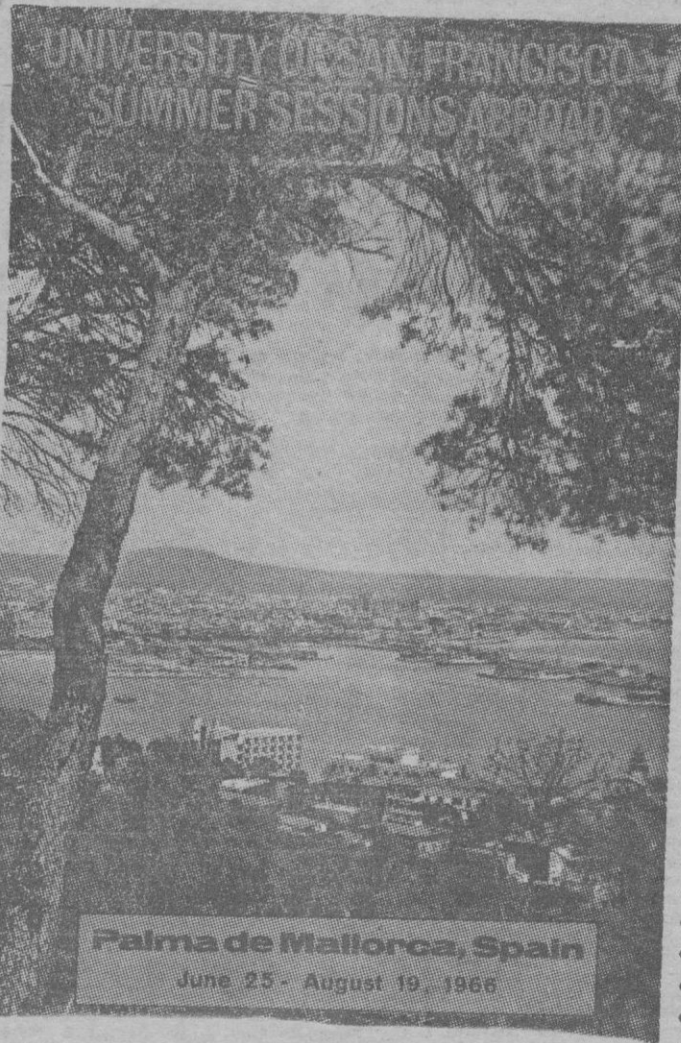
Está dotado de la última palabra en armamento y posee cuatro catapultas de lanzamiento y puede transportar y permitir las operaciones de cien aviones.

Durante la semana de permanencia del «América» en nuestras aguas se celebrarán diversos actos sociales a bordo, según nos manifestó don Bartolomé Bestard, Agente Consular de los Estados Unidos en Palma. Parece que también está previsto que pueda ser visitado por el público.

El «USS América», cuya fotografía ofrecemos hoy a nuestros lectores por cortesía del «Official U. S. Navy Photograph» llegará acompañado de dos destructores de la «VI Flota», con lo que se calcula que por estos días habrá en Palma más de seis mil marinos americanos. De antemano damos nuestra cordial bienvenida a este «rey de los mares» el más flamante, joven, y poderoso buque de guerra del mundo

## EL ESTUDIO GENERAL LULIANO, EN COLABORACION CON LAS UNIVERSIDADES DE BARCELONA, Y SAN FRANCISCO DE CALIFORNIA

Se dispone nuevamente a abrir sus puertas a los Cursos de Verano para Extranjeros



del verano, el Estudio General Luliano de Mallorca se dispone a abrir sus puertas a sus ya famosos «Cursos de Verano para Extranjeros», reanudando su extraordinaria labor cultural que hace que gentes de todo el mundo aprendan en Mallorca el idioma y la cultura de España.

En primer lugar, figura el «XV Curso de Verano para Extranjeros» —el quince ya— realizado en colaboración con la Universidad de Barcelona, y con fechas del 11 al 30 de Julio. Es un Curso de Lengua Española en grado elemental, medio y superior, completado con un extraordinario ciclo de conferencias, actividades culturales, visitas a museos y monumentos, excursiones turísticas y fiestas estudiantiles. Durante los días de este Curso el Estudio General se convierte en una apretada y pintoresca «ONU estudiantil» de nuevo ambiente en su día ofe-

ceremos a nuestros lectores el oportuno reportaje.

Y el 27 de los corrientes, inauguración solemne del Curso de Lengua Española para alumnos del «University of San Francisco», que todos los años vienen a Mallorca desde aquella ciudad norteamericana para seguir en nuestro Estudio General el aprendizaje de la lengua de Cervantes y la iniciación en nuestra literatura, según extraordinaria organización de la Universidad de San Francisco de California. Este Curso dura hasta el 31 de Julio en Mallorca y se prolonga posteriormente en un viaje cultural y turístico por el resto de España hasta casi finales del mes de agosto.

En el grabado reproducimos el lujoso folleto que anualmente edita la referida Universidad norteamericana para anunciar el Curso de Verano en el Estudio General Luliano de Mallorca.

concurso literario periodístico, premio que como saben recibió de manos del propio Ministro de Información y Turismo aquí en Palma ha dado por finalizada su estancia en Mallorca por imperiosas necesidades de su trabajo ya que entre otras cosas debe reincorporarse a su puesto de los servicios extranjeros de la BBC. Nina Epton momentos antes de su despedida nos refiere entusiasmada sus inolvidables experiencias de su estancia entre nosotros:

—¿Dónde has estado?

—En muchos sitios. En la residencia de periodistas de Palma Nova, en un hotelito de Bañalbufar... y finalmente unos días en el Hotel Formentor invitada por el Sr. Buadas.

—¿Lo que más te ha impresionado?

—Como paisajes, toda la tierra mallorquina que es un aspecto ciclónico e impresionantemente grandioso de una Mallorca tal vez no suficiente

der en el mismo torrente de Pareis... ¡Qué espectáculo!

—¿Y en otros aspectos?

—No acabaría de contar...

Pero solo voy a decirte una cosa: la Exposición de Arte Gótico Mallorquín que se exhibe en La Lonja es algo posiblemente de difícil superación.

Es lo que más me ha impresionado en el aspecto artístico y pienso escribir artículos en el «Times» sobre esta excepcional manifestación de arte antiguo, que yo creo sinceramente que muchos mallorquines no valoran debidamente.

—¿Piensas escribir mucho sobre Mallorca?

—Voy a ser uno de vuestros mejores propagandistas. Por de pronto ya he recogido material abundante para mi próximo libro y además pienso hablar de Mallorca en la BBC, escribir en los periódicos y revistas... y ya no digamos particularmente. Voy a «llenar la cabeza» de Mallorca a todas mis amistades.

—Nina... ahora que te vas...

# EL HOTEL «BAHIA PALACE» SE DISPONE A CONMEMORAR CON GRAN BRILLANTEZ SU X ANIVERSARIO

El Hotel «Bahía Palace», pionero de los grandes hoteles modernos de la Bahía de Palma, va a conmemorar con la brillantez y la solemnidad de las grandes ocasiones el X Aniversario de su inauguración. Por cierto que en realidad es algo más de diez años, el tiempo transcurrido desde que abrió sus puertas, pues la fecha exacta fue el 10 de Marzo de 1955. Pero no ha podido conmemorarse a su debido tiempo por estar el Hotel sometido a la última y muy importante reforma.

Del 23 al 26 tendrán lugar las brillantes conmemoraciones, entre las que una recepción en el Castillo de Bellver ofrecida por el Alcalde de Palma de Mallorca, diversos «buffets», cocktails y recepciones, excursiones turísticas para los numerosos invitados de la península y del extranjero, y una gran cena de gala ofrecida a nuestras autoridades y elementos del

turismo, la hostelería y la difusión de la Isla.

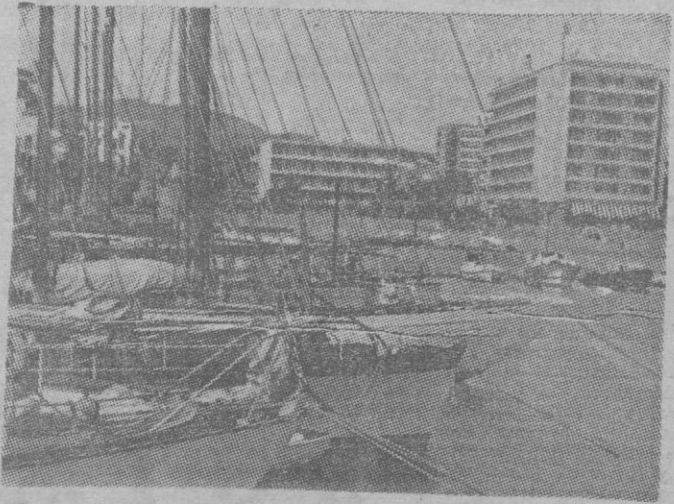
Según nos comunico ayer en cordial rueda de prensa el Jefe de Relaciones Públicas, don Hector Ruggiero se ha invitado a 120 personas del turismo y la hostelería de España y diversos países del extranjero y por supuesto entré ellos, altos directivos de la empresa Meliá, propietaria del Hotel Bahía Palace y de la importantísima red hotelera de gran lujo que integra su mundialmente famosa Cadena, así como la Agencia de Viajes que lleva su nombre.

Todos recordamos que muy justamente la inauguración del «Bahía Palace» constituyó un sonado acontecimiento en la vida turística y social de Mallorca. Sus obras duraron quince meses y cuando se inauguró constaba de 180 habitaciones. Hoy cuenta el Hotel con 310 habitaciones, y de la época inaugural sólo conserva en realidad el estilo de su fábrica, tras las tres importantes reformas que ha experimentado.

El Hotel «Bahía Palace» ha albergado a grandes personalidades y famosos de todo el mundo, en su visita a Mallorca. Por ejemplo, así muy por encima recordamos nosotros al Sha de Persia y su esposa Soraya, a Moisés Tshombé, a John Wayne, Ava Gardner, Alberto Sordi, Maharajá de Kapurtala, Luis Miguel Domínguez y Lucia Bose, y una larga corte de ministros, embajadores, artistas, intelectuales aristócratas financieros...

Una de las más recientes entrevistas efectuadas en el «Bahía Palace» por el que suscribe, ha sido con el Ministro de la Vicepresidencia del Brasil, quien tuvo elogiosas palabras por el confort y el trato de este hotel orgullo de Mallorca.

Como dato curioso diremos que su personal se compone en la actualidad de 300 personas y que entre los actos conmemorativos de este su X Aniversario figura la imposición del Bolón de Oro a los empleados con diez años de servicio. Felicitamos al Hotel «Bahía Palace» y de antemano nos sumamos cordialmente a las brillantes conmemoraciones que se acercan.



ESCRIBE ESTA PAGINA: Antonio Pizá

Santo del día

SAN PAULINO DE NOLA, Obispo



Nació de padres nobilísimos y de grandes riquezas en Burdeos, de Francia, y luego distinguió por su elocuencia y poesías literarias...

Dietario

de se supo que era obispo. Después de largos años de gobierno, a los setenta y dos años de su edad, murió en 431, mientras era recreado con una visión.

RELIGIOSAS

CULTOS PARA MAÑANA Vigilia de S. Juan y Sta. Agripina. Cuarenta Horas

Continúan en la Merced, a San Juan Bta. en sufragio de una difunta. Exposición del Stmo. a las 4 de la tarde...

RADIO

RADIO JUVENTUD DE BALEARES (INCA) Programa para hoy: 8: Apertura. Índice de audiciones...

joven; 9.15: Ventana al mundo; 9.25: Firmamento musical; 9.31: Hogar, dulce hogar; 9.45: Voces de ayer, famosas hoy...

RADIO MALLORCA

Programa para hoy: 7: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 7.02: Música al despertar...

el disco; 14.10: Diálogos; 14.15: Marijita Díaz: Canciones de ayer; 14.30: Radio Nacional de España; 14.45: Noticiero local; 15: Galería breve; 15.10: La anécdota y la mujer; 15.15: Los 7 magníficos; 15.30: Estrellas en la sobremesa; 16: Mi secreto; 16.30: La impostora; 17: La Intriga; 17.25: Consultorio Avocrem; 17.32: Serial Monkey; 18: Canciones de España; 18.30: Entre la espada y la pared; 19: El derecho de los hijos; 19.30: Romanzas de zarzuela; 19.58: Galería breve; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20.02: Segunda emisión de solicitados; 20.15: Cupón del ciego; 20.16: Sinfonía Fantasia «Corea»; 21: Sacha Distel; 21.10: Concierto con el «Charles Barnet Quartet»; 22: Radio Nacional de España; 22.15: Cotizaciones de bolsa; 22.18: Robert Ripa y su guitarra; 22.30: Aniversario; 23.20: Buenas noches con las estrellas; 24: Cierre de la emisora.



RADIO POPULAR Programa para hoy: 8: Apertura; 8'03: Alegre des pertar; 8'15: Buenos días; 8'20: Aquí la canción; 8'30: Mañanitas; 9'20: Boletín meteorológico; 9'30: Antena del mundo; 9'50: Saligramas; 10: Radiosistema; 10'30: Treinta minutos Logan; 11: Variedades del aire; 11'30: El mercado al día; 11'40: Notas para su agenda; 11'50: Lo otra y lo cantarà; 12: Angelus; 12'05: Almanaque; 12'09: Un minuto para sonreír; 12'10: Compro y cambio; 12'30: Radiodifusión; 13: La hora del apertivo; 13'15: La voz de la Iglesia; 13'25: Saluda amigos; 13'55: Noticiero del deporte; 14: Buenas tardes Mallorca; 14'30: Radio Nacional de España; 14'45: Noticiero insular; 15: Radio-Opinión; 15'35: Pedicadas con música; 16: Despierte a sus pequeños; 16'10: Fiestas de España; 16'20: Bolsa del trabajo; 16'30: Música pasada por agua; 17: Novela; 17'15: Servicio Informativo de Radio Nacional; 17'20: Cartelera de espectáculos; 17'25: Niñolandia; 17'40: La vuelta al mundo en alta fidelidad; 18'05: Burbujas; 19: Festival Cope; 19'25: Audición escandinava; 20'05: Del pentagrama a la fama; 20'45: Santo Rosario; 21: Noticias y avisos; 21'05: Panorama deportivo; 21'15: Noticiero local; 21'30: ¡Hola!; 21'35: En Ruta; 21'45: Hemos leído para Vd.; 21'50: Melodías de siempre; 22: Radio Nacional de España; 22'15: Boletín meteorológico; 22'30: Rumbo a la madrugada; 23'15: Rincón de los sueños; 23: Buenos noches y...

Puerto

Escaso movimiento de entradas Además de los correos, sólo llegaron cuatro buques

Si la semana se había iniciado con un gran movimiento de entradas de buques mercantes, ayer, de una manera total, volvió a reinar una abulia general durante todo el día, lo que contribuyó, junto con el calor que no respeta a nadie, a hacer del martes, un día aburridísimo.

En las distintas dependencias portuarias amarraron ayer, los siguientes buques: «Rafael Verdera», llegado desde Ibiza, con carga general. «Ciudad de Algeciras», procedente de Ciudadela, con pasaje y carga general. «Marino Riquier», entrado con carga general, desde Ibiza. «Ciudad de Barcelona», procedente de Barcelona, con pasaje y carga general. «Duero», desde Valencia, con carga general. «Rey Jaime I», desde Ibiza, con pasaje y carga general. «Golondrina», desde Barcelona, con carga general. «Ciudad de Granada», llegado con pasaje y carga general, desde Valencia.

Poca cosa es también, quizás para no discordar con el día de ayer, lo anunciado para las fechas próximas. En lo que a comerciales respecta, es prácticamente nulo, ya que además de unos cuantos con carga general, nada se sabía ayer.

Por la tarde, alrededor de las siete, cuando efectuamos un recorrido por el puerto, vimos pasar a una velocidad considerable un coche de Bomberos. Rapidamente y con el consiguiente sobresalto, metimos una perseguida un tanto peli culera para saber a donde se dirigían los apaga fuegos.

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear es: Buena mar.

El Director de un periódico vienés marchó a Suiza



Un numeroso grupo de mexicanos llegó de Suiza y continuó a Barcelona

Ayer, día de San Luis, debió haber sido un día calmado, no por el Santo mencionado sino por martes, que como ya es tradición, (y no por aquéllo de no te cases ni te embarques), siempre resalta flojo en pasajeros.

pero no fue así. Tras una mañana salpicada de uno que otro vuelo, se entró en una tarde densa de pasajeros. Hubo un momento, hacia las tres de la tarde, en que vi entrar aparatos sin parar. Charter, regulares, nuevamente charter. De Alemania, de Suecia, de Dinamarca, de Gran Bretaña.

En el aparato de Swissair, con destino a Zurich, embarcó el señor Polsterer, famoso periodista austriaco, que ha pasado sus vacaciones en Mallorca, y que dirige un diario de alta circulación en Viena, el «Kurier».

El señor Simons, de Swissair, fue quien oportunamente me avisó del paso de este colega, a quien no conocía y que de otra manera se hubiese mareado sin que yo me enterara.

Uno de los aparatos de Iberia, procedente de Barcelona, trajo entre su medio centenar de pasajeros, al ballet de Alfredo Gil y Pilar de Oro, que tras una exitosa jira por varios países de Europa Oriental, viene para actuar entre nosotros por espacio de cinco semanas.

Alfredo Gil, y su conjunto, claro está, han actuado últimamente en Bucarest y otras ciudades rumanas, y viene encantado del público y sobre todo del teatro rumano, tanto como local en lo referente a la actuación.

Terminado el Festival de la Canción, han sido muchas las personas que se han marchado, tras haber intervenido de una u otra manera en este acontecimiento musical. Ayer, emprendieron viaje hacia Barcelona, el señor Alfonso y su esposa; el señor Alfonso es un alto cargo de la Casa Belter.

mientras ellos se marchaban, llegaba el señor Breder, cameraman sudamericano, que concurrir a otro Festival, el de cine en San Sebastián y que también concluyó el sábado.

A las cico de la tarde — minutos mas, minutos menos — llegó el vuelo de Aviaco procedente de Niza. Debieron descender de dicho aparato unos sesenta pasajeros, y la mitad de dicho pasaje — calculando a grosso modo — era de nacionalidad mexicana.

Los cuates pasaban muy contentos, contándose entre ellos sus impresiones del viaje. La mayoría, casi de inmediato, se embarcaron en otro avión con destino a Barcelona, desde donde continuarían hacia su país. Sólo unos cuantos, la minoría, se quedó, para disfrutar de un día en Palma y hoy continuar hacia la Ciudad Condal, desde donde harían el viaje hacia México.

Dieron la nota pintoresca del día, pues muchos llegaron con enormes sombreros, auténticamente mexicanos. Su deje característico y su disposición para conocer, en los pocos minutos que pasaron en el aeropuerto lo poco que en esas circunstancias podían conocer de la isla los hicieron simpáticos desde el principio.

Como ustedes saben, hoy hace veinte días que el Coronel señor Amaro Gómez Pablos es el Presidente del Aero Club de Mallorca, y al cumplirse tan corto tiempo ya su gestión ha dado muchos frutos, que traducidos a vocabulario de aviación, llamaremos «muchos aparatos».

Este errecimiento tan vertiginoso no halla sino comparación con el ritmo con que crecen las cifras de pasajeros en nuestro aeropuerto, de domingo a domingo.

Les decía por algún sitio, que habían habido momentos pintorescos, uno de ellos fue la llegada de algo así como dos docenas y media de mexicanos; la otra nota, que no es ningún do de pecho ni mucho menos, la dieron dos bikinis con sus respectivas compañías, que vinieron a esperar a alguien, que no sé de dónde vendría.

Los broncaados cuerpos de las dos damas y sus dos acompañantes, pasaron solamente por el parking, pero aún así fueron motivo de atracción de miradas y comentarios.

No voy a dar sus nombres, aunque tal vez a estas horas estén enterados, pero hoy deben llegar personalidades de renombre internacional. Si así sucede ya les contaré mañana.

Y dentro de una semana, aproximadamente, tendremos otra visita importante, aunque me parece que ésta no está aún confirmada, por eso también omito dar nombre y lugar de procedencia, pero hago la mención para que vean que los personajes siguen eligiendo Mallorca para sus viajes, sean de vacaciones o no.

FARMACIAS

(De mañana a 10 noche) Barceló, Consulado, 6 (Esq. Sagrera) Tel. 15252; Bernal, Colón, 46 Tel. 12173; Cano, Archiduque Luis Salvador, 89 Tel. 50037; Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Terreno) Tel. 32456; Coll, General Mora, 34 Tel. 24712; Forzeza-Rey, Plaza Cuartera, 19 Tel. 11996; Gil, Viñaza, 18 Tel. 12181; (o) Llobera, Plaza Santa Eulalia, 1 Tel. 12143; Mercadal, Héroes de Manacor, 284 (Soledad); Mulet, Plaza Serralla, 4 (Sta Catalina) Tel. 31261; Oliver, Aragón, 240 (Hostalets) Tel. 11435; Sbert, Plaza Progreso, 1, (Sta. Catalina) Tel. 33021; Tarongi, San Miguel, 93 Tel. 11235

(De 10 noche a 9 mañana) (o) Pieras, Galera, 9 (entre plazas Coll y Cuartera) Tel. 12861 (Abiertas hasta las 12 noche) Tarongi, San Miguel, 95; Mercadal, Héroes de Manacor, 284 (Soledad). (o) tienen servicio de oxígeno. SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD Servicio Urgencias Medicina General Palma —Excepto Suburbios— Diario nocturno de 9 noche a 9 mañana Domingos y festivos de 9 mañana a 9 noche. Teléfonos: 30.946. 30947 y 30.948 En Residencia Sanitaria S. O. E. (Son Dureta). SERVICIO MEDICO DE URGENCIA Del Colegio Oficial de Médicos. Servicio permanente Via Roma, 29. Teléf. 11229.

CUPON DEL CIEGO 9 3 7

COCO MENESES

¡ATENCIÓN! LINOLEUM Español NO ES UN PLASTICO

PHILIPS SORDERA... OPTICA LUX... Leal «BALEARES»

# El Director de la Bienal Internacional de Ibiza en Palma de Mallorca

Procedente de Madrid y Barcelona, ha llegado a Palma de Mallorca el Director del Servicio Nacional de Actividades Culturales de la Comisaría para el SEU y Director de la Bienal Internacional de Ibiza, don Florencio Arnán.

El Sr. Arnán ha mantenido una entrevista en Capitanía General con el Excmo. Sr. don Benigno Cabrero, Capitán General de Baleares y Vocal del Patronato Nacional de la Bienal Internacional de Ibiza, que preside el Excmo. Sr. Ministro de Educación y Ciencia.

En ausencia del Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, el Sr. Arnán ha anunciado que se ha previsto ya la inauguración para el día 15 de octubre, con asistencia de las autoridades nacionales y regionales, pronun-

ciándose el pregón el día anterior por el Excmo. Sr. don Eugenio Montes, de la Real Academia de la Lengua y Director del Instituto Español de Roma.

Diversos actos se han previsto marginalmente a la Bienal de Ibiza, destacando un concierto sinfónico de la Orquesta Nacional Universitaria, diversos conciertos a cargo de solistas instrumentales, conferencias, recitales poéticos, representaciones teatrales y proyecciones cinematográficas especiales. Además, parece probable la organización de un Torneo Internacional de Ajedrez y de una travesía en piragua desde Valencia, a donde llegará una caravana pedestre procedente de Tarragona, portadora de un presente de la ciudad de Tarragona a la de Ibiza, en recuerdo de la conquista de la isla por el Arzobispo de la Imperial Tarraco.

El Sr. Arnán se ha dirigido a Ibiza para iniciar ya los preparativos inmediatos de organización de la Bienal Internacional.

## Organización Sindical

# El Delegado Provincial de Sindicatos informa sobre su último viaje a Madrid

### Visitas al Subsecretario de Comercio y al Director General de Aduanas

### Problemas: exportación de calzado y servicios aduaneros

### Ha sido presentado al Mando Nacional de la Organización Sindical la petición de una Escuela Sindical Superior de Hostelería de Baleares

A su regreso de Madrid, el Delegado Provincial de Sindicatos, don Mario Jiménez de la Espada, ha facilitado a la prensa y radio locales, la siguiente información:

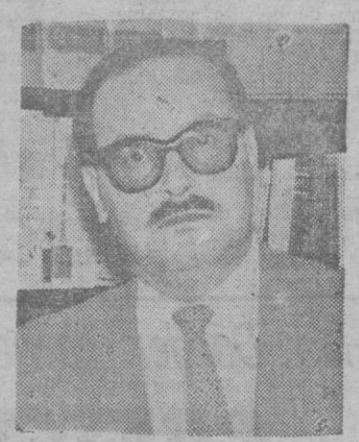
**VISITA AL SUBSECRETARIO DEL MINISTERIO DE COMERCIO**

En unión del Presidente del

Sindicato Nacional de la Piel, del Secretario Nacional y del Presidente de la Sección Social Central del citado Sindicato, nuestro Delegado Provincial de Sindicatos, visitó al Subsecretario de Comercio al que las Jerarquías sindicales expusieron los problemas y vicisitudes por las que pasa la exportación del calzado, sirviendo de base de la conversa-

ción el reciente Consejo Económico Sindical de la Piel de Inca y las conclusiones aprobadas en el mismo de las que se informó ampliamente, al Subsecretario.

La entrevista fue extraordinariamente cordial y el consejo del Subsecretario el que los fabricantes de calzado se agruparan o asociaran, a través del cauce sindical, para hacer sus exportaciones, evitando, así, que los propios industriales españoles perjudicaran su propio mercado.



Mario Jiménez de la Espada

En este sentido, añadió el Subsecretario, estamos preparando los dispositivos necesarios para que estas asociaciones gocen de tales beneficios y facilidades para la exportación que estos beneficios y facilidades sean el estímulo para animar a los industriales a que se asocien y exporten en común, sin perder nunca su acusada y necesaria personalidad. En una palabra, al mercado exterior hay que salir juntos y unidos a dar la batalla de la calidad y el precio.

En la entrevista con el Subsecretario de Comercio, quedó anunciada y aceptada la visita a los Ministros de Comercio y Hacienda de una Comisión del Consejo Económico Sindical de la Piel de Inca, que va está en preparación.

### VISITA AL DIRECTOR GENERAL DE ADUANAS

La visita del Sr. Jiménez de la Espada al Director General tenía tres objetivos, todos ellos en favor de nuestros industriales y de nuestro turismo:

- 1º - Supresión del Régimen aduanero en el cabotaje nacional entre las Baleares y la Península, referido a las mercancías.
- 2º - Servicio aduanero para los vuelos «charter» en el Aeropuerto de Mahón.
- 3º - Que el servicio aduanero del aeropuerto de Mahón, para los vuelos «charter», se aproveche, también, para el despacho de mercancías con destino al extranjero.

Todas estas peticiones venían a remarcarse las que en su día aprobó el Consejo Económico Sindical Insular de Menorca, aspiraciones que nuestro Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento viene reiterando con extraordinaria insistencia e interés.

El Director General de Aduanas manifestó al Sr. Jiménez de la Espada que el servicio aduanero en el Aeropuerto de Mahón, en relación con los vuelos «charter», estaba concedido y que no ofrecía ninguna dificultad; con respecto a este mismo servicio, con destino a las mercancías que se envían al exterior que no era posible con carácter general, pero que no había ninguna dificultad cuando fuese a avión lleno; y por último, que la supresión del régimen aduanero, para mercancías, en el cabotaje nacional, era imposible por razones obvias y que existía en todos los países del mundo.

Ahora bien, lo más importante de esta entrevista, afirma el Delegado Provincial de Sindicatos, es la absoluta y sincera disposición del Director General de Aduanas para el diálogo y para atender cualquier petición o sugerencia que pueda agilizar, flexibilizar y mejorar el régimen aduanero de nuestros puertos; en este sentido está dispuesto a atender cuantas peticiones se le presenten y el Sr. Jiménez de la Espada quedó en enviarle una serie de sugerencias, oídos los Sindicatos e industriales y comerciantes interesados en el problema.

### DE POBLACION

Otro de los motivos del viaje a Madrid del Delegado Provincial de Sindicatos, ha sido el de asistir a las Primeras Jornadas de Población, organizadas por el Ministerio de la Gobernación.

La importancia de estas jornadas, por otra parte muy actuales y planteadas con gran realismo, para nuestra provincia estaba fuera de duda teniendo en cuenta que en ellas se ha planteado toda

la problemática de la vida masiva de los núcleos urbanos, la defensa contra las molestias por ruidos y vibraciones y por la contaminación atmosférica, molestias e insalubridades producidas por la circulación de vehículos, defensa contra actividades peligrosas, servicios básicos para las poblaciones, abastecimientos de aguas, servicios municipales de limpieza, saneamiento biofísico, alimentación, convivencia ciudadana y ordenación, higiene y seguridad en las playas.

Aunque todo el temario era extraordinariamente sugestivo, el Delegado Provincial de Sindicatos intervino en la Ponencia «Ordenación y seguridad en las playas» tema de palpitable interés en nuestra provincia y ponencia en la que se tocaron puntos tan concretos como: las playas y el dominio público; necesidad del delimitado de la zona marítimo-terrestre; coordinación entre los diferentes Organismos en las playas; ordenación de las playas; la Ley de Puertos de 1928 y su actualización; Ley de Centros y Zonas de 20 de diciembre de 1963; servicios necesarios; concesiones temporales y definitivas; servicios de higiene; vigilancia y policía y medios económicos.

### ESCUELA SINDICAL SUPERIOR DE HOSTELERIA DE BALEARES

Desde hace tiempo, es una aspiración del Sindicato Provincial de Hostelería y Actividades Turísticas —recogiendo un firme deseo de nuestros industriales hoteleros— aspiración que comparte toda la Organización Sindical de la Provincia y la propia Delegación del Ministerio de Información y Turismo, la creación en Palma de un gran Hotel-Escuela, en definitiva de una Escuela Sindical Superior de Hostelería que ponga en el mercado la mano de obra especializada que tanto necesitamos, quedando la actual como Escuela Sindical de Hostelería dedicada, exclusivamente, a la formación profesional acelerada.

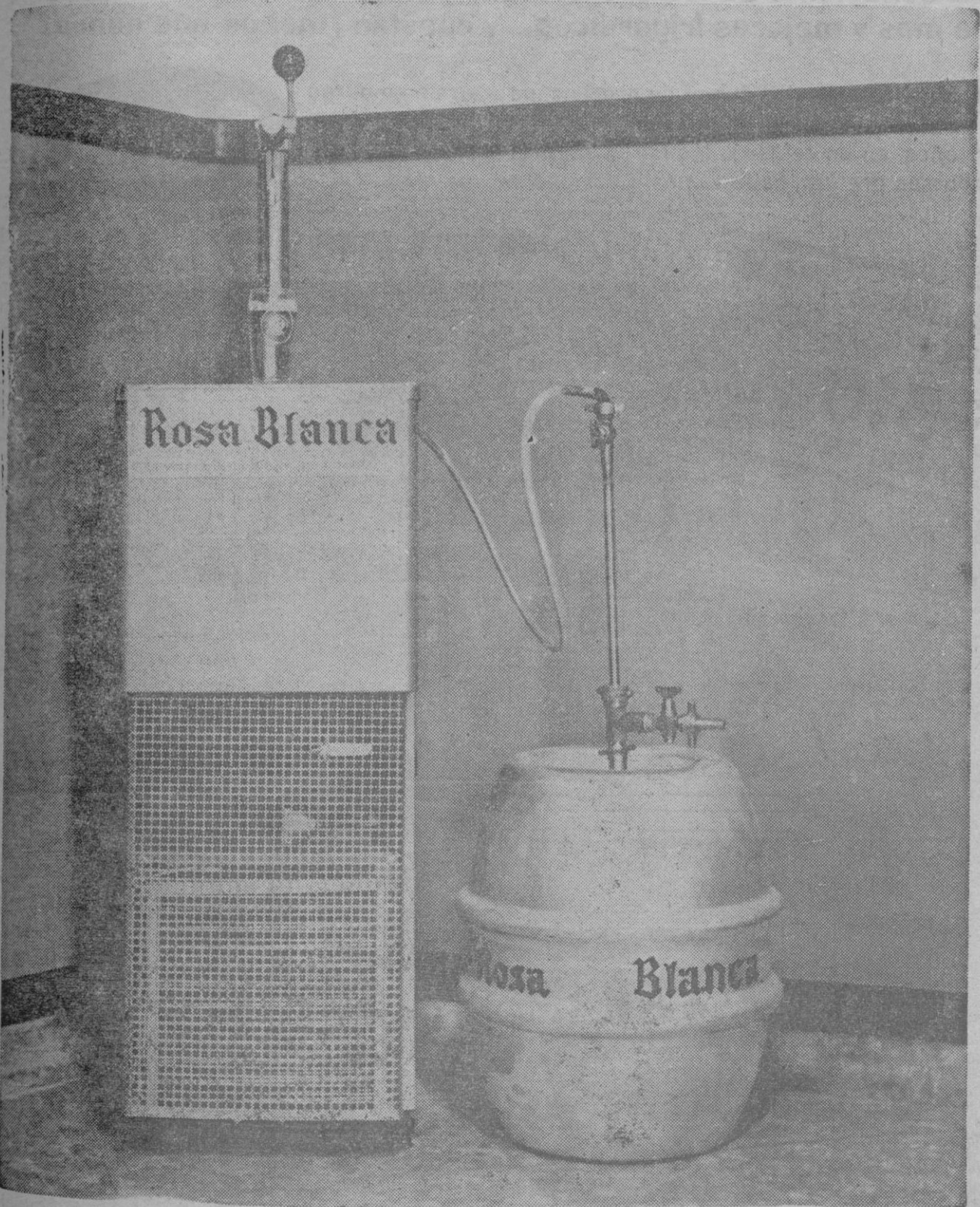
Recogiendo, pues, este anhelo, materializado en un acuerdo de la última reunión del Patronato, el Delegado Provincial de Sindicatos, ha presentado a los Mandos Nacionales competentes de la Organización Sindical una razonada petición que, en principio, ha sido acogida con positivo interés.

Precisamente, informó el Sr. Jiménez de la Espada, si tuviese que resumir éste u otros de los viajes realizados a la capital de España, mi afirmación y declaración más satisfactoria sería la de dejar constancia del enorme interés que las Baleares despiertan y del positivo deseo que existe en todos los organismos en ayudarnos a solucionar los problemas o aspiraciones que presentamos.

Por último, el Delegado Provincial de Sindicatos comunicó la próxima visita del Jefe Nacional de la Obra Sindical de Cooperación — en de revista hablada de la Obra Nacional de Educación y Descanso, «Palabras», que actuará en varias empresas de Palma y en las Residencias de Ca'n Picafort y Cala Ratjada.

## Vd. pescará lo mejor al exigir una «caña»

# ROSA BLANCA



VISITE NUESTRO «STAND» en la

# V FERIA OFICIAL DE MUESTRAS

# CHIQUITO

LA CASA MEJOR SURTIDA EN COCHECITOS PARA SU BEBÉ Avda. JAIME III 72

DEL DÍA 4 AL 10 DE

JUNIO DE 1966

SEGUNDA PUBLICACION

Documento Nacional de Identidad a nombre de Josefa Ruiz Pérez.  
Documento Nacional de Identidad a nombre de Francisca María Lata Martín.  
Documento Nacional de Identidad a nombre de Francisca Masferrer.  
Documento Nacional de Identidad a nombre de Juan García Moreno.  
Monedero conteniendo recibo a nombre de Carmen Torrecillas.  
Monedero conteniendo documentos a nombre de Doris Porter.  
Cesta conteniendo botellas vacías.  
Varios llaveros con llaves y llaves sueltas.  
Tres bicicletas.  
Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de Antonio Pradell.  
Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de Miguel Bosch Malleut.  
Dos gafas de sol y una de graduadas.  
Cámara fotográfica.  
Rebeca de niña.  
Cuatro paraguas de señora.  
Cantidad de dinero.  
Broche de bisutería y aguja im-

perdible de oro con piedras brillantes.  
Sobre conteniendo fotografías de una niña de unos seis años.  
Rejón pulsera de caballero y otro de señora.  
Pulsera de oro con nombre grabado.  
Dos maletas conteniendo ropa de señora, extranjera, y una caja de cartón con fotos y novelas en inglés.  
Bolsa conteniendo vestido, rebeca de señora y ropa de niño.  
Libro muestrario de telas, para vestidos y abrigos de señora.  
Disco de rueda de autocar.  
Cartera escolar conteniendo libros de Física y Química hay el nombre de Angeles Verger.  
**DEL DÍA 11 AL 17 DE**

JUNIO DE 1966

PRIMERA PUBLICACION

Sillín de bicicleta, nuevo.  
Muñequita.  
Rebeca de señora.  
Cartera de mano conteniendo planos y documentos, hay el nombre de "Palma-Sol".  
Cartera de mano conteniendo documentos a nombre de Antonio Vicens Mesquida.  
Pulserita de niña con iniciales.  
Cartera de bolsillo conteniendo documentos suecos a nombre de Carl Tommy Agren.  
Cartera de bolsillo conte-

**POLICIA MUNICIPAL**

**Objetos hallados en la vía pública**

niendo documentos a nombre de Lorenzo Buades Tugores.  
Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de José Angel Martínez Linares.  
Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de Constantino Cardo, de Madrid.  
Cartera de bolsillo conteniendo documentos damases a nombre de Id Larsen.  
Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de José Román Fernández.  
Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de José Navarro Leiva.  
Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de Antonio González Vilches.  
Cartera de bolsillo conteniendo factura a nombre de Amita Johansson.  
Tres gafas graduadas y dos de sol.  
Varios llaveros con llaves.  
Cinco bicicletas.  
Seis monederos de señora.  
Monedero de señora conteniendo documento a nombre de Francisca María Ferrer Vidal.  
Americana de caballero conteniendo pasaporte inglés a nombre de George Bruno Money.  
Documento Nacional de Identidad a nombre de Nadal Fiol Gelabert.  
Documento Nacional de Identidad a nombre de Diego Vázquez López.  
Bolso negro, conteniendo llavero, rosario y otros.  
Impermeable de caballero.  
Sombrero de señora.  
Gorra de soldado del Ejército de Tierra con las iniciales A. S. LL.

Documento Seguro Enfermedad a nombre de Pedro Bermúdez Acosta.  
Cédula I. Fiscal a nombre de Eduardo Girones Mosfio.  
Varios documentos a nombre de Gunilla Bengtsson y Jan Sodergren.  
Par de zapatos de caballero, usados.  
Paraguas de caballero.  
Bolsa conteniendo ropa usada de colegial, hay el nombre de P. Garau.  
Permiso Circulación Moto Guzzi P. M. 8.096, a nombre de Juan Martí Vicens.  
Dos paquetes conteniendo folios nuevos.  
Cartera de mano, conteniendo papeles varios y un documento a nombre de Hans E. Herra.  
Motos ingresadas en el Depósito Municipal, por haber sido halladas en la vía pública abandonadas.  
Velomotor marca Mosquito, sin placa.  
Moto Bultaco, matrícula P.M. 44.039.  
Moto Bultaco, sin placas de matrícula.

**INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO**

«Gas y Electricidad, S. A.», nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico, en las localidades que se indican y en los días y horas que se mencionan:  
Jueves 23, de 11 a 13 h.— Estaciones transformadoras rurales de Manacor a Porto-Cristo; Porto-Cristo, Playa Romántica, Cala Moreya, Torre Nova, Cases Novas, Son Carrió, Cala Millor y Cala Bona.  
Viernes 24, de 9,30 a 12,30 h.— Cala Lliteras, Can March, Es Felats, Cala Gat, Hotel Cala Gat, y Faro de Cala Ratjada.  
Sábado 25, de 7,30 a 13,30 h.— Predio Torre Cañamel, Urbanización Torre Cañamel S.Uyal y Cuevas de Artá.  
Sábado 25, de 8 a 14 h.— Estación Transformadora Morales de Manacor, y su sector.

Tomás Darder Hevia

**PRESENTA**

EN SUS STANDS DE LA FERIA DE MUESTRAS

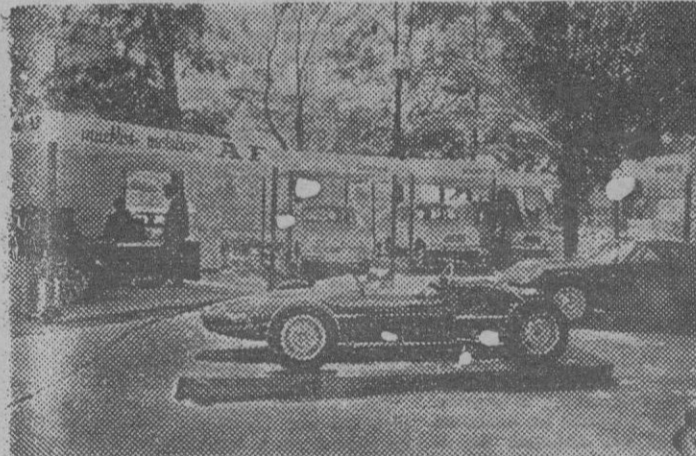
SUS EXCLUSIVAS DE:

Automóviles **RENAULT**

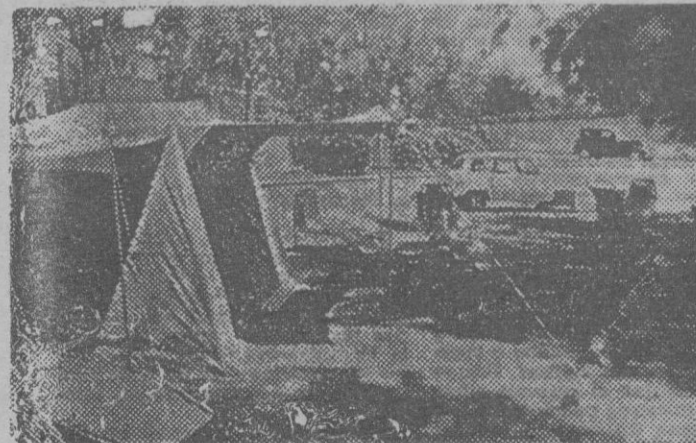
Embarcaciones

Motores marinos **EVINRUDE**

Material para camping **ARTIACH...**



Los distintos modelos de RENAULT con el insuperable R-8. En primer término de la foto el especial de carreras FORMULA 4 «GUETARDO».



La más completa de artículos para camping, destacando entre ellos la original tienda que ha llamado poderosamente la atención por su capacidad y precio muy moderado.



En la sección de náutica, expone gran variedad de modelos de lanchas y botes auxiliares. En la piscina, una canoa TIFON equipada con motor EVINRUDE, demuestra la gran facilidad de maniobra que caracteriza a este tipo de embarcación.

**AHORA VD. PUEDE TENER UN FRIGORIFICO, POR MUCHO MENOS DINERO**

Edesa consciente de los problemas del hogar español, produce ahora más y mejores frigoríficos... y cuestan ¡menos que nunca!

Muchos artículos suben de precio cada año, sin embargo Edesa al servicio del hogar español desde hace 25 años, en un esfuerzo industrial sin precedentes marca la pauta con sus precios, cada vez más asequibles



**¡SENSACIONALES PRECIOS! AHORA DESDE 6.510 Pts. INCLUIDO IMPUESTOS**

¡¡PRIMÉRISIMA CALIDAD!!

MEJOR PRECIO POR LITRO DE CAPACIDAD UTIL



**Edesa ¡PARA VIVIR MUCHO MEJOR!**



## AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA

**APARTADO DE PERSONAL**  
El Boletín Oficial de la Provincia número 15.541 de fecha 7 del mes en curso, publica las Bases y condiciones para optar a las diez plazas de Policía Municipal convocadas por esta Corporación. Lo que se publica para general conocimiento.  
Palma de Mallorca, 21 de junio de 1966.—El Alcalde

## Qué es Kethum? Qué ventajas ofrece?

En los principales almacenes de materiales de construcción hallará la respuesta

Lea «BALEARES»

## Jornadas Sacerdotales de Pastoral en Lluc

Están reunidos en el monasterio de Lluc 82 sacerdotes de nuestra Diócesis para un estudio de líneas pastorales del Post-Concilio.

En un clima de convivencia y diálogo, se revisan ideas, métodos y sobre todo, están unidos en fraternidad sacerdotal.

Dirigen estas Jornadas los Rdos. Ramón Torrella y Francisco Gil Peláez, profesores del Instituto de Pastoral de la Universidad de Salamanca, en Madrid.

Las preocupaciones de pastores que como responsables en parroquias, movimientos apostólicos, colegios y demás ministerios diocesanos son tema de estudio, revisión y oración.

Han alegrado su primera noche el conjunto musical «Los 4 de Asís» que en hábito franciscano dieron un recital en ritmo moderno de vivencias religiosas.

Ha polarizado la acción de las jornadas la magna concelebración de la mañana, reunidos en torno al altar y bajo el trono de la Virgen de Lluc.

Se puede esperar mucho de unos días en que una gran parte del presbiterio diocesano se compromete a una acción seria.

## Una carta del Presidente de Juventudes Musicales.

Palma, 22 de junio de 1966.  
Rvdo. P. S. Taberner  
Seminarario de la Porciúncula  
Mi estimado Padre Taberner:  
Por razón de mi cargo, tengo el triste deber y me duele enormemente por nuestra buena amistad personal, de tener que contestar a su nota dirigida públicamente en el Diario «BALEARES» de esta misma fecha, a la Delegación de las Juventudes Musicales que tanto me honra presen-

creo sinceramente, debe dirigir su discrepancia a dichos señores.

Juventudes Musicales, al menos desde que presido esta Delegación con mis compañeros de Junta, hemos procurado mantenernos dignamente, significándole que jamás hemos dudado ni dudaremos de la categoría, dignidad y buen nombre de la Tercera Orden Regular a la que usted pertenece y que siempre guardaremos profunda gratitud por los esfuerzos realizados para que el I Certamen de la Canción Coral de Mallorca, haya sido un éxito.

Finalmente, en cuanto al fallo del Jurado el Secretario del mismo responde a usted adecuadamente en el periódico «Ultima Hora» que fue el que publicó sus declaraciones el pasado lunes, día 20.

La Junta de Gobierno de la

Delegación de Palma se hace fallo del I Certamen de la Canción Coral de Mallorca. Atentamente,  
Por la Delegación El Presidente, Pablo G. Valls

## Y AHORA, NUESTRO CRITICO OPINA

Afortunadamente, en nuestra información del «I Certamen Canción Coral de Mallorca» publicamos el siguiente párrafo que resume la verdad de los hechos:

«Requeridos los críticos musicales que estábamos presentes en la audición para que adjudicáramos una Mención Especial a una obra no premiada por el Jurado, se acordó concederla a la canción «Vola, vola, rossinyol», con letra de Miguel Costa y Llobera y música del P. Martorell, T.O.R., muy bien construida, vivaz y alegre, realmente deliciosa».

Nos ha sorprendido vivamente el comunicado del Padre S. Taberner, T.O.R., en el que, en nombre del Mtro. Padre Antonio Martorell rechaza la Mención Especial de la Crítica, máxime, si tenemos en cuenta que el P. Taberner y el P. Genovart, responden conjuntamente lo que transcribimos a continuación, a dos preguntas que les dirigió un redactor de «Ultima Hora» y que fue publicado ayer por nuestro colega:

«—¿Por qué renunciaron al Premio de la Crítica? —preguntaba el redactor.

—Tal renuncia no significa un desprecio a la competente y laudable postura con que la Crítica ha querido honrar tal obra; nos merece el mejor aplauso y nuestro agradecimiento quedó bien patente en la breve nota que los periódicos han publicado con nuestra firma.

—¿A qué obedece, pues, esa renuncia? —insiste el redactor de nuestro colega.

—Tal renuncia obedece —no dudamos de la conveniencia del jurado— al fallo del mismo. Para nosotros y para los que verdaderamente sentimos la música es incomprensible. No despreciamos —eso jamás— ni autores ni obras premiadas».

Hasta aquí las declaraciones textuales de los PP Taberner y Genovart.

Queda bien claro que al rechazar la Mención Especial de la Crítica, «tal renuncia obedece AL FALLO DEL JURADO».

El Jurado aludido tiene que ser, «necesariamente» el que concedió los premios a las obras «Horabaixa de tardor» y «Cant del Llaurador», ya que sería una postura antinatural suponer que al nombrar «al Jurado», se refieren a los críticos.

Y ahora preguntamos nosotros: ¿A santo de qué rechazar la citada Mención Especial si su concesión nada tiene que ver con el Jurado?

«No es esto, casi una ofensa para la Crítica, a pesar de las frases laudatorias que le dedican los citados Padres».

Si el Jurado no tuvo a bien premiar la obra del P. Martorell, ¿por qué debe rechazarse nuestra Mención? Apélese, si se quiere, contra el Jurado; pero respétese la decisión noble y libremente emitida, sin el menor atisbo de interés extramusical».

Envolver a la Crítica en el uso del llamado «derecho al pataleo» nos parece una postura demasiado incorrecta y fuera de tono.

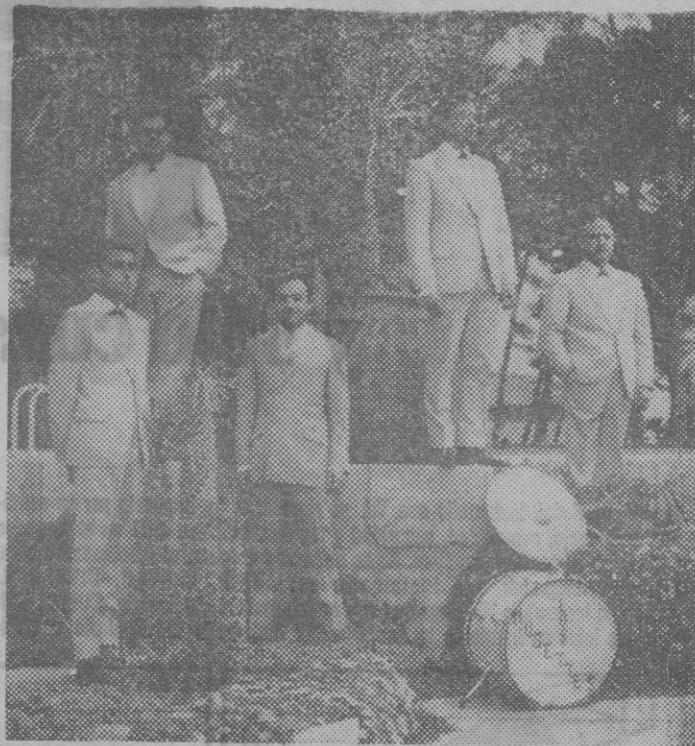
Y por esto es que nos permitimos —sincera y noblemente— la libertad de decirlo públicamente.

Esto no es óbice para que nuestra admiración por la extraordinaria y rica obra del gran artista que es, en duda, el P. Martorell, se sienta o enfrie. Pueden estar seguros los PP. Taberner y Genovart que nuestra postura de adhesión y admiración ferviente y sincera hacia el gran compositor sigue inmovible.

Pedro DEYA

## Los Musette's en ante...

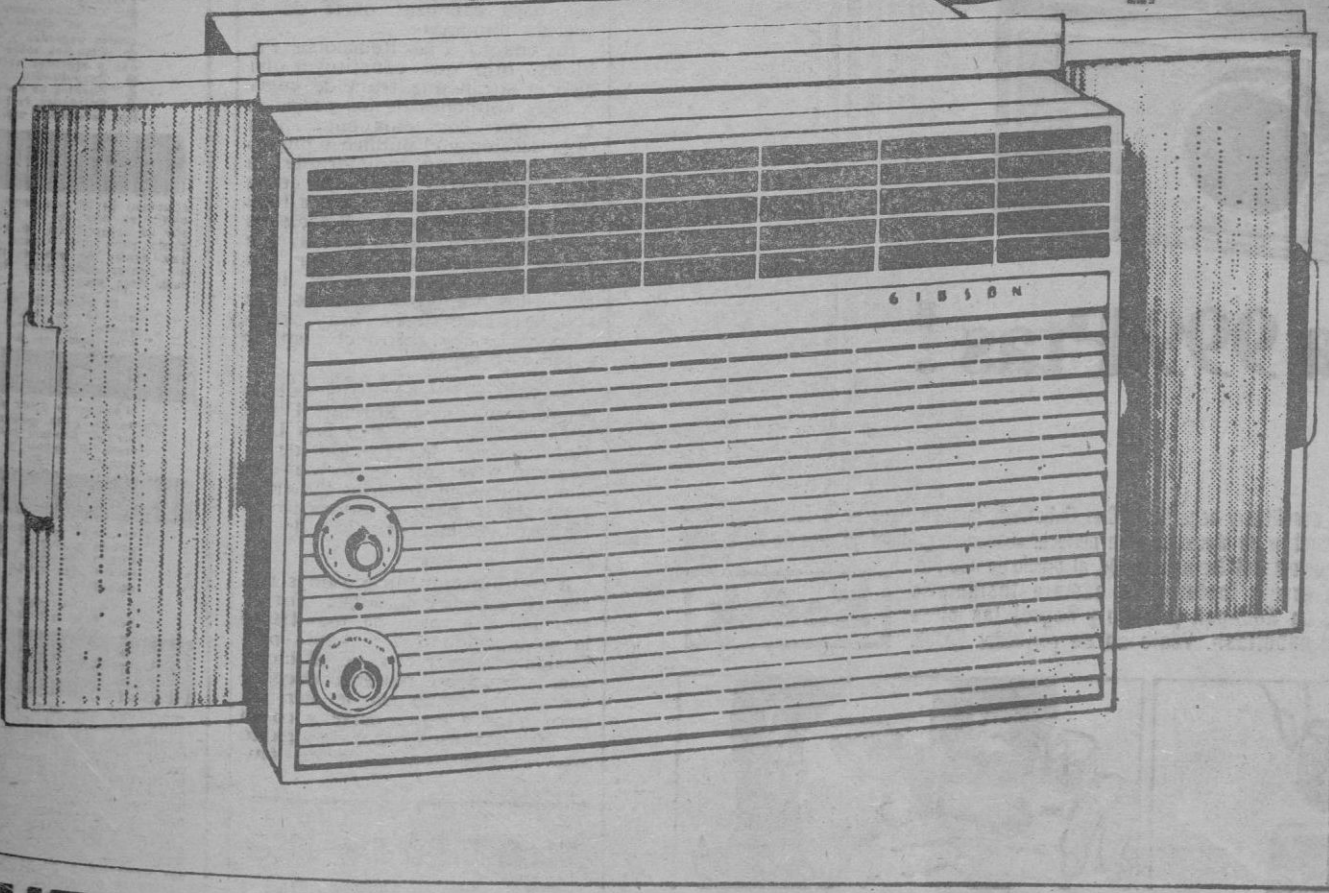
## LANZAN SU PRIMER HIT MUSETTE «VEN»



Ha salido ya al mercado, el «redondo» que bajo el patrocinio de «Authentic Musette Sound» acaban de grabar «LOS MUSETTE'S», conteniendo un éxito melódico de enormes dimensiones, un «hit» de verdadero sabor latino. «VEN», primera gran creación de «LOS MUSETTE'S» está llamada a hacerse popular y a medida que los discómanos la vayan absorbiendo, más irá gustando esta canción. Con «VEN», y otros números también originales como «Tu, no podrás olvidar» y «Mallorca graciosa» (se incluye una electrizante versión de «Española abanicame»), nos concentramos ante un disco que no tiene desperdicio, un concepto «latino» del ritmo frenético y del sentimiento melódico. Una cuidada calidad sonora. Atención a... «VEN».

**Gibson**  
Air Sweep  
el equipo de aire acondicionado de mas calidad al MINIMO COSTE

# 11.650 pts.



**AUTO FERROS, S. A.**  
Avda. Marqués Marqués, 25 - Tef. 53 6 53 PALMA DE MALLORCA



# «Miss Mallorca» visitó al Alcalde de Palma

## Constantemente aumenta el número de visitantes a la Feria

En la mañana de ayer el Alcalde de Palma don Máximo Alomar, recibió en su despacho a Magdalena Mir Tugores recientemente elegida «Miss Mallorca», a la que hizo entrega del Premio de diez mil pesetas donado por el Ayuntamiento.

Le deseó nuevos triunfos en el próximo concurso para la elección de «Miss España».

Es constante el aumento de visitantes al recinto de la Feria. El domingo se alcanzaron los veinte mil; anteaer lunes, la visitaron seis mil personas, y a las ocho y media de la tarde de ayer se había superado el número de visitantes del lunes. Asimismo han comenzado las demandas de stands para la Feria del próximo año, en tal número que creará verdaderos problemas a los organizadores por la falta de espacio que el aumento constante de peticiones de stands va a crearles.

El Alcalde de Palma acompañado de su esposa, realizó en la tarde de ayer una detenida visita a la Feria, siendo atendido por el Presidente de la misma

don Juan Frau Tomas y el Secretario don Bartolomé Bosch.

En el recinto de la Feria se inició ayer el concurso «Salto a la fama», que continuará hoy y en días sucesivos.

### PROGRAMA DE FIESTAS PARA HOY

Barriada de El Molinar. Primer Trofeo Ciudad de Palma de

Minibasket, en la pista de El Molinar.

A las 22 — En el templo de Santa Margarita. Concierto Coral a cargo de «Les petits chantants» a la croix de bois, bajo la dirección de L'Abbe Delsinne.

## LA FUTURA ESCUELA DE PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS EN EL COLEGIO SAN LUIS GONZAGA

### LOS LOCALES A ELLA DESTINADOS FUERON AYER BENDECIDOS POR EL OBISPO DE LA DIOCESIS

Cumplese un lustro desde que la nueva dirección del Colegio San Luis Gonzaga, reconocido Superior de Enseñanza Media, inicia sus tareas docentes. En el transcurso de este periodo, la transformación llevada a cabo ha sido profunda, extraordinaria en todos los órdenes y conceptos. Mas ese avance, ese espíritu de

superación no se detiene y así se llega ahora a la inauguración de un nuevo edificio, con magnificas instalaciones, en donde aparte de proseguir las actividades docentes que se le conocen: parvulario, Enseñanza Primaria, Bachillerato Elemental, Superior y Preuniversitario, internado y estudios nocturnos se ha creado la Escuela de Publicidad y Relaciones Públicas.

Ayer tarde en acto solemne, tuvo lugar la bendición de estos nuevos locales destinados a la futura Escuela de Publicidad Relaciones Públicas, primera en Mallorca y en la Provincia. Lo realizó el Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis don Rafael Alvarez Lara y asistieron numerosas personalidades.

Finalizada la ceremonia religiosa los invitados pasaron a uno de los amplios salones y en la presidencia, junto al Sr. Obispo, tomaron asiento don Francisco Soriano Frade, Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo; Canónigo Sr. Enseñat, del Cabildo Catedralicio; doña Benita Albajar, Inspectora de Primera Enseñanza, don Antonio Parietti, Presidente de la Sociedad Fomento del Turismo; Catedrático de Historia de la Cultura de la Universidad de Barcelona, señor Palomeque Torres; don José Enseñat, Director de la Escuela Normal; Rvdo. P. Sr. Bosch; Director del Colegio San Luis Gonzaga, don Miguel Duran Pastor y don Pedro Mayol profesor del mismo Colegio.

Inició los parlamentos el señor Duran Pastor poniendo de manifiesto la serie de motivaciones que les había movido a crear la Escuela de Publicidad y Relaciones Públicas. En cuanto a la publicidad, entre otras muy atinadas razones, dijo, que «como actividad económica sujeta a fiebre de crecimiento, tiene una naturaleza preferentemente competitiva que encaja perfectamente con la idiosincrasia de nuestras islas y que estimulando la formación de técnicos en dicha materia se desarrolla las posibilidades de una activa fuente financiera de primer orden. «La coyuntura turística obliga a preparar personal especializado en nuevas profesiones para canalizar parte de la «energía humana».

En cuanto a las Relaciones Públicas, dijo que constituye una ciencia social que trata de conocer las opiniones de las personas y realizar contactos entre una organización y el público y puesto que la finalidad inmejorable de una empresa es hacer las cosas bien, «hacerlo saber» constituye la regla de oro de las Relaciones Públicas. Para ello es preciso que quien haya de desempeñar tan importante misión posea los conocimientos amplios y extensos que requiere la materia. Esa formación es la que registrará el plan de estudios a seguir.

Seguidamente hizo uso de la palabra el señor Soriano Frade para felicitar al Colegio San Luis Gonzaga por la creación de la Escuela para que se formen en ella técnicos en materias tan esenciales tanto para el provecho de Mallorca de la provincia y de España.

A continuación dirigió unas frases el señor Palomeque Torres con las que puso de manifiesto la satisfacción que le había producido observar el auge, el incremento que en materia docente había observado en la isla de años años a esta parte y como ese ascenso, esos pasos de gigante que cesarán realizando en años.

### COLEGIO DE SAN JOSE DE LA MONTAÑA

Ofrece un albergue, durante el verano, para los pequeños que dificultan las actividades de sus padres. Plazas limitadas. Informes: Teléfono 50629.

## la nueva cámara Kodak Instamatic 104

### con «cuboflash»

### puede tomar 4 fotos seguidas

### con flash sin cambiar

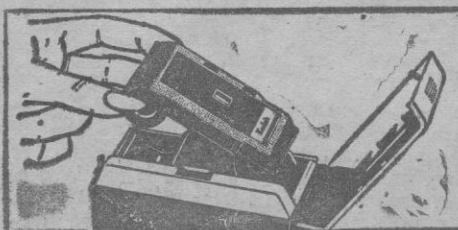
### de lámparas ...



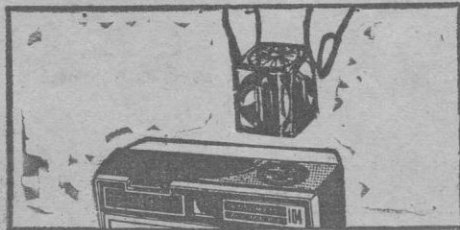
## y sólo cuesta 999 Ptas !

El sistema Kodak Instamatic que Vd. ya conoce, se ha impuesto por su sencillez de manejo, comodidad, seguridad y rapidez. La clave está en el cargador Kodapak totalmente automático. No es necesario enrollar, ni rebobinar. Ya sabe Vd. que fotografiar con Instamatic es: ABRIR, CARGAR, DISPARAR. Y ahora la Instamatic 104 llega con una ventaja más revolucionaria. ¡CUBOFLASH! Para las fotos en interiores la nueva Kodak Instamatic 104 le ofrece cómodidad, sencillez y seguridad. Con Cuboflash pueden hacerse 4 fotos seguidas sin cambiar de lámparas. ¡Una perfecta secuencia gráfica! No deje de ver el nuevo equipo Kodak Instamatic 104, al precio de 999 Ptas. Este precio incluye: La cámara Instamatic 104, un Kodapak (blanco y negro) las pilas y un cuboflash. Véalo en su proveedor Kodak.

Con Cuboflash pueden hacerse 4 fotos seguidas sin cambiar de lámparas. ¡Una perfecta secuencia gráfica! No deje de ver el nuevo equipo Kodak Instamatic 104, al precio de 999 Ptas. Este precio incluye: La cámara Instamatic 104, un Kodapak (blanco y negro) las pilas y un cuboflash. Véalo en su proveedor Kodak.



Coloque el Kodapak



el cuboflash y...



flash!, flash!, flash!, flash!

## para las fotos que vd. no pudo hacer nunca



### DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

ESPAÑA, en su vasta realidad geográfica, en un libro de fácil manejo y de consulta indispensable para todo español culta, cualquiera que sea el campo de sus actividades.

- Todas las entidades de la población de España.
- Descripción particular de cada provincia.
- Todos los accidentes geográficos.
- Estudios sobre instituciones en su relación con la geografía regional y nacional.
- Estudios sobre las remanens y regiones naturales.
- Despoblados.
- Puntos de nueva creación.
- Entidades de población de las posesiones españolas.

#### EL DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

constará de 10 volúmenes, encuadrados en tela, de un formato de 24 por 22 centímetros de unas 800 páginas cada uno — como el primero que acaba de ponerse en venta — los cuales aparecerán regularmente cada tres meses.

El precio de los 10 volúmenes es de 4.000 pesetas, y puede adquirirse mediante suscripción en dos formas:

#### SUSCRIPCION PREFERENTE

al precio de 3.000 pesetas, abonando 1.500 pesetas al recibir el primer volumen y el resto al recibir el cuarto volumen.

#### SUSCRIPCION CORRIENTE

al precio de 4.000 pesetas, pagando el importe de cada volumen de 400 pesetas, a un recibo de correo contra reembolso.

Dada su importancia geográfica y su utilidad práctica.

#### EL DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

constituye una obra de consulta necesaria y un eficaz auxiliar en las tareas de las entidades, pudiendo prestar valiosos servicios a instituciones culturales y económicas, empresas comerciales, corporaciones, organismos oficiales, sociedades y personalidades del mundo de las letras, de las finanzas, de la diplomacia, de la industria, del comercio y de otras importantes actividades españolas e internacionales.

Ediciones DEL MOVIMIENTO Barquillo, 13, MADRID

# QUEDO CONSTITUIDA LA ASOCIACION DE CABEZAS DE FAMILIA DE MANACOR



En el Salón Imperial de Manacor, tuvo lugar un brillante acto al objeto de aprobar los reglamentos y constituir la Asociación de Cabezas de Familia de dicha importante población isleña.

Presidieron la presidencia del acto los siguientes señores: don Gabriel Tous Amorós, Delegado Provincial de Asociaciones que ostentaba la representación del Subjefe Provincial del Movimiento don Guillermo Sureda Meléndez; don José Servera Pont, Alcalde y Jefe Local de Manacor; don José Enseñat Alemany, Presidente de la Federación Provincial de Asociaciones Familiares; don Juan Truyols Sebas, Médico, Delegado de Asociaciones; don Juan Morey, Presidente de la Comisión organizadora y Director del Colegio Ramón Llull; don Mateo Mesquida, Fiscal comarcal; don Bartolomé Morey, Secretario de la Comisión Organizadora; don Sebastián Riera Ribas, don Martín Enseñat y don Federico Suau, de la Comisión Asesora de la Delegación Provincial de Asociaciones.

El Ilmo. Sr. Alcalde don José Servera inició el acto, presentando a los visitantes a la nutrida concurrencia, señalando algunos puntos, objeto de la asamblea y su orden, diciendo que lo primero se leerían los estatutos. Acto seguido, actuando de Secretario don Sebastián Riera, procedió éste a su lectura.

Seguidamente, don José Enseñat, Presidente de la Federación Provincial de las Asociaciones Familiares, realizó una brillante y vibrante disertación, explicando los objetivos de la Asociación, manifestando que sus fines son los propios a la defensa de los intereses generales familiares, que siempre se unen con el interés de la población y que es bueno que la familia aspire y debe hacerlo.

En su extensa explicación dijo que era ésta una lucha por la paz, un combate al cual hay que ir con gozo y alegría, al contrario de los combates de la guerra, pues que la lucha por la paz es lo primero

en un pueblo consciente y responsable y que aquel que no inter venga en esta lucha; aquel que defendiendo a los suyos, no preste su servicio al bien común, que no se queje luego, que la culpa sería suya.

Señaló el proceso que hace que de un orden local, pase al orden provincial y nacional y para que pueda ser atendida la voz más humilde.

Si no somos capaces de obrar en defensa de los demás y de la familia, no seremos dignos de los nuestros, ni mereceremos a los demás.

Terminó diciendo que lamentaría que sus palabras no hubieran caído en tierra buena y que al volver a reunirse con los Cabezas de Familia de Manacor, tener que comprobar que la cosecha había sido poca.

Grandes aplausos premiaron a la disertación de Sr. Enseñat.

Seguidamente don Gabriel Tous, Delegado Provincial de Asociaciones, de acuerdo con la convocatoria, comentó con su competencia acostumbrada, de forma extensa el sentido y fin de los estatutos, haciendo una breve historia de cómo formaron las Asociaciones de Cabezas de Familia de España.

Se refirió a la constante preocupación del Gobierno dictando disposiciones en bien de la familia; pero cuya familia no interviene porque no disponía de medio u organización adecuada.

El Generalísimo dijo que del estudio de los problemas de la familia sólo beneficios se podrían obtener y así, en cada Congreso de la Familia Española, se afirmaba la necesidad de una directa participación de la familia en la defensa de sus intereses, hasta que fructificó en las Asociaciones de Cabezas de Familia, según la Orden de junio del año 1963.

Los problemas de la familia son asuntos que debe defender el cabeza de familia y explicó el carácter completamente voluntario de las altas y bajas en dicha Asociación.

La personalidad jurídica de la Asociación hace que ella actúe por su cuenta, pues que la capacidad de obrar se reconoce de antemano y se deben tener preocupaciones e inquietudes que conseguir para Manacor.

Explicó que las Asociaciones locales, además de su total e independiente libertad, recibirán después el refuerzo y protección de las federaciones provinciales y posteriormente de la Unión Nacional de Federaciones, representación total de España.

Dijo que ellos deberían hacer la elección libremente y por sí mismos de la Junta Directiva, pues no se impone a nadie en absoluto y Palma o nosotros no tenemos ninguna autoridad, siendo también vosotros quienes tenéis que fijar las cuotas, para sufragar los gastos de vuestra asociación y no dudéis que lo que no puede hacer un hombre solo, lo puede hacer la Asociación de Cabezas de Familia.

Intervino el Sr. Alcalde, don Jorge Servera, quien hizo unas sugerencias oportunas, encaminadas a un sentido práctico orgánico, manifestando que según su opinión, debían elegir sus representantes de una forma popular, proponiendo que se nombrara también un Vice-Presidente así como dos vocales por distrito, quedando aprobado por unanimidad.

Prosiguió el Sr. Tous sus consideraciones, con lo cual fueron aprobados por unanimidad los estatutos, los cuales, después de proceder a su inscripción en el Registro de la Delegación Nacional, en la primera Asamblea general, se nombraría la junta directiva.

La pública atención de un prolongado aplauso, celebró la constitución de la Asociación de Cabezas de Familia de Manacor.

Dentro de una entrañable concordia familiar isleña, enviamos nuestra sincera felicitación a Manacor y a todos aquellos que se desvelan por cuestión tan hermosa y de tanta trascendencia futura.

## Capitol Hispania HOY



**Los Desbravadores**  
DIRECTOR BURT KENNEDY  
DISTRIBUTION PANAMISION METROCOLOR

Completa el programa:  
**en CAPITOL**  
**LIO EN LOS GRANDES ALMACENES**  
**en HISPANIA**  
**El gran Macglintok (Tol. menores)**

## Bunyola cara al turismo

Carece del factor humano primordial: No tiene ni un hotel, restaurante, pensión ni fonda incluso

### SE HABLA DE UNA INSTALACION

BUNYOLA, 16 de junio. (De tiempos tan exigentes. Necesariamente exigentes?)  
—Nos han llegado noticias de que un dirigente hotelero ha hablado de unos proyectos suyos de unas instalaciones turísticas en Bunyola.  
—Y eso que Bunyola —pueblo nos referimos— cuenta en sus contornos a unos kilómetros de distancia, con una serie de lugares típicos, restaurantes y lugares de turismo:  
Orient, con su «Hotel Orient» y la «Posada Ca Vostra».  
Coll de S'iller con sus dos restaurantes.  
Son Amar —Predio instalado al estilo mesón— restaurante con su pista de baile. Y el lugar tan visitado por el turismo regional y del mundo entero de Alfabiá.  
—Otra cosa a faltar en el tiempo veraniego en el pueblo de Bunyola es la instalación de piscinas. Un lugar donde la gente, la juventud pudiera recrear sus acalorados cuerpos. El mar dista del pueblo. Pero Bunyola cuenta con prodigiosas fuentes que brotan sus aguas continuamente. En fin, Bunyola no ha despertado todavía al movimiento exigente y necesario ya del mundo turístico. Ni tan solo ha iniciado un movimiento en su propio bienestar a este respecto.

Da pena ello verdaderamente. Es hacer un poco el ridículo. Dando un poco de vergüenza y todo.  
¿No habremos despertado todavía a la preocupación del turismo, de las gentes que llegan para disfrutar de nuestros encantos? ¿Nos habremos retraído en una postura un poco disonante ya con la actualidad de nuestros

## BON JOUR

LIMPIEZA DE APICERIAS SIN DESTAPIZAR Y AL FOMBRAS PROCEDIMIENTO PRO SEK TEL 4185

## PUERTAS PANELES Y TECHOS



El material de "ALTO" valor decorativo para la construcción

DISTRIBUIDORES ZONA BALEARES

FERNANDO GAYA SUMINISTROS FRAU SUIDECO

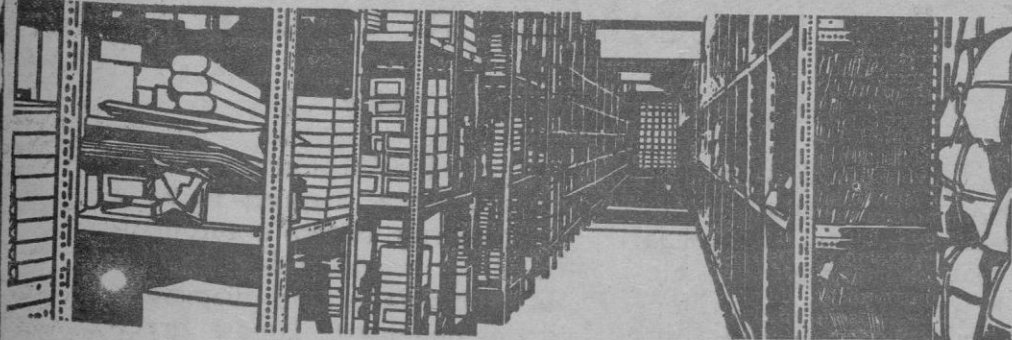
Avda. Conde de Sallent, 75 San Antonio, 12 Pedro II, 53-57

PALMA DE MALLORCA PALMA DE MALLORCA PALMA DE MALLORCA

## Su problema de

# ALMACENAJE

ESTANTERIAS LIGERAS, ESTANTERIAS PESADAS, ESTRUCTURAS METALICAS.



RESUELTO gracias a la asombrosa multiplicidad de usos de

COINTRA DEXION

DISTRIBUIDORES

**FERNANDO GAYA**

Av. Conde Sallent, 47 - P. de Mallorca

## EL CINE Y SUS NOTICIAS

### LOS FILMS MUSICALES MAS COMERCIALES

La industria del cine americano ha podido comprobar que a la larga, los films musicales rinden mejores beneficios que los demás. Los últimos grandes éxitos del género han sido "West Side Story", "My Fair Lady", "Muri Poppins" y "La melodía de la felicidad". En consecuencia la 20 Century Fox está realizando un considerable esfuerzo con "Dr. Doolittle" film musical con Rey Harrison y la Warner Bros ha propuesto Vanessa Redgrave premio de interpretación de Cannes —el papel principal de la opereta "Camelot".

### "LA LADRONA"

Este es el título de una película interpretada por Romi Schneider y Michel Piccoli en Alemania bajo la dirección del francés Jean Chapot. El film narra las aventuras de una madre que desea recuperar el hijo que abandonó. Mas que la anécdota parece que interesa en el film la polémica que suscita el caso Marguerita Duras, autora de los diálogos, ha dicho se trata de un film de debate.

### RODAJES EN ESPAÑA

"Cuando tú no estés", de Mario Camus con Raphael y Maria José Alfonso; "Culpables para un delito" de José Antonio Duce con Han Meyer y Yelena Samarina; "El último encuentro" de Antonio Eceiza con Antonio Gades, Daniel Martín y "La Polaca"; "El arte de no casarse, el arte de sí casarse", de Jorge Feliu y José María Font con Conchita Velasco y Alfredo Landa; "Busca" de Angelino Fons con Jacques Perrin, Emma Penella y Sara Lezana; "Una historia de amor" de Jorge Grau, con Simón Andreu, Serena Vergano y Teresa Simperra; Adolfo Marsillach y Ana Marsiscal; "Adios Cordera" de Pedro Mario Herrero con Carlos Estrada y Gloria Romero; "El primer cuartel" de Iquino, con José Suárez y Gloria Cámara; "Oscuros sueños" de Miguel Picazo con Aurora Bautista, Julián Mateos y Sonia Bruno; "Cien mil dólares para Lassie", de Romero Marchent con Robert Hundar y Pamela Tudor; "Peppermint frappé" de Carlos Saura, con Geraldine Chaplin, Alfredo Mayo y José Luis López Vázquez; "Querido profesor" de Javier Seto con Alfonso Paso; "Tres perros, locos locos locos" de Jesús Yagüe y "Las Vegas 66" de Antonio Isasi con Robert Stack. Como se ve los directores jóvenes tienen trabajo.

### UN NUEVO FILM DE

### PHILIPPE DE BROCCA

Philippe de Brocca considerado como el más comercial de los realizadores de la nueva ola "Cartouche", "El hombre de Río", "Las tribulaciones de un chino en China", va a emprender el rodaje de una película que seguirá la misma línea festiva que las anteriores. Su título "El rey de corazones" y su intérprete el actor británico Alan Bates.

### FALTAN POR ESTRENAR

En las listas de "Sánchez Ramada" figuran los siguientes títulos aún desconocidos por nosotros: "Uncas, fin de una raza" de Mateo Cano, con Jack Taylor y Bárbara Loy; "Dos mil dólares por coyote" de Leon Klimosky, con James Philbook y Nuria Torray; "Los gemelos de Texas" de Steno, con Walter Chiari y Raimondo Vianello; "El jinete de la noche" de Jan Perold con Ann Villiers; "La guerra de los mundos" de Koji Ota con Schinichi Chiva; "Yo, el Cuervo", de Alfonso Corona Blake, con Julio Alemán; "El solitario" de A. Martínez con Rodolfo de Anda; "El tejano", de A. B. Crevent con Rodolfo de Anda y Elsa Cárdenas; "Los vampiros del oeste" de J. J. Ortega con Joaquín Cordero.

CINEFILO

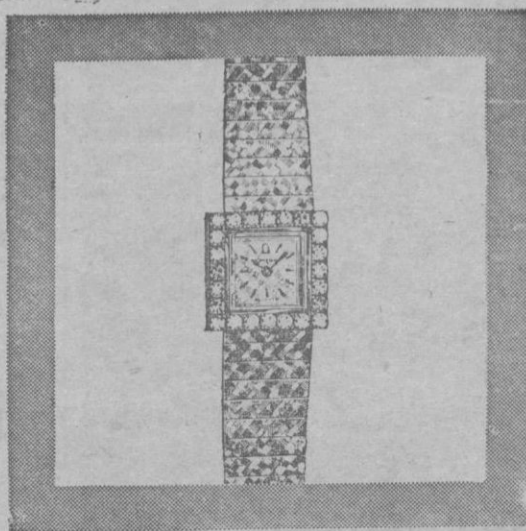
CURE Y EVITE LAS ENFERMEDADES DE SUS AVES CON



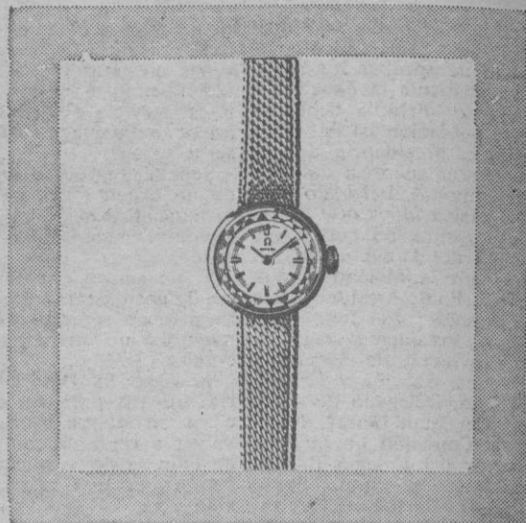
**CUNISAN AVIAR**

DE VENTA EN FARMACIAS Y ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

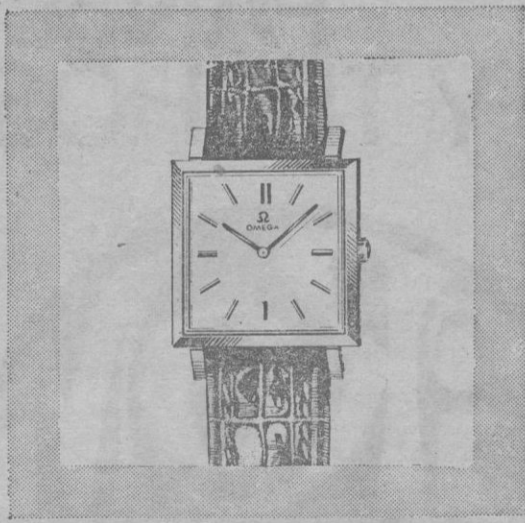
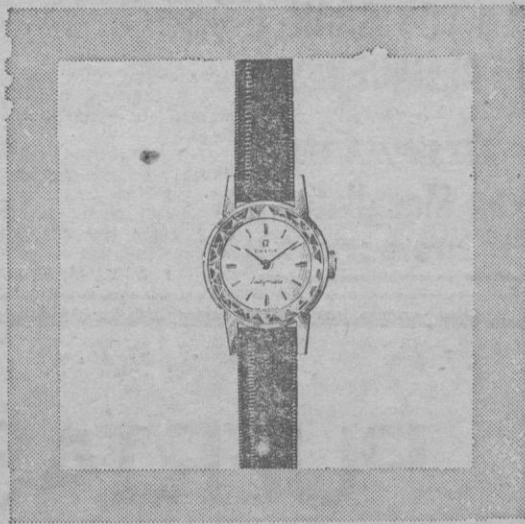
Omega Joya-Diseñados por el departamento de creaciones de Omega en Ginebra, los relojes montados sobre brazaletes de oro, se destacan en la moda femenina. Oro amarillo 18 qts. 29.275 pts. Oro gris 18 qts. 33.550 pts.



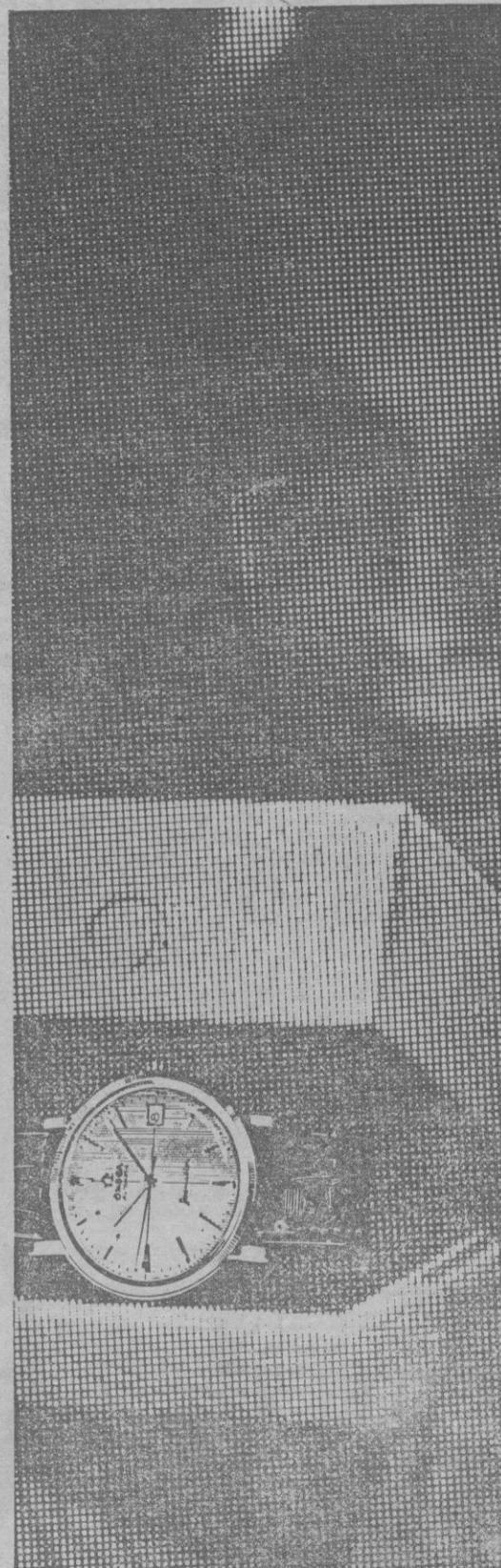
Omega Joya-Diseñados por el departamento de creaciones de Omega en Ginebra, los relojes montados sobre brazaletes de oro, se destacan en la moda femenina. Caja y brazalete de Oro 9.990 pts.



Omega Ladymatic - Al mismo tiempo que embellece su muñeca, su máquina automática le asegura sin interrupción una ejemplar exactitud. Caja de Oro 18 qts. 9.200 pts. Caja Chapada de Oro 5.550 pts. Caja de acero inoxidable 5.250 pts.



Cuadrado extraplano - actualmente muy de moda. Líneas sobrias de indiscutible distinción y como todos los modelos Omega antimagnético y a prueba de golpes. Caja y esfera de oro 18 qts. 9.300 pesetas. Caja de oro 18 quilates, esfera blanca 8.490 Ptas.



El Constellation es uno de los más bellos relojes que han creado en Suiza. Cada Constellation ha pasado con éxito las pruebas impuestas por un oficina Suiza de Control Oficial de Cronómetros. Caja y esfera de oro 18 qts. 25.320 Ptas. Caja de oro 18 quilates, esfera plateada 18.810 Ptas. Caja con bisel de oro 8.030 Ptas. Caja de acero inoxidable 6.550 Ptas.

Modelo de señora desde 2.880 pts. Modelo de caballero desde 2.750 pts.

## Cada segundo, su Omega le recordará su cariño

Omega, prestigioso regalo que a todo el mundo hace feliz cuando lo recibe

**El gusto de ofrecer consiste menos en dar mucho, que en dar bien: con un Omega Vd. consigue ambas cosas.**

Poco a poco, la idea de que un Omega es algo más que un bello reloj se ha impuesto en todo el

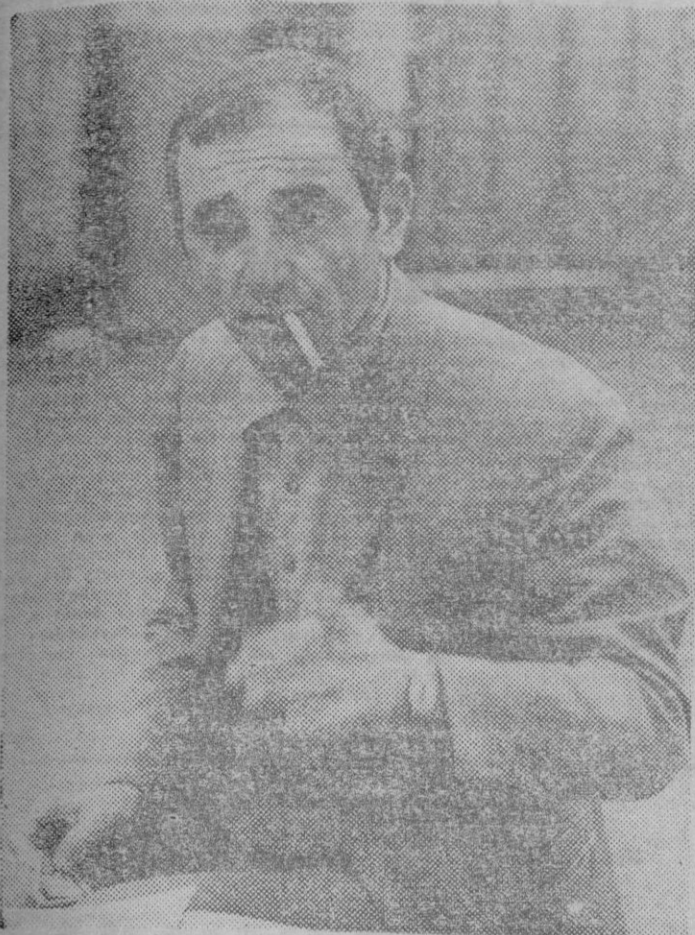
mundo. El nombre de Omega ha llegado a ser el símbolo de un regalo de gran clase. Un Omega, es el placer de ofrecer y la alegría de recibir. Un maravilloso obsequio que le recordará constantemente la ternura de quien se lo ofreció. Elija en la extensa colección

Omega el reloj que convenga "exactamente" a quien lo va a recibir. Reloj clásico o automático. Reloj brazalete de oro, modelo engastado con diamantes. Todos tienen esta famosa precisión que distingue a un Omega, reloj suizo de renombre mundial.



Por primera vez actuará en una sala de fiestas el fabuloso cantante francés Charles Aznavour

El día 3 de agosto debutará en «Tito's»



La noticia, aunque con retraso se ha confirmado. Después de muchas tentativas se ha logrado que Charles Aznavour, actúe por primera vez en una sala de fiestas. Hace de ello una temporada. Es el pequeño gran cantante argentino en la terraza de «Tito's», el riguroso incógnito por supuesto y quedó tan maravillado del lugar, que le dijo a su «manager» que le acompañaba: «Si algún día actúo en una sala de fiestas no debutaré en esta terraza». Desde entonces acá, ha transcurrido más de un año. La Dirección del local de la Plaza Gomila ha bien intentado en repetidas ocasiones, traerse para actuar en su terraza al más famoso cantante europeo, mas los intentos una y otra vez, fueron baldíos. No por subestimar Charles Aznavour, las proposiciones que se le hacían, sino por tener totalmente cubiertas las fechas que se le pedían para su presentación al público de Palma.

**POR PRIMERA VEZ**

hora está ya todo arreglado para que el próximo día 3 de agosto veamos en la terraza de «Tito's», por primera vez al gran cantante.

Queremos dejar constancia que es esta la primera vez que Charles Aznavour actúa en un «night club». Antes, hace de ello tan solo

unos meses, el genial cantante actuó por segunda vez en Madrid, obteniendo por cierto, un éxito indescriptible como se recuerdan pocos. Estas dos veces que cantó en Madrid, lo hizo a modo de recital.

En otras ocasiones el público español ha tenido la oportunidad de verlo también por la pantalla de la Televisión, pero su debut será, por primera vez en una sala de fiestas, en Palma, en «Tito's», concretamente

**CLAUSULAS**  
Cuando nos confirmaron la noticia de la firma del contrato por parte de Charles Aznavour, Ramón Rotger el sagaz «Manager» de «Tito's» nos explicaba que aquél imponía una serie de condiciones que amontonados todos los folios uno encima de otro, dan una altura de casi un metro.

Entre otras muchas cláusulas, nos decía Ramón se ha tenido que dar la conformidad, en lo que respecta a la publicidad, y que dice que las letras que compongan su nombre, han de ser, por lo menos cinco veces mayores que el de las atracciones que el día de su debut rotúen en la sala. Pero bueno esto es lo de menos. Lo interesante, es que el próximo día 3 de agosto veremos en «Tito's», por primera vez en un «night club» a Charles Aznavour.

J. T.

**JUVENTUDES MUSICALES**

**Extraordinario Concierto Coral por «Les petits chanteurs a la Croix de Bois»**

Esta noche, a las 22 horas, Juventudes Musicales tiene el alto honor de presentar, bajo el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento, el fabuloso coro francés «Les petits chanteurs a la Croix de Bois», mundialmente famoso y cuya actuación en Palma ha sido posible gracias a la familia Amengual de Búger, propietaria de la Ciudad de Vacaciones de Bahía Club de Formentor, lugar donde los puericantores disfrutan de una semana de vacaciones. Ciertamente esta feliz coyuntura ha hecho posible presentar a nuestro público en general un conjunto cuya calidad es de reconocida categoría mundial. «Les petits chanteurs a la Croix de Bois» han recorrido los cinco continentes y han triunfado ante todos los públicos. Han tenido auditores de la categoría del Presidente Eisenhower, Emperador del Japón, Pío XII, Juan XXIII, Pablo VI, etc. etc. habiendo seleccionado para esta noche lo mejor de su variadísimo repertorio para ofrecerlo a Juventudes Musicales, gentileza que la Delegación en pleno agradece vivamente. Su director el Abbé R. Delstine, cuya nominación mundial honra con su presencia a las Juventudes Musicales acaba de realizar una gira con el coro, bajo el patrocinio del Gobierno Francés por más de una docena de los países africanos. Es ésta una única ocasión de oír a los fabulosos «Petits Chanteurs» gloria de la coralística de Francia y Juventudes Musicales se felicita por su actuación, que jamás hubiera podido realizar en circunstancias actuales. Para el buen orden se ruega encarecidamente a los Sres. socios presenten el carnet con el recibo en curso y tanto éstos como el público en general, deberá efectuar la entrada por la puerta del fondo del ex-convento de Santa Margarita, como se llevó a cabo con motivo del recital del guitarrista español Narciso Yepes, celebrado hace escasamente un mes en el mismo recinto. Las invitaciones pueden ser retiradas de la Portería del Estudio General Lulliano, hasta las cinco horas de hoy, mientras que a partir de las ocho podrán ser adquiridas en el lugar del concierto. Juventudes Musicales ruega a sus socios se den por avisados a través de la prensa y radio locales de este acto ya que, por la premura del tiempo no ha sido posible hacerlo en la forma acostumbrada.

**3 SUGERENCIAS PARA REGALO**

Regale calidad y prestigio con acero inoxidable BRA

pinzas mesa Ptas. 200  
pinzas hielo Ptas. 100  
bandeja escandinava tres departamentos Ptas. 330  
cafetera super expres Ptas. 780  
ACERO INOXIDABLE 18/8

**«LOS BRUTOS», la mejor atracción cómica mundial, de nuevo en Palma**



Tras haber alcanzado una muy merecida fama mundial a través de sus distintas giras por las principales capitales americanas y europeas y sus destacadas intervenciones en films, de nuevo se presentarán ante el público de Palma tras tres años de ausencia, Los Brutos. Este acontecimiento cómico tendrá lugar el próximo sábado y por una duración de cinco únicos días, en el night-club «Lagomage». El próximo domingo día 26 y la Festividad de San Pedro y San Pablo, día 29, Los Brutos, se presentarán en funciones de tarde y noche. **PROXIMO SABADO LOS BRUTOS** Primerísima atracción Vedette cómica mundial

**NO SE PUEDE ENCONTRAR UN PROGRAMA DE MAS «GANCHO» QUE**

JACK BARBARA SARA DANIEL PAUL TAYLOR LOY LEZANA MARTIN MULLER

**UN GAS**  
EL FIN DE UNA RAZA

DIRECTOR MATEO CANO EASTMANCOLOR SUPERTOTALSCOPE

**Los MACHUCAMBOS**

**HOY NOCHE**



**3**

**ULTIMOS DIAS**



RESERVAS DESDE LAS HORAS  
Tel. 30025 - 35884

**LOS INVENCIBLES**

Cinemascope - color

TOLERADA MENORES

DESDE **HOY** EN

**RIALTO DORADO**

**Oriental Victoria**

## CINES

**ASTORIA** - (Refrigerado). Desde las 3:15: **LA MENTIROSA** (Catherine Spaak). - **ESPIONAJE EN HONG KONG**. (Eastmancolor). (May. 18 años).

**AVENIDA** - (Refrigerado). Desde las 3:15: **MARILI** (Sabine Singen, Paul Hubschmid). **PLAYAS DE FLORIDA** (Dolores Hart, Yvette Mimieux, Paula Prentiss, Connie Francis) Cinemascope-Metrocolor (May 18 años)

### Sala Augusta

- Desde las 3: **SONRISAS Y LAGRIMAS** en Todd-ao y "Viaje en Todd-ao" (Prog. Tol. menores).

**BALEAR** - Desde las 3: **NUEVO EN ESTA PLAZA** con Sebastián Palomo Linares y **UN RATON EN LA LUNA** (Tol. menores)

**SALA BORN** (Climatizada) **TIERRA DE FUEGO** con Mark Stevens y Marianne Koch - **SENDA TORCIDA**.

**CAPITOL** Desde las 3:15 **LOS DESBRAVADORES** (Glenn Ford y Henry Fonda). Color y Panaviación. - **LIO EN LOS GRANDES ALMACENES** (Jerry Lewis). Tol. menores

**DORADO** - Desde las 3:30: **TRAIDORES A SU SANGRE** y **LOS ANGELES DEL VOLANTE**. (Prog. Tol. Men. y Económico).

**FANTASIO** - Desde las 3: **COSTA DE LOS DIAMANTES** y **MUJERES FRENTE AL AMOR**

**HISPANIA** - Desde las 3:15: **LOS DESBRAVADORES** (Glenn Ford y Henry Fonda). Color y Panaviación. - **EL GRAN MACLINTOK** (John Wayne). Tol. menores.

**LIRICO** - Desde las 3:15: **NUEVO EN ESTA PLAZA** con Sebastián Palomo Linares y **UN RATON EN LA LUNA** (Tol. menores)

**METROPOL**: Desde las 3: **WHISKY Y VODKA** (P. y M.). Eastmancolor. **LA LEY DE LAS PISTOLAS**. (May. 14 años).

**MODERNO** - Desde las 3: **TRAIDORES A SU SANGRE** y **LOS ANGELES DEL VOLANTE**. (Prog. Tol. Menores y Económico).

**ORIENTAL** - Desde las 3: **UNKA FIN DE UNA RAZA** y **LOS INVENCIBLES** (Prog. Tol. menores).

**PRINCIPAL** Desde las 3:15: **ELISA** con Keir Dullea y Janet Margolin y **SATANAS NUNCA DUERME** (Aut. Mayores)

**PROGRESO** Desde las 3: **NUEVO EN ESTA PLAZA** con Sebastián Palomo Linares y **UN RATON EN LA LUNA** (Tol. menores)

# CARTELERIA

**PROTECTORA** Desde las 3 **GRITO DE BATALLA** (Van Heflin, Rita Moreno). **RAPAGAS DE VIOLENCIA** (Los Teddy Boys). Eastmancolor. (May. 18 años).

**RIALTO** - Desde las 3:30: **UNKA FIN DE UNA RAZA** y **LOS INVENCIBLES**. (Prog. Tol. menores).

**RIVOLI** - (Refrigerado). Desde las 3:15: **LOS PIRATAS DE MALASIA**. (Steve Reeves, Jacqueline Sassard). Eastmancolor - Techniscope. **TARAS BULBA** (Yul Brinner, Tony Curtis, Christine Kauffman) Panaviación - Eastmancolor. (Aut. todos los públicos)

**VICTORIA** - Desde las 6: **TRAIDORES A SU SANGRE** y **LOS ANGELES DEL VOLANTE** (Prog. Tol. Menores y Económico)

### SALAS DE FIESTA

- \* **BARBECUE SON AMAR** Todas las noches Baile con orquesta
- \* **CABALA** (Hotel de la Almodaina) - Tarde y noche Baile

\* **CLUB LATINO** - Baile todos los días desde las 22 a las 3 horas

\* **CLUB SALEM** - Todas las noches: Baile y atracciones.

\* **CLUB LOS GRECOS** - Todos los días baile

\* **CLUB TRIANON** - Baile todos los días desde las 21,30 hasta la madrugada.

\* **CHUMBU** (Hotel Pireo) Baile y atracciones

\* **EL CHICO** (Hotel Bahía Palace) Desde las 9,30 noche baile

\* **GOLF CALAMAYOR** - Todas las noches: Baile

\* **SESAMO** - Noches: Baile y atracciones

\* **SLOOPYS Night** - Club Discotheque Baile todas las noches desde las 22 horas

\* **TITO'S** - Tarde y noche: Baile y atracciones

\* **TROCADERO** - Tarde noche Baile y atracciones

\* **MONTECRISTO** - Noche: Folklore español

\* **PAGOMAGO** - Todas las noches baile y atracciones

\* **PARTANS CLUB** - Noche: Baile y atracciones

## «LOS PIRATAS DE LA MALASIA»

**RIVOLI** Nacionalidad: italo-franco-española. Producción: Films Euro-Internacional (Roma), Societe de Films Sircus (Paris) y P. C. Alesanco (Madrid) 1966. Director: Umberto Lenzi. Guión: Hugo Liberatore, Victor A. Cateno y Jaime Comas de la novela de Emilio Salgari: "I Pirati della Malasia". Fotografía: Eastmancolor y Techniscope; Federico Larraya. Música: Giovanni Fusio. Montaje: Emilio Rodríguez. Intérpretes: Steve Reeves (Sandokán); Jacqueline Sassard (Jada); Leo Anchóriz (Lord Brook); Mimmo Palmara, Andrea Bosic, Nando Gazzolo, Franco Balducci, Pierre Fresnay, Alejandro Portero.

## LOS ESTRENOS

amor y pasando por el dentista apasionado. Tolo, como es natural, está visto a través de un prisma humorístico que suaviza una historia que sería muy escabroso tratado de otra forma. Catherine Spaak es la duce y lista mentirosa y Luigi Comencini - "Todos a casa" - el director, que, como muchos de sus colegas italianos, tienen una visión propia del cine; no dominan la cámara, sus obras, cinematográficamente, tienen un valor limitado pero son maestros a la hora de resaltar los pequeños detalles en la de caricaturizar los sentimientos humanos, reduciéndolos a veces al máximo absurdo. Así, por ejemplo, me parece muy bien co-

una novela de Emilio Salgari y, por consiguiente, la trama está sobrecargada de incidentes y los tipos son de una pieza. Hay piratas buenos e ingleses malos que en Malasia parece que se exceden en las funciones que el gobierno británico les ha encomendado.



Umberto Lenzi es el culpable de que el infantil argumento no tenga más calidad cinematográfica ya que es evidente que los productores no regatearon medios para que consiguiera un film de aventuras decoroso. Estos medios puestos por los productores y que no pueden ocultarse es la parte destacable de este film ya que ha sido filmado en Singapur, en auténticos y grandiosos escenarios muy bien pintados en color y Techniscope

Steve Reeves es el legendario Sandokán - personaje de varias novelas de Salgari - y el malo está interpretado "con verdadera propiedad" por nuestro compatriota Leo Anchóriz. La guapa de este ingenuo film es la francesa Jacqueline Sassard tan afinada en el cine italiano.

### «LA MENTIROSA»

**ASTORIA** Nacionalidad: italo-franco-española - T. La Bugiarra. Producción: Pécisa (Madrid) Ultera Consorcio (Roma) Pathe (Paris) (1965) - Director Luigi Comencini - Guión: Marcello Fondato, J. S. Maesso de una obra de Diego Fabri - Fotografía: Blanco y negro; Armando Nannuzzi. Música: Benedetto Ghiglia. Intérpretes: Catherine Spaak, Enrico Maria Salerno, Marc Michel, Manuel Miranda, Pepe Calvo, Nando Angelini, Guadalupe Muñoz Sampedro. Duración: 90 minutos

¿No presumimos los hombres de un corazón tan grande que muy bien puede repartir el amor que contiene entre varias mujeres sin dejar de querer, al menos a la propia? ¿No tiene un sultán su harén bien organizado y en paz, al menos aparentemente? Pues ¿por qué no se puede amar a la vez a varios hombres, tenerlos embobados y felices? parece decir la protagonista de este film, no tan intrascendente como parece ya que por una nos enseña lo que podría llegar a ocurrir, pues hay que ver cómo cambian los tiempos y por otro lo que son capaces de hacer los hombres que presumen de conquistadores y en realidad son unos conquistados que bailan al compás que manda la mujer

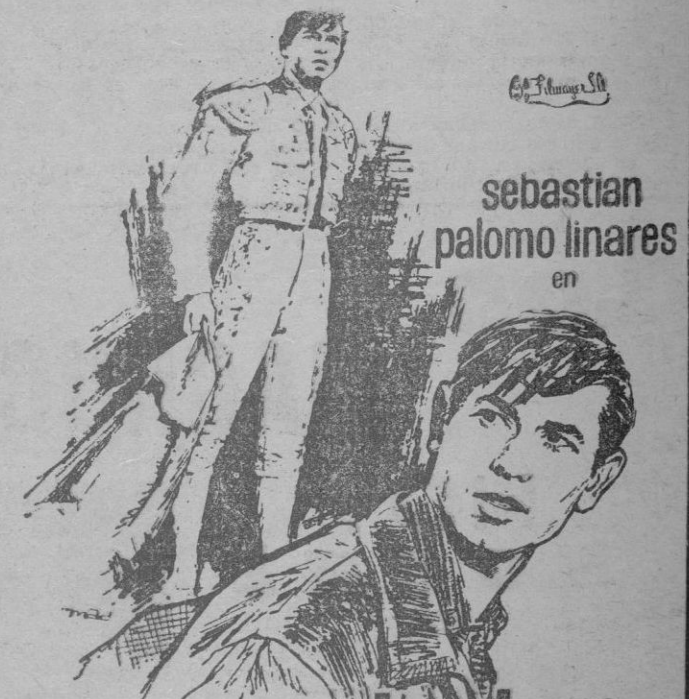
La protagonista del film se hace pasar por lo que no es, lleva de cabeza a tres hombres de distinta edad que van desde el otoño de rancio abolezo que teme por el escándalo, hasta el joven cargado de nuevas ideas sobre el

## - AVISO -

### LIRICO BALEAR

#### PROGRESO

Ante el gran éxito obtenido anuncian dos días más de exhibición del extraordinario film



## nuevo en esta plaza

julia gutierrez caba - josé bódalo - alfredo landa  
manuel zarzo - cristina galbó - manuel gomez bur, graciela morales

guión: pedro masó - vicente coallo - fotografía: juan marín -  
música: anton garcia abril  
director: pedro lazaga - una producción: pedro maso, p. e.



# Hoy

¡Habían las pistolas!

¡Con la furia de un huracán  
4 torraños acabaron con  
la paz del poblado



## TIERRA DE FUEGO

EASTMANCOLOR TECHNISCOPÉ

MARK STEVENS  
MARIANNE KOCH  
MARIO ADORF

FRANK OLIVERAS OSCAR PELLICER ANTONIO IRANZO  
JAIME J. RAICAZAR

¡Asista al duelo más espectacular en la historia del Oeste!

En el mismo programa: «SENDA TORCIDA»

Lea «BALEARES»

# muy importante, noticia BARREIROS

LA ALTA CALIDAD de nuestros productos nos permite ofrecer una garantía efectiva y en el acto de **2 años o 200.000 kms.**

en nuestra amplia gama de vehículos industriales



# ibuenos días!

LOS FORASTEROS ILLUSTRES

LA «Tercera María», en una carta llena de comprensión, hace un resumen de mis trabajos anteriores, y añade:

«Algo se le olvidó. Se le olvidó apuntar algunos de los cien nombres ilustres de «forasteros» que no vinieron aquí a recibir sino a dar, a dar lo que no tiene precio...»



Cierto, «Tercera María», cierto. No tiene precio, por ejemplo, lo que hizo por Mallorca don Santiago Rusiñol, suponiendo que don Santiago pudiera ser considerado aquí un «forastero». Y que decir de Rubén Darío, de las páginas de Unamuno, de Azorín, de Míomandre, del eco que tuvo en todo el mundo la sabia organización de Keyserling, de los versos de Cocteau dedicados a la isla, de los libros de Roberto Granes... ¿Qué decir de ese gallego, que ya se considera mallorquín, de este Camilo José Cela, cuya veintidós hora a esta tierra, y que, por sí ello no bastara, escribe e imprime aquí una magnífica revista literaria, una de las más pulcras y mejores revistas (1) que en la actualidad aparecen en España?

En Mallorca y los mallorquines, no podrán pagar nunca la deuda contraída con esos ilustres gentes que vinieron y aquí se quedaron, encantados, más o menos tiempo, que se acercaron con curiosidad y el amor prendido en ellos. Hasta los reproches de ciertos seres sensibles—como George Sand, con su enfermo Chopin—, a la larga se han convertido en páginas que han hecho amigos en todo el mundo, amigos en todos los idiomas...

«Buena «Tercera María», no fue un olvido, fue el temor a repetir lo que está dicho en todos los tonos, que está escrito en todos los libros, de autores mallorquines, que si han sabido comprender la aportación de los forasteros, de los que han elegido la isla como un lugar para hacer nacer sus hijos, los de carne y hueso y los otros, los espirituales, los que no pueden cotizarse en ninguna moneda.

No hubo olvido. Y la lección de liberalidad, de supremo regalo de esos hombres, continúa en pie, está viva y presente en los isleños inteligentes que saben que esta tierra no es un colchón, que es todo lo contrario de un clan organizado por una colección de mentalidades pasadas de rosa, de pobre gente enferma del peor de los males y el más publicitario: creerse el ombligo del mundo y no agradecer el trabajo, es decir, el sacrificio del prójimo.

Todo esto, amiga «Tercera María», es ya de manual, elemental. Claro que, como usted indica en su carta, a veces hay que repetir las cosas, muchísimas veces, para que la gente se entere. Don Jacinto Benavente—que no es un dramaturgo que jamás logrará interesarse—decía que él hacía que alguno de sus personajes repitiera una frase dos o tres veces, por lo menos, para que en la segunda fila, al fin, se dieran por enterados. Ahí acaba don Jacinto. En la segunda fila, la gente suele ya dormir en un limbo del todo especial.

Que se me perdone, por lo tanto, esta repetición de repetición de repetición. Y hasta otra.

JUAN BONET

(1) La revista «Papeles de Son Armadans».

(Ilustración: Azorín, Unamuno, Keyserling, Camús, Cela y Cocteau, he aquí una pequeña corte de ilustres «forasteros» que han sabido amar y han exaltado Mallorca.)

# LO QUE NOS DIJERON HACE 100 AÑOS

## El Folklore mallorquín según D. Antonio Galmés

Si no era preciso hacer la presentación de don Antonio Galmés, hace casi veinte años, menos lo es ahora, y en estos días, después del ajetreo del III Festival de la Canción mallorquina, del que él es alma, cerebro y corazón.

«Es obvio el hacer la presentación de don Antonio Galmés, pues últimamente su nombre ha sonado muchísimo, debido a esta conmovedora actuación en «Sala Augustina» cuando nos entrevistamos con el Sr. Galmés; fue en aquellos momentos en que se hizo la recogida de decorados, en que se ordena la buena colocación de los trajes, en que se recogen instrumentos, fué precisamente en este momento cuando le suplicamos unas palabras para nuestros lectores. Las presentaciones de ritual y le hacemos la primera pregunta.

«¿Su opinión sobre el folklore mallorquín?»

«Mire por donde. Estoy muy contento que me haga esta pregunta, pues muchísimo me hace que desaba dar a conocer mi modesta opinión sobre este tema.

«¿Motivos?»

«Muy sencillo: tanto que lo único que lamentamos es que solo se concedan quince minutos para actuar a cada agrupación, pues con tan poco tiempo no podemos dar a conocer la riqueza de nuestros bailes.

«¿Cuántos premios ha ganado la Agrupación?»

«Conseguimos los primeros premios nacionales en los concursos que organizados por «Educación y Descanso»—en donde estamos afiliados desde su fundación—en los años 1943 y 1946, además hemos actuado en Ciudadela y creo que en toda Mallorca.

«¿Algo más don Antonio?»

«Una cosa importante para nosotros.

«Y es...?»

«Nuestra eterna gratitud a las señorías Sastre por la gran ayuda que nos ofrecen.

«¿Los juramentados, en primer lugar, son intolerables en todos los bailes en algunas de las llamadas Agrupaciones de Bailes Regionales, es cosa que no tiene perdón. La otra se refiere a esa facilidad que existe en «bautilizar» a los bailes y canciones, con nombres diferentes a los que les puso su autor; han sido muchos los casos que he presenciado estos cambios, si bien me rotea la música y letra del original. Dos cosas sobre las cuales se deberían tomar serias medidas.

«¿Cuándo fué creada su Agrupación?»

«Su creación data de muchísimos años atrás si bien constaba de un reducido grupo, pero los «Aires de Montañana» de Selva se constituyeron durante el año 1936.

«¿Hemos visto que en la parte musical son empleados algunos instrumentos, que no se usaban en las épocas a que se refieren los bailes que interpretan.»

«Así es, pero con ello no engañamos al público, pues nosotros al fundar la Agrupación lo fuémos a hacer con el fin de que nos acompañara una orquesta «charanga» o sea una banda puercina y ésta es nuestra.

«¿Y esa actuación en el Concurso Internacional de Canciones y Danzas Populares?»

«Recien descubierta el ilio mausoleo del Rey don Gabriel Alomar, me dirigí a la Catedral, junto a la piedad que conmemora la fundación del templo.

«¿Qué dice?»

«Que se vayan los que no son de aquí, que se vayan los que no son de aquí, que se vayan los que no son de aquí...»

«¿Emocionante.»

«A esta lapida me dirigí con un corazón muy triste, me dirigí con un corazón muy triste, me dirigí con un corazón muy triste...»

«¿En la prensa se dijo que un señor extranjero que no quiso decir su nombre, (o algo así).»

«Pues no. Se trataba de un caballero español que quiso conservar el incógnito, pero no tanto, caramba!

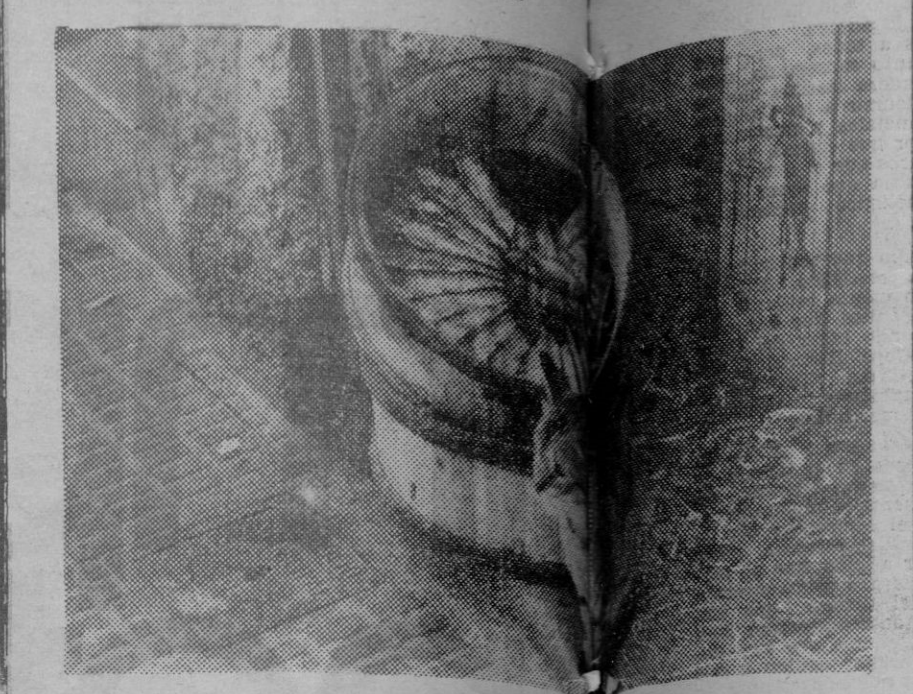
«¿Excesivo celo.»

«Es un señor que pretén cobrar drets d'autor an En Mateu quan posa la moto en marcha, porque diu que interpreta música moderna! (—Es un señor que pretén cobrar derechos de autor a Mateu cuando posa en marcha la moto porque dice que interpreta música moderna!)

«KETHUM Impermeabilizantes. Contra el agua las infiltraciones la humedad. De venta en las principales casas del ramo. Distribuidores: IMPERSA. of. Tiziano, 335. Tel. 26517

# Sección Sesijas

## Un pie para ESTA FOTO EL otro para LAS SARDINAS



Una de dos: o el gato es un gran estorbo, o está harto, no hay términos medios ni otros caminos que tomar ante esta «foto», tan elocuente que «Juanet» esta vez obtenida desde cerca, nos envía. Obtenida que es una «foto» más para pensar o para exhibir en un certamen, que para entregarse al sacrificio tremendo de una sección de un periódico que le va a dar efimera vida. Hasta la noche de hoy, no podemos dar a conocer la riqueza de los casos. Después, la pequeña historia o la pequeña lección del gato y las sardinas.

## TERTULIA EN LA CIUDAD

«Uno de los inconvenientes de las excursiones en pleno verano es la sed, la terrible sed que padecen los excursionistas que van de un lado para otro en grupo. La sed se contagia. Cuando uno mira al otro y ve la cara de sed que pone sienta una sed tremenda.

«Los vestidos se te pegan y todo se te pega; se te pega el compañero que tienes al lado, el paisaje... autocar. Todo se pega!»

«Todos bebimos agua, gracias a la piedad del Consul de Francia, su compañía de su día, Mauricio, fueron nuestros más sinceros compañeros de viaje.

«Invité a todos?»

«A todos, es decir, a quienes de administrar los asuntos de la ciudad que beben como nosotros, pero no a los que no son de aquí, que no son de aquí, que no son de aquí...»

«¿A qué era cenar?»

«Recien descubierta el ilio mausoleo del Rey don Gabriel Alomar, me dirigí a la Catedral, junto a la piedad que conmemora la fundación del templo.

«¿Qué dice?»

«Que se vayan los que no son de aquí, que se vayan los que no son de aquí, que se vayan los que no son de aquí...»

«¿Emocionante.»

«A esta lapida me dirigí con un corazón muy triste, me dirigí con un corazón muy triste, me dirigí con un corazón muy triste...»

«¿En la prensa se dijo que un señor extranjero que no quiso decir su nombre, (o algo así).»

«Pues no. Se trataba de un caballero español que quiso conservar el incógnito, pero no tanto, caramba!

«¿Excesivo celo.»

«Es un señor que pretén cobrar derechos de autor a Mateu cuando posa en marcha la moto porque dice que interpreta música moderna!)

«KETHUM Impermeabilizantes. Contra el agua las infiltraciones la humedad. De venta en las principales casas del ramo. Distribuidores: IMPERSA. of. Tiziano, 335. Tel. 26517

# Sección Sesijas

## Un pie para ESTA FOTO EL otro para LAS SARDINAS



Una de dos: o el gato es un gran estorbo, o está harto, no hay términos medios ni otros caminos que tomar ante esta «foto», tan elocuente que «Juanet» esta vez obtenida desde cerca, nos envía. Obtenida que es una «foto» más para pensar o para exhibir en un certamen, que para entregarse al sacrificio tremendo de una sección de un periódico que le va a dar efimera vida. Hasta la noche de hoy, no podemos dar a conocer la riqueza de los casos. Después, la pequeña historia o la pequeña lección del gato y las sardinas.

## TERTULIA EN LA CIUDAD

«Uno de los inconvenientes de las excursiones en pleno verano es la sed, la terrible sed que padecen los excursionistas que van de un lado para otro en grupo. La sed se contagia. Cuando uno mira al otro y ve la cara de sed que pone sienta una sed tremenda.

«Los vestidos se te pegan y todo se te pega; se te pega el compañero que tienes al lado, el paisaje... autocar. Todo se pega!»

«Todos bebimos agua, gracias a la piedad del Consul de Francia, su compañía de su día, Mauricio, fueron nuestros más sinceros compañeros de viaje.

«Invité a todos?»

«A todos, es decir, a quienes de administrar los asuntos de la ciudad que beben como nosotros, pero no a los que no son de aquí, que no son de aquí, que no son de aquí...»

«¿A qué era cenar?»

«Recien descubierta el ilio mausoleo del Rey don Gabriel Alomar, me dirigí a la Catedral, junto a la piedad que conmemora la fundación del templo.

«¿Qué dice?»

«Que se vayan los que no son de aquí, que se vayan los que no son de aquí, que se vayan los que no son de aquí...»

«¿Emocionante.»

«A esta lapida me dirigí con un corazón muy triste, me dirigí con un corazón muy triste, me dirigí con un corazón muy triste...»

«¿En la prensa se dijo que un señor extranjero que no quiso decir su nombre, (o algo así).»

«Pues no. Se trataba de un caballero español que quiso conservar el incógnito, pero no tanto, caramba!

«¿Excesivo celo.»

«Es un señor que pretén cobrar derechos de autor a Mateu cuando posa en marcha la moto porque dice que interpreta música moderna!)

«KETHUM Impermeabilizantes. Contra el agua las infiltraciones la humedad. De venta en las principales casas del ramo. Distribuidores: IMPERSA. of. Tiziano, 335. Tel. 26517

## ¡YA ESTA BIEN DE TANTO COCHE!

Porque la gente foránea no puede embarcar sus coches hay quien dirige reproches a la «Trasmediterránea».

Y vas por la carretera—los mallorquines lo saben—y adviertes que nunca caben tantos coches en hilera.

Vás por el centro de Palma, subido en un cochecito, para dar un garbeito, y sales con toda el alma.

En verano—y en invierno—el pretender aparcar el mismo que buscar un rosario en el infierno.

Sólo un loco anhelaría, ante tanta confusión, que inunden la población más turísticas todavía.

Sólo a una mente cerril se le ha ocurrido pensar nuevos coches importados, cuando sobran treinta mil.

GIL ARRIBATO

## BANCO de los Pobres

UNA IDEA EN EL AIRE

Entre dos nombres albos y fornitos, el carrón del norte que parece está tú Pepe Planas, destacando sobre los demás, sólo lo que la escritura la frase latina de «mens sana in corpore sano».

Por lo que te conozco eres hombre sin complejos, de abierta simpatía y donatros ingenio, y esto por la experiencia que tengo hecha de los hombres, sólo lo que la contemplación, el panorama de Mallorca.

«Que por qué te digo esto que es tan justo y que a algunos les podrá parecer adiabático? Pues sencillamente, Pepe, porque veo que de cierto tiempo a esta parte te han nacido alas y con ellas has echado ya a volar. ¿Qué pintor con pinceles podía pintar desde tan alto? Y aquí vuelve a ser oportuna la cita de «mens sana in corpore sano».

A ti no te ha de quemar el sol las alas, como a Icaro. Como se lee en la Eneida, de Virgilio, «mens agitat molem», la inteligencia mueve la mole; y tú cuando estás arriba, caballero en tu autogiro, puedes moverlo a tu antojo y escoger de Mallorca, para el «lenzo» de tus fotografías, sus fabulosos logros.

«Es que sabes lo que nos ocurre, Pepe, a los que por obligación de escribir nos volvemos sedentarios y no alcanzamos a contemplar de Mallorca sino su Ciudad, que crece y crece hasta ocultarnos de su urbana perspectiva su mar, su cielo, el llano y la serranía?»

Y cuando en la hamaca de un coche vamos de aquí

Se nos olvidó dar cuenta al teyler del generoso rasgo tendido por el productor Vicente Sánchez, que al ofrecer por un trabajo extra CINCUENTA pesetas se las entregó a este Diabolo Cujuelo. También han ingresado en fondo barcarío

Entregadas a María Marquet, en extrema necesidad, SETECIENTAS pesetas.

COJUELO

«¿Y no sería, no ya hermoso, sino de una tremenda, inedita y completa impresión estética, contribuir a que se templara a un solo golpe de vista?»

«Pienso, Pepe, que en las múltiples girovacancias que llevas hechas sobre Mallorca en tu autogiro, la idea que ahora te brindo como original se te habrá ocurrido a ti más de una vez. Ahora bien, si es factible, si lo dejas para mañana ya no habrá «paneau» que la resista.

Como habrás visto la idea que te doy no es factible en tierra. Te lo digo en el aire, por si te interesa recogerla.

DONATIVOS Y QUITAPENAS

De un querido amigo recibimos CIEN pesetas, que han ingresado en fondo común.

«Es que sabes lo que nos ocurre, Pepe, a los que por obligación de escribir nos volvemos sedentarios y no alcanzamos a contemplar de Mallorca sino su Ciudad, que crece y crece hasta ocultarnos de su urbana perspectiva su mar, su cielo, el llano y la serranía?»

Y cuando en la hamaca de un coche vamos de aquí

Se nos olvidó dar cuenta al teyler del generoso rasgo tendido por el productor Vicente Sánchez, que al ofrecer por un trabajo extra CINCUENTA pesetas se las entregó a este Diabolo Cujuelo. También han ingresado en fondo barcarío

Entregadas a María Marquet, en extrema necesidad, SETECIENTAS pesetas.

COJUELO

«Es que sabes lo que nos ocurre, Pepe, a los que por obligación de escribir nos volvemos sedentarios y no alcanzamos a contemplar de Mallorca sino su Ciudad, que crece y crece hasta ocultarnos de su urbana perspectiva su mar, su cielo, el llano y la serranía?»

Y cuando en la hamaca de un coche vamos de aquí

Se nos olvidó dar cuenta al teyler del generoso rasgo tendido por el productor Vicente Sánchez, que al ofrecer por un trabajo extra CINCUENTA pesetas se las entregó a este Diabolo Cujuelo. También han ingresado en fondo barcarío

Entregadas a María Marquet, en extrema necesidad, SETECIENTAS pesetas.

COJUELO

«Es que sabes lo que nos ocurre, Pepe, a los que por obligación de escribir nos volvemos sedentarios y no alcanzamos a contemplar de Mallorca sino su Ciudad, que crece y crece hasta ocultarnos de su urbana perspectiva su mar, su cielo, el llano y la serranía?»

Y cuando en la hamaca de un coche vamos de aquí

Se nos olvidó dar cuenta al teyler del generoso rasgo tendido por el productor Vicente Sánchez, que al ofrecer por un trabajo extra CINCUENTA pesetas se las entregó a este Diabolo Cujuelo. También han ingresado en fondo barcarío

Entregadas a María Marquet, en extrema necesidad, SETECIENTAS pesetas.

COJUELO

«Es que sabes lo que nos ocurre, Pepe, a los que por obligación de escribir nos volvemos sedentarios y no alcanzamos a contemplar de Mallorca sino su Ciudad, que crece y crece hasta ocultarnos de su urbana perspectiva su mar, su cielo, el llano y la serranía?»

Y cuando en la hamaca de un coche vamos de aquí

Se nos olvidó dar cuenta al teyler del generoso rasgo tendido por el productor Vicente Sánchez, que al ofrecer por un trabajo extra CINCUENTA pesetas se las entregó a este Diabolo Cujuelo. También han ingresado en fondo barcarío

Entregadas a María Marquet, en extrema necesidad, SETECIENTAS pesetas.

COJUELO

«Es que sabes lo que nos ocurre, Pepe, a los que por obligación de escribir nos volvemos sedentarios y no alcanzamos a contemplar de Mallorca sino su Ciudad, que crece y crece hasta ocultarnos de su urbana perspectiva su mar, su cielo, el llano y la serranía?»

Y cuando en la hamaca de un coche vamos de aquí

Se nos olvidó dar cuenta al teyler del generoso rasgo tendido por el productor Vicente Sánchez, que al ofrecer por un trabajo extra CINCUENTA pesetas se las entregó a este Diabolo Cujuelo. También han ingresado en fondo barcarío

Entregadas a María Marquet, en extrema necesidad, SETECIENTAS pesetas.

COJUELO

«Es que sabes lo que nos ocurre, Pepe, a los que por obligación de escribir nos volvemos sedentarios y no alcanzamos a contemplar de Mallorca sino su Ciudad, que crece y crece hasta ocultarnos de su urbana perspectiva su mar, su cielo, el llano y la serranía?»

Y cuando en la hamaca de un coche vamos de aquí

Se nos olvidó dar cuenta al teyler del generoso rasgo tendido por el productor Vicente Sánchez, que al ofrecer por un trabajo extra CINCUENTA pesetas se las entregó a este Diabolo Cujuelo. También han ingresado en fondo barcarío

Entregadas a María Marquet, en extrema necesidad, SETECIENTAS pesetas.

COJUELO

«Es que sabes lo que nos ocurre, Pepe, a los que por obligación de escribir nos volvemos sedentarios y no alcanzamos a contemplar de Mallorca sino su Ciudad, que crece y crece hasta ocultarnos de su urbana perspectiva su mar, su cielo, el llano y la serranía?»

Y cuando en la hamaca de un coche vamos de aquí

Se nos olvidó dar cuenta al teyler del generoso rasgo tendido por el productor Vicente Sánchez, que al ofrecer por un trabajo extra CINCUENTA pesetas se las entregó a este Diabolo Cujuelo. También han ingresado en fondo barcarío

Entregadas a María Marquet, en extrema necesidad, SETECIENTAS pesetas.

COJUELO

«Es que sabes lo que nos ocurre, Pepe, a los que por obligación de escribir nos volvemos sedentarios y no alcanzamos a contemplar de Mallorca sino su Ciudad, que crece y crece hasta ocultarnos de su urbana perspectiva su mar, su cielo, el llano y la serranía?»

Y cuando en la hamaca de un coche vamos de aquí

Se nos olvidó dar cuenta al teyler del generoso rasgo tendido por el productor Vicente Sánchez, que al ofrecer por un trabajo extra CINCUENTA pesetas se las entregó a este Diabolo Cujuelo. También han ingresado en fondo barcarío

Entregadas a María Marquet, en extrema necesidad, SETECIENTAS pesetas.

COJUELO

«Es que sabes lo que nos ocurre, Pepe, a los que por obligación de escribir nos volvemos sedentarios y no alcanzamos a contemplar de Mallorca sino su Ciudad, que crece y crece hasta ocultarnos de su urbana perspectiva su mar, su cielo, el llano y la serranía?»

Y cuando en la hamaca de un coche vamos de aquí

Se nos olvidó dar cuenta al teyler del generoso rasgo tendido por el productor Vicente Sánchez, que al ofrecer por un trabajo extra CINCUENTA pesetas se las entregó a este Diabolo Cujuelo. También han ingresado en fondo barcarío

Entregadas a María Marquet, en extrema necesidad, SETECIENTAS pesetas.

COJUELO

«Es que sabes lo que nos ocurre, Pepe, a los que por obligación de escribir nos volvemos sedentarios y no alcanzamos a contemplar de Mallorca sino su Ciudad, que crece y crece hasta ocultarnos de su urbana perspectiva su mar, su cielo, el llano y la serranía?»

Y cuando en la hamaca de un coche vamos de aquí

Se nos olvidó dar cuenta al teyler del generoso rasgo tendido por el productor Vicente Sánchez, que al ofrecer por un trabajo extra CINCUENTA pesetas se las entregó a este Diabolo Cujuelo. También han ingresado en fondo barcarío

Entregadas a María Marquet, en extrema necesidad, SETECIENTAS pesetas.

COJUELO

«Es que sabes lo que nos ocurre, Pepe, a los que por obligación de escribir nos volvemos sedentarios y no alcanzamos a contemplar de Mallorca sino su Ciudad, que crece y crece hasta ocultarnos de su urbana perspectiva su mar, su cielo, el llano y la serranía?»

Y cuando en la hamaca de un coche vamos de aquí

Se nos olvidó dar cuenta al teyler del generoso rasgo tendido por el productor Vicente Sánchez, que al ofrecer por un trabajo extra CINCUENTA pesetas se las entregó a este Diabolo Cujuelo. También han ingresado en fondo barcarío

Entregadas a María Marquet, en extrema necesidad, SETECIENTAS pesetas.

COJUELO

«Es que sabes lo que nos ocurre, Pepe, a los que por obligación de escribir nos volvemos sedentarios y no alcanzamos a contemplar de Mallorca sino su Ciudad, que crece y crece hasta ocultarnos de su urbana perspectiva su mar, su cielo, el llano y la serranía?»

Y cuando en la hamaca de un coche vamos de aquí

Se nos olvidó dar cuenta al teyler del generoso rasgo tendido por el productor Vicente Sánchez, que al ofrecer por un trabajo extra CINCUENTA pesetas se las entregó a este Diabolo Cujuelo. También han ingresado en fondo barcarío

Entregadas a María Marquet, en extrema necesidad, SETECIENTAS pesetas.

COJUELO

«Es que sabes lo que nos ocurre, Pepe, a los que por obligación de escribir nos volvemos sedentarios y no alcanzamos a contemplar de Mallorca sino su Ciudad, que crece y crece hasta ocultarnos de su urbana perspectiva su mar, su cielo, el llano y la serranía?»

Y cuando en la hamaca de un coche vamos de aquí

Se nos olvidó dar cuenta al teyler del generoso rasgo tendido por el productor Vicente Sánchez, que al ofrecer por un trabajo extra CINCUENTA pesetas se las entregó a este Diabolo Cujuelo. También han ingresado en fondo barcarío

Entregadas a María Marquet, en extrema necesidad, SETECIENTAS pesetas.

COJUELO

«Es que sabes lo que nos ocurre, Pepe, a los que por obligación de escribir nos volvemos sedentarios y no alcanzamos a contemplar de Mallorca sino su Ciudad, que crece y crece hasta ocultarnos de su urbana perspectiva su mar, su cielo, el llano y la serranía?»

Y cuando en la hamaca de un coche vamos de aquí

Se nos olvidó dar cuenta al teyler del generoso rasgo tendido por el productor Vicente Sánchez, que al ofrecer por un trabajo extra CINCUENTA pesetas se las entregó a este Diabolo Cujuelo. También han ingresado en fondo barcarío

Entregadas a María Marquet, en extrema necesidad, SETECIENTAS pesetas.

COJUELO

«Es que sabes lo que nos ocurre, Pepe, a los que por obligación de escribir nos volvemos sedentarios y no alcanzamos a contemplar de Mallorca sino su Ciudad, que crece y crece hasta ocultarnos de su urbana perspectiva su mar, su cielo, el llano y la serranía?»

Y cuando en la hamaca de un coche vamos de aquí

Se nos olvidó dar cuenta al teyler del generoso rasgo tendido por el productor Vicente Sánchez, que al ofrecer por un trabajo extra CINCUENTA pesetas se las entregó a este Diabolo Cujuelo. También han ingresado en fondo barcarío

Entregadas a María Marquet, en extrema necesidad, SETECIENTAS pesetas.

COJUELO

«Es que sabes lo que nos ocurre, Pepe, a los que por obligación de escribir nos volvemos sedentarios y no alcanzamos a contemplar de Mallorca sino su Ciudad, que crece y crece hasta ocultarnos de su urbana perspectiva su mar, su cielo, el llano y la serranía?»



## El turismo y Menorca

Menorca, en su afán de crearse un porvenir turístico debe centrar toda su atención en su magnífico puerto natural de Mahón. sus vetustas construcciones deben desaparecer para dar paso a otras que exigen la vida moderna. Hay longitud y anchura, con sus pequeñas islas, para levantar una reducida ciudad de ambiente internacional inmejorable. Para esta empresa titánica faltan hombres de temple capaces de arrastrar grandes obstáculos y... muchos millones. Ahí está el quid del asunto. Si los menorquines quieren prosperar con el turismo, deben empezar por el principio, es decir, por los cimientos y construir. Toda propaganda si no va respaldada por un mínimo de realidad, es un fracaso y no es que seamos derrotistas, pero en nuestra modesta opinión creemos que los menorquines deberán trabajar de firme durante unos años para poner la isla a punto. Después vendrá la propaganda efectiva. De lo contrario todo sería contraproducente.

Se me dirá que la isla tiene inmejorables calas, sus monumentos megalíticos y otras cosas interesantes. De acuerdo. Sin embargo esto no es suficiente para retener al turista por mucho tiempo. Este, además de las curiosidades, necesita otras expansiones y comodidades para ser agradable su estancia ahí donde pare.

Sean, pues, estas líneas una voz de aliento para quienes en magnífico despertar quieren fortalecer y prosperar la isla con el turismo, pero no olviden que el porvenir turístico de Menorca y concretamente el de Mahón, está en poner su grandioso puerto en condiciones de ser una base o paradero de diversión internacional.

Y sino al tiempo.

A. LLADO RAYMOND

## SERVICIOS DE UTILIDAD PUBLICA

**ASISTENCIA SANITARIA**  
Hospital Municipal, Cos de Gracia, 26. Teléf. 351023.  
Residencia Sanitaria SOE, Campo Bellavista s/n. Teléfono 351106.

Cruz Roja, Dispensario, Gral. Sanjurjo 79. Teléfono 351728.

Instituto Sta. Madrona, Gral. Goded, 25. Tel. 351100.  
Sanidad Nacional, Dispensario, Avda. Cuadrado s/n. Teléfono 351038.

Farmacía de guardia para hoy.  
Médico de guardia para el SOE.

**SERVICIOS MARITIMOS**  
Con Barcelona: Llegadas los martes, jueves y sábados, a las siete de la mañana.

Salidas los mismos días a las siete de la tarde.

Con Palma: Llegadas a Mahón, los miércoles, a las siete de la mañana.

Salidas el mismo día, a las nueve de la noche.

Vía Ciudadela: Llegada de Alcudia, los ju-

nes, a las tres de la tarde. Salida para Palma, el mismo día, a las 10 de la noche.

Llegada de Palma, los sábados, a las siete de la mañana. Salida para Alcudia, a las dos de la tarde del mismo día.

**SERVICIO AEREO**  
Llegadas en servicio diario: De Palma a las 12. De Barcelona, a las 16. Salidas: Para Barcelona a las 12'50. Para Palma, a las 16'45.

**PASAJEROS**

	P	G.	C.
Palma-Mahón	67	128	10
Barcelona-Mahón	34	497	12
Mahón-Palma	48	753	17
Mahón-Barcelona	62	195	23

**COMUNICACIONES**

Cía Telefónica: Oficinas y locutorios: Calvo Sotelo 4. Teléfonos 002 a 009.

Correos y Telegrafos: Buen Aire, 15. Teléf. 351367 y 351208, respectivamente.

Oficinas Aviaco: Dr Orfila, 9. Teléfono 351432.

Trasmediterránea. Infanta, 24. Teléfono 351079.

## DESDE MAHON

FALLO LA TELEVISION

El pasado sábado, entre los propietarios de aparatos de Televisión reinaba bastante curiosidad, pues debía retransmitirse desde Palma la jornada final de la Canción de Mallorca, que había despertado mucha expectación tanto por la calidad de las figuras que tomaban parte en la misma, como por el hecho de ser la única sesión que se transmitía en directo, por lo cual eran todavía desconocidas las canciones que iban a disputar la final. Ello motivó que a la hora de comenzar, casi todos los televisores de Mahón se hallaban enchufados y con mucha concurrencia ante los mismos.

Comenzó bien el programa. Interesaban las canciones, agradaban los artistas y, además la imagen era nítida y el sonido bastante bueno. Pero como la suerte no es de quien la busca, al terminar las canciones que concursaban y cuando el jurado se hallaba deliberando, interrumpióse el sonido y empeoró la imagen. Esta circunstancia nos privó de conocer quiénes habían obtenido las carolas y demás premios y de saber el nombre de las canciones galardonadas.

Fue un fallo lamentable, por cuanto, como digo, la expectación era mucha. Y lo peor del caso fue que Televisión Española ni siquiera se molestó en dar la menor excusa por el contratiempo, dejándonos en la duda de si la avería sería del aparato, del repetidor de Monte Toro, del enlace con Mallorca o de los estudios.

Hubiera sido una atención a la que nos creemos merecedores, el que se nos hubiera dado cuenta de las causas que motivaron la avería.

V SALON DE PRIMAVERA

DEL ATENEO DE MAHON

Esta tarde, en las dependencias del Ateneo de Mahón, será inaugurado el «V SALON DE PRIMAVERA DE ARTES PLASTICAS». Para este acto se ha suscitado gran interés entre los amantes de las Bellas Artes, pues, como cada año, es de esperar que en el actual, se reúnan obras de gran valor artístico y se den a conocer a través de ellas, algunos artistas que hasta ahora permanecían en el anonimato.

Durante estos pasados días, en el Ateneo se han ido recibiendo gran cantidad de obras para ser expuestas a la consideración del Jurado y a la apreciación del público que, es seguro, desfilará en gran cantidad por los salones de la entidad.

En sucesivas ediciones iremos dando cuenta del resultado y de los premios que serán dados a conocer hoy mismo.

ENTRA EL VERANO

En el día de hoy, 21 de junio, ha hecho su entrada el verano, la estación que, por regla general, suele ser mejor acogida, pues lleva a anejas una serie de actividades que no suelen desplegarse durante las otras.

El día es soleado pero fresco, pues un alrecllo no muy fuerte, alivia el calor que hemos ido padeciendo durante estos pasados días.

**IMPORTACION MASIVA DE COCHES**

De día en día va aumentando el número de vehículos que llegan a nuestra ciudad. Unos procedentes del extranjero y otros con matrícula PM, van incorporándose a la circulación rodada en nuestra isla, agravando todavía más, el problema del aparcamiento en las diversas poblaciones menorquinas. En nuestro diario deambular por las calles mahonesas, vemos como va haciéndose dificultoso el poder dejar el coche en las más céntricas vías de la ciudad.

Hace escasos años —cuatro o cinco—, sólo en las principales calles mahonesas se veía cierta abundancia de vehículos; pero, hoy en día, incluso en lugares de tanta capacidad como la Explanada, llega a hacerse difícil poder aparcar. ¡Y eso que todavía no ha llegado el punto álgido de la vena del turismo extranjero, que suele ocurrir a principios de julio y dura hasta mediados de septiembre! Ya veremos después lo que ocurre.

JARDINES DE LA CUESTA

DE LA VICTORIA

Estos días pasados, hemos podido ver a una brigada de obreros limpiando los amplios parterres de la Cuesta de la Victoria, en las inmediaciones del monumento a suponer que muy pronto va a ser sembrado algo en aquellos lugares. Y decimos algo porque no sabemos si van a ser árboles, arbustos o plantas. De todos modos, sea lo que fuera, bienvenido sea, pues Mahón, por desgracia, parece ser alérgico a estos detalles, ya que Augusto Mirando. Ello nos hace apenas hay jardines en la ciudad NUMEROSOS TURISTAS

EN MENORCA

Desde hace unos días se nota la presencia de numerosos turistas en nuestra isla y, especialmente en Mahón. Al atardecer, parece que todos los extranjeros se reúnen en nuestras calles, suponemos que dispuestos a ir de compras cuando ya el sol va declinando. La temperatura se va mostrando menos fatigosa. A pesar de todo aún de mañana y cuando parece que todo el mundo tenga que estar dormitando sobre las ardientes arenas de nuestras playas, los cafés y tiendas de la ciudad muestran animación y concurrencia, curioseando precios y mercancías y adquiriendo las cuatro chucherías indispensables para acreditar su estancia en nuestra tierra, exhibiéndolas entre sus amistades. También son objeto de sus preferencias, los artículos típicos de esta tierra, como los zapatos y la bisutería.

Se nota, desde luego, un aumento del turismo en cada temporada, no sólo en el mayor número de los que nos visitan en los meses punta, sino también en que su venida comienza antes cada año. De continuar así, dentro de pocos años, nos habremos sumado al resto del archipiélago con toda nuestra potencia, ofreciendo quienes nos visiten, todo el caudal de belleza, amabilidad y afecto, en los que Menorca es generosa.

## EL ALAYOR SE PROCLAMA CAMPEON DEL TORNEO DE AFICIONADOS

LEYENDO esta misma página, la pasada semana, me encontré una agradable sorpresa, un artículo que se titulaba «Alayor Fútbol Club».

Movido por la curiosidad de ver algo relacionado con mi ciudad y firmado por la prestigiosa pluma de Mascaró Pasarius, a quien por desgracia no tengo el gusto de conocer personalmente, lei el artículo en cuestión que no hacía otra cosa que alabar la modestia del equipo de fútbol, que año tras año, da una prueba fehaciente de deportividad, aunque, decía, siga quedando el último en el Campeonato Nacional de Liga de Tercera División.

Hoy, es para mí un placer el poder dedicar estas líneas al mismo tiempo al Sr. Mascaró Pasarius y también a la Directiva, jugadores, preparador y aficionado general, para que si tiene la posibilidad de leer estas líneas se dé cuenta de que «su equipo» como el mismo lo llama, no sólo sabe quedar el último, sino también con la misma modestia y deportividad sabe proclamarse Campeón de un torneo futbolístico, cosa que estoy seguro le llenará de alegría y orgullo, como a nosotros nos enorgullece.

Al Campeonato de Menorca de Aficionados, han concurrido varios equipos de la Isla, y aún antes de terminar el Torneo, ya podemos anticipar que el equipo del C.D. Alayor ha sido proclamado brillantemente Campeón con la posibilidad de que a falta de un sólo encuentro a disputar en el feudo alayorense, contra el equipo del C.F. Ferrerías, (cosa lógica visto el potencial de ambos cuadros, que ha de ganar el propietario del terreno), habría finalizado el Campeonato sin haber perdido ni uno sólo de los encuentros lo que en términos deportivos se dice imbatido.

Lo que más de alabar es en este equipo es su gran juventud su entusiasmo, que no cede ni un ápice y el ardor con que disputan todos los encuentros aún no ha

siendo contado con la plantilla completa de jugadores. Felicitamos a todos por este brillante triunfo conseguido, siendo una verdadera lástima que no se pueda concurrir a los Campeonatos provinciales y nacionales, ignoramos por qué causas, ya que estamos seguros que el nombre de Alayor tendría que sonar en el ámbito futbolístico nacional de aficionados.

A este equipo que tan brillante campaña ha realizado, debemos añadir, la no menos brillante del equipo de juveniles, que han quedado en segundo lugar del Campeonato de Copa Ilustrísimo Señor Delegado del Gobierno en Menorca, habiendo cosechado triunfos muy meritorios.

Cuando vemos que se gastan sumas fabulosas en el fichaje de jugadores no menos fabulosos, en teoría, hace sentirse inmensamente optimista el comprobar que de los juveniles alayorense, todos jugadores por afición, que no perciben ni siquiera la compensación económica del tiempo que emplean en los entrenamientos, han salido los jugadores que hoy militan en el primer equipo y que éste a su vez, puede participar en los Campeonatos de Tercera División Nacional y aficionados, contando tan sólo el Club con trescientos socios, y terminar la temporada con superávit. Tenemos que rendir homenaje a la labor callada y tesonera de los directivos por alentar a los muchos más jóvenes infantiles y juveniles, que como antaño van a aportar sus frutos al equipo mayor a este equipo que por modesto, da una brillante muestra de lo que es jugar al fútbol por el deporte en sí, sin ambiciones económicas sin grandes aspiraciones, tan sólo con la voluntad y el gran orgullo de defender unos colores que son los suyos, los de su ciudad al estilo del Atlético de Bilbao.

Este es el Alayor nuestro, Sr. Pasarius AMELLER

usted  
prefiere  
**FLEX**  
porque...



... Si quiere calidad, quiere un FLEX

Largos años de experiencia, resumidos en la labor incansable de las 13 Fábricas que FLEX tiene a su servicio, el empleo de las técnicas más avanzadas y la utilización de materiales nobles de primera clase logran una calidad inigualable para su colchón FLEX.

El descanso de su sueño está amparado por muelles de acero indeformables, por la firme suavidad de esos muelles entrelazados sin nudos, secreto maravilloso de la comodidad.

DE LO BUENO, LO MEJOR



O. DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS DE COLCHONES Y MUEBLES

## MOTONAUTICA CHRYSLER FUERA BORDO

**PREMIOS QUE SE HA ADJUDICADO**  
IV TROFEO SALON NAUTICO-BARCELONA  
Categoría ET - 1.º DIEGO P. ROMERO  
G. P. INTERNACIONAL CATEGORIAS DT-ET  
Categoría DT - 1.º DIEGO P. ROMERO VALENCIA  
G. P. de MADRID - Categoría DT 1.º DIEGO PEREZ ROMERO  
G. P. VIRGEN DEL LIDON - CASTELLON  
Categoría DT 1.º SABINO SANTOS  
3 HORAS MOTONAUTICAS DE MADRID  
Categoría DT 1.º SABINO SANTOS  
EXPOSICION VENTA  
**COMERCIAL GARAGE SEGURA**  
Av. A. Rosselló, 60  
DISTRIBUIDOR:

## SONRISAS Y LAGRIMAS (THE SOUND OF MUSIC)

Sala Augusta

Película TODD-AO a las

HOY 3'20 6'05 9'25

TOLERADO MENORCA

SESIONES CONTINUAS

# El film «Despiértate y mata» relata una sucesión frenética de crímenes impunes

## El «caso Lutring», famoso atraco reciente, llevado a la pantalla con singular realismo

**E**l atraco a mano armada suele ser un tema constantemente explotado por el cine desde sus orígenes. «El robo del rápido», de Edwing Porter, primera película dramática norteamericana, trataba ya ese tema y comprendía todas las características del género: robo acompañado de

«Despiértate y mata» como una especie de «biografía» rodada en los lugares en que la acción se desarrolló exactamente. El argumento es el siguiente: Stephan, joven ocioso milanés, es testigo un día de una escena de violencia entre gangsters provocada por intereses más que sórdidos. Stephan queda muy impresionado

do robo tras robo. La Policía, que busca al que protegía a la chica, por sospechar que es el autor del primer atraco de Stephan, sigue el rastro de Margot. A su vez, varios gangsters y chantajistas se esfuerzan en localizar a Stephan, cuya increíble audacia les impresiona. Una banda que prepara un atraco de una joyería de la Vía Montenapoleone, en Milán, le propone que entre en su grupo de operaciones a fin de que se centren en él las sospechas policíacas. Le dan cita y avisan también a la Policía de la hora en que tendrá lugar el golpe. Stephan consigue escapar a la detención.

Margot decide probar suerte en un concurso de belleza porque un premio le permitiría huir de nuevo con Stephan, con él se vuelve a ver imprudentemente. La policía interviene y detiene a Margot, pero el hombre escapa. Margot, que parece «jugar con dos barajas» vuelve a ver de nuevo a Stephan en París, ciudad donde este se oculta. Quiere convencerlo de que regrese a Italia, pero la entrevista está marcada por la desconfianza y la violencia. El plan no tiene éxito. El joven bandido cae, no obstante, en otras trampas que le son tendidas. Agotado y herido, por último, cae en manos de la Policía parisiense.

### BAJOS FONDOS

Los protagonistas de este film son encarnados por Robert Hoffman, Lisa Garone y Gian Maria Volonte. Lisa Garone ha estudiado de cerca los bajos fondos de Milán a fin de comprender su especial psicología antes de presentarse ante las cámaras. Lisa realiza un gran esfuerzo para representar a su personaje curiosamente ambiguo. Sin embargo, el interés del film no reside en el análisis de los caracteres, sino en un movimiento dramático bien construido sólido y, a veces impresionante. Ese carácter de crónica viva y violenta, que ilustra una realidad criminal muy reciente, constituye su calidad principal a ojos del público. La emoción descansa a veces de la gran tensión de la película en las escenas que describen el mundo de los cabarets.



LISA GASTONI, PROTAGONISTA FEMENINA DE LA CINTA. EL OTRO GRABADO NOS MUESTRA UNA DRAMÁTICA ESCENA DEL FILM ITALIANO. — (Foto Cifra.)

violencia, nuda de los criminales, reacción de la policía. Este arquetipo cinematográfico fue seguido por numerosas imitaciones tanto europeas como norteamericanas. «Despiértate y mata» de Carlo Lizzani, es la última variante del tema. En embargo, el film de Lizzani presenta un carácter absolutamente particular. Se inspira en un suceso ocurrido recientemente: el caso Lutring, muy comentado en Italia y en Francia, que fueron los países donde se desarrolló. Por otra parte, Elsa Pasini, esposa del gangster Luciano Lutring se dejó fotografiar durante el rodaje junto al actor que encarnaba al «héroe». Pero, poniendo más tarde en entredicho la veracidad de algunas escenas pretendió denunciar, renunciando a ello si se le pagaban, sobre los ingresos de taquilla, una suma no inferior a cinco millones de tiras BIOGRAFÍA DE UN ATRACADOR Carlo Lizzani ha realizado

por esa revelación de la brutalidad. Una noche, encuentra a una vendedora en un baile de los alrededores de la ciudad y la lleva a dar un paseo «sentimental» en un automóvil robado. La impunidad de este primer golpe le conduce al mal camino. Otra noche, en un cabaret se enamora de una cantante, Margot. Cundo se entera de que es la protegida de un hombre de «acción», apenas salido de la cárcel, se la disputa a éste y promete a la chica burcarle un contrato en otro cabaret de moda. Margot acepta. Para cumplir las promesas que le ha hecho, Stephan roba varias veces y comete un atraco a mano armada, en pleno día, contra una importante joyería. Stephan posee los suficientes argumentos para acusar al protector de Margot del delito, pero sus propios cómplices le hacen caer en manos de las gentes de los bajos fondos. Stephan se casa con Margot y ambos se refugian en Suiza provistos de pasaportes falsos. A partir de ese momento, es presa de una verdadera exaltación criminal, realizan

# Noticiario filatélico

A raíz de inaugurarse la Feria Mundial de Nueva York, en el mes de abril de 1964, quien redacta estas crónicas de información filatélica, se entrevistó en dicha ciudad con la gran mayoría de los comerciantes de sellos para colecciones establecidos en ella y quedó impresionado por el interés que demostraban por el sello moderno español. Entre ellos eran unánimes las alabanzas a determinadas series como por ejemplo, las de pintores, los escudos, las realizadas en calografía, etc.

A la vista de la opinión de muchos de estos industriales, que gran parte tienen sus establecimientos en la Nassau Street, calle de la parte baja de Manhattan, llegué a la conclusión, que el sello español se le estaba abriendo un mercado de primera categoría y que podía llegar a tener una gran importancia. Lo curioso del caso es que si bien otros países, tales como Suiza, Israel o la Alemania Federal, hacen una fuerte propaganda de sus novedades, por medio de llamativos anuncios, por parte española no se ha hecho ni el más leve intento y a pesar de ello, hace unos días uno de dichos industriales filatélicos de Nueva York, me decía, en reciente visita a Madrid que en estos momentos, la demanda del sello nacional es ya tan fuerte como la del sello de la Ciudad del Vaticano, que hasta ahora es el que ha marcado la pauta en lo que se refiere a las intensas y espectaculares plusvalías alcanzadas.

Para los gerente de una firma comercial filatélica, sita en las proximidades de la Quinta Avenida, el sello español puede llegar a ser en breve tiempo, de los que mayor interés ofrezca para el coleccionista norteamericano. La República Arabe Unida, dedicó un sello de 10 mils., al Día del Tráfico, en cuyo dibujo figura la insignia de la Liga Arabe junto a un semáforo. La tirada la componen 2.000.000 unidades, realizadas en huecograbado.

Las últimas emisiones de Turquía son las siguientes: Tres sellos, de 50, 60 y 130 kurus, se refieren al arte de la cerámica, en el país reproduciendo

cada uno de ellos motivos que figuran en distintos edificios. Son sellos en offset multicolor, con tiradas variables, pero que a efectos filatélicos significan 200.000 series completas.

Un sello de 50 kurus, se emitió con ocasión del IVº Campeonato internacional militar del balón volea. En offset a cinco colores y con tirada de 250.000 unidades.

Una nueva serie relativa al fomento del turismo, la componen los valores de 10, 30, 50, 90 y 100 kurus, que llevan, respectivamente vistas de las ciudades de: Bodrum, Kusadasí, Anadolu Esari (Istanbul), Marmaris e Izmir. Tirada, 200.000 series completas.

Dedicada a obras conservadas en los museos nacionales, apareció con fecha 6 de junio una serie con sobretasa de nominales: 3045, 5045, 6045 y 9045 kurus con una tirada de 200.000 series, en offset a cuatro colores.

Por último en 10 de junio, dos sellos se refieren al embalsado de Keban, de valores 50 y 60 kurus, ambos con dibujos distintos y tiradas de 1.000.000 y 200.000 ejemplares, respectivamente.

Cuba al igual que en años anteriores, festeja el Día del Sello con dos efectos de 3 y 13 centavos. En el primero está una vista del Museo Postal y en el segundo hay la figura de un filatélico. Tirada, 150.000 series.

Otra emisión de este país es la que conmemora el quinto aniversario del primer vuelo espacial. Los faciales y motivos son: 1 centavo, Profesor Konstantin Tsiokolovski; 2 cents., entrenamiento de los cosmonautas; 3 cents., Yuri Gagarin, primer cosmonauta; 7 cents., Nikolaiev y Popovich; 9 cents., Valentina Tereshkova y Valeri Bikovski; 10 cents., Komarov, Feoti-tov y Egorov; y 13 cents., Alexei Leonov en el espacio. Tirada 180.000 series en offset multicolor.

Francia tiene programados para el presente mes de junio y para el mes de julio, los siguientes sellos: Uno de 25 céntimos, que corresponde a las emisiones de turismo con una vista del Puente de Olerón. Un sello de 1 franco, en el cual

se reproduce el cuadro de Georges de La Tour, titulado «Le Nouveau Né» (El recién nacido). Fecha, 27 de junio.

Y para el 11 de julio, dos sellos, ambos de 30410 céntimos, que el producto de la sobretasa es a favor de los servicios de la Cruz Roja, con los que se rinde homenaje a Elias Metchnikoff e Hipólito Taine. Esta serie se complementa con otro sello del mismo valor que aparecerá en 27 de junio y dedicado a Gabriel Fauré.

Todos los ejemplares referenciados son en calografía a tres colores.

El segundo centenario de la inauguración del Teatro de Drottningholm, sirve de motivo para que en Suecia, aparezcan en fecha 15 de junio tres sellos, de 5, 25 y 40 öre, que tienen como dibujo una vista del interior de tal teatro. Esta emisión tiene la particularidad de que los tres valores se imprimen en la misma hoja, a base de contener cada uno, dos sellos de 40 öre y cuatro de los otros dos faciales. Son en calografía a un sólo color.

Estados Unidos, durante el presente año, inicia un nuevo tipo de emisiones. Esta nueva programación lleva el título de sellos relativos al folklore y el primero de ellos aparecerá en el próximo 24 de septiembre, estando dedicado a John Chapman.

Esta posibilidad, más bien conocida bajo el pseudónimo de Johnny Appleseed (Juanito siembra manzanos), tiene en su haber plantado más de 100.000 millas cuadradas con esta especie de frutal. Se dice que siendo Chapman muy joven soñó que el mundo estaba lleno de manzanos en flor y que cuando despertó le pareció tan maravilloso su sueño que lo quiso hacer realidad. Luis María Lorente. (Servicio especial PYRESA)

## Hoy, 32 págs.

### Hermandad de retirados de los tres Ejércitos

#### DELEGACION PROVINCIAL DE BALEARES CONVOCATORIA

Con arreglo a lo dispuesto en el Artículo 27 del Reglamento por el que se rige esta Hermandad y Estatutos de la misma, se convoca Junta General Ordinaria de Socios, para el sábado día 25 del actual, en el local que ocupa la Acción Católica Diocesana de esta Ciudad, calle Zavella núm. 17; a las 19,00 horas (siete tarde) en primera convocatoria, y a las 19,30 en segunda, para tratar asuntos de su competencia.

A dicho acto quedan invitados todos los señores Jefes, Oficiales, Suboficiales, Tropa y Asimilados, así como Viudas y Huerfanos Socios de esta Delegación Provincial, rogando su asistencia.

Palma de Mallorca, 17 de Junio de 1966.—El Presidente Eduardo Lassala Aparicio.

el mismo cigarrillo

# AGUILA

en su nuevo envase

- \* MEJOR PROTEGIDO
- \* MAS ELEGANTE
- \* MAS MODERNO

AGUILA, EL CIGARRILLO DE TABACO NEGRO PARA LOS BUENOS FUMADORES

HAGA AMISTADES... OFREZCA UN "AGUILA"

## CARBONELL

APARHOTEL, S. A.

Invita a visitar los Stands números 23-24-25-26-27 y 28, Sector A de la

## FERIA OFICIAL DE MUESTRAS

donde estarán expuestos los últimos modelos de maquinaria para

LAVANDERIA - ESCURRIDO - SECAÑO Y PLANCHADO

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO Y ASISTENCIA TECNICA

# barceló

Héroes de Manacor, 17

Teléfono 25842

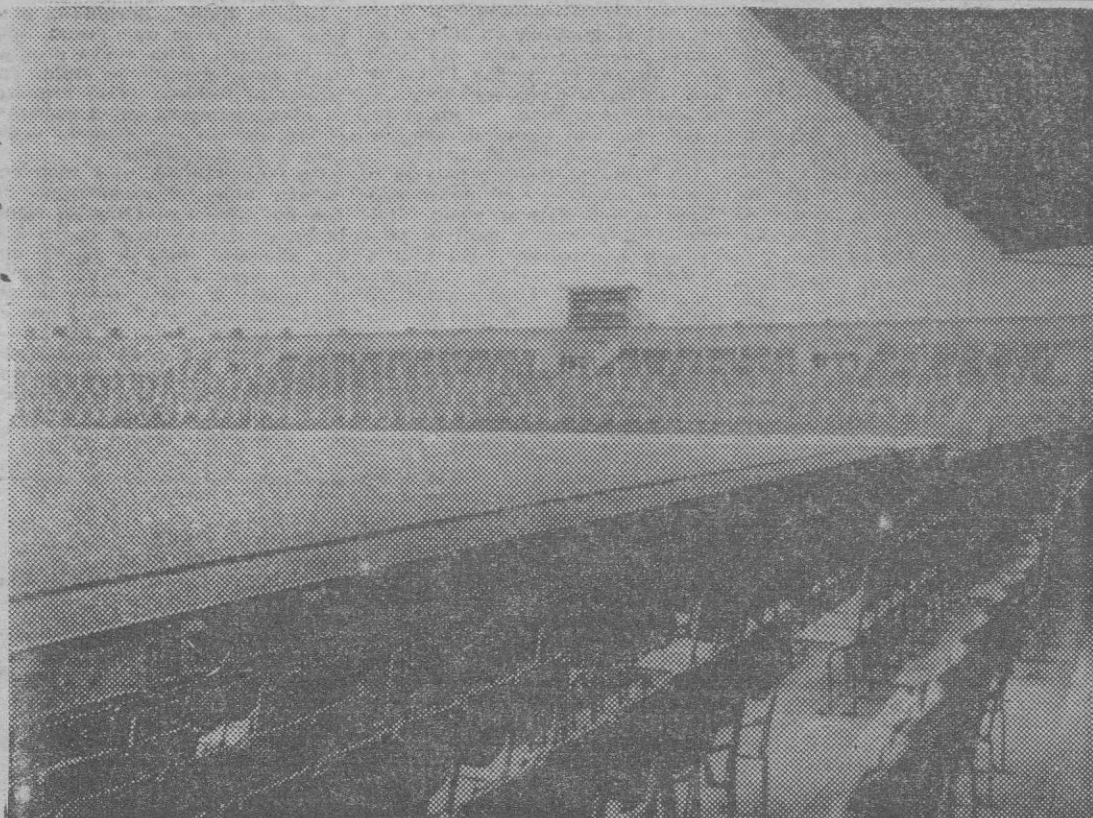
# Los campos donde se jugarán los mundiales de fútbol

«Roker Park» fue uno de los más prestigiosos campos británicos, con fama de «vivero» de grandes futbolistas

Se jugarán en él los preliminares del grupo integrado por Rusia, Chile, Corea del Norte e Italia

Unos 17.000.000 de pesetas se invierten en su acondicionamiento

400 periodistas se instalarán cómodamente en su cabina de prensa



EL ESTADIO «ROKER PARK», EN PLENA FASE DE ACONDICIONAMIENTO PARA LOS MUNDIALES DE FUTBOL. — (Foto Cifra.)

No hay duda de que en el Noroeste de Inglaterra vibra verdadera pasión por el fútbol, sobre todo entre los habitantes que moran en las cercanías de los ríos Wear y Tees, y llevan calidez futbolista infusa en sus venas.

amentablemente dos de los más destacados clubs de la región, el Sunderland y el Middlesborough, vieron mejores días; días gloriosos también, pues el Noroeste ha sido uno de los viveros o planteles del fútbol inglés.

En el estadio de Roker Park, Sunderland, donde se jugarán ocho encuentros preliminares y un cuarto de final, late el empeño de rayar a la altura de su tradición y ofrecer no sólo un campo de juego tan bueno como cualquier otro en Gran Bretaña, sino también facilidades que están en armonía.

## PROGRAMA DE MODERNIZACION

Dicho campo se halla a pocos cientos de metros de las arenas y playas de Roker y de la línea costera de Seaburn, y se están invirtiendo más de 100.000 libras en su modernización. Cuando se jueguen los preliminares en este grupo entre Rusia, Chile, Corea del Norte e Italia, habrá utacas para 18.000, y espacio bajo techo para 22.000 de los 50.000 espectadores.

En el pasado, Roker revivía con los clamores de 75.000 espectadores; gloriosos tiempos aquellos, tiempos que aún suscitan entusiasmo, como también los jugadores que lo originaron Cuggy, Mordue, el legendario Buchan, el elegante Conor, etc., en un club que se desarrolló de una reunión de maestros de escuela en la década de 1880. Los jugadores traían sus propios postes de la meta y se los llevaban a casa después del encuentro; sin embargo, escasamente diez años después su club se tornó en

uno de los más destacados del país, con un equipo de «talentos todos ellos» como solía caracterizárselo en los días de Porteous y Auld, Campbell y Harvie.

Después, mucho después, vinieron Shackleton y Carter, del cabello plateado, en los días de las grandes glorias de Inglaterra; y también Revie, ahora uno de los jóvenes «managers» de mayor éxito, con el Leeds United. Pero luego sobrevino un difícil periodo; y a' presente en varios sentidos, el Sunderland está reconstruyendo su cuadro.

## LA MAS RAPIDA MODERNIZACION

En Ayresome Park, Middlesborough, se están realizando obras de modernización con mayor rapidez que en ningún otro campo de los elegidos para los partidos por la Copa del Mundo, pues solamente en el verano de 1964 fue cuando se designó éste para reemplazar al de St. James Park, de Newcastle. El Comité de la Copa del Mundo, que necesitaba otra cancha en el Noroeste debido a las dificultades técnicas de Newcastle, acudió a Middlesborough, el club amistoso el club establecido tras una cena de callos celebrada en 1876 en el Hotel Talbot. Los fundadores del club eran hombres con grandes pretensiones, pero que no contaban con dinero.

Pero de la concentración de propósitos surgió la grandeza y simultáneamente, con la rápida prosperidad del club vinieron los jugadores destacados: Camsell, el primero en explotar las nuevas reglas «off-side»; Carr y Williams, y después de ellos Hardwick y Clough, y Mannison, que atormentó a los defensas del mundo. Ahora, en Ayresome, reina Harold Sheperdson, el hombre que, dicho sea de paso, entrena a los jugadores del cuadro inglés bajo la dirección del manager Alf Ramsey.

Este fue el club que desempolvó y limpió de telarañas, planes que hasta entonces no eran sino esquematización del sueño dorado de convertir Ayresome Park en uno de los magníficos estadios del país; planes que, sin el aliciente de los encuentros por la Copa Mundial, quizá no habrían sido llevados a la práctica el próximo año, ni el subsiguiente, sino, acaso, en tiempos por venir.

## PERFECTO LUGAR

Como la tribuna sur es moderna y no tiene pilares que obstruyan, el centro de la misma fue elegido como lugar perfecto para instalar las cámaras de televisión. Dicha tribuna también fue seleccionada para alojar 400 cabinas destinadas a otros tantos comentaristas de 30 países, entre periodistas y locutores de radio.

El club prometió instalar 3.400 asientos más y modernizar la tribuna norte a fin de proporcionar vista perfecta al público, pero por necesidad de esto entrañó reducir la capacidad del campo, de 51.000 a sólo 47.000 espectadores.

Nada podía intentarse en sentido de modernización hasta fines de la temporada 1964-65. Aun entonces, cuando se instalaron los asientos extras, el señor Denis Howeell, como ministro encargado de Deportes, y él mismo, uno de los árbitros de la Liga de Fútbol, coincidieron en estimar que no era suficiente. ¿Consideraría el club instalar 4.000 asientos más? El club, naturalmente, accedió.

Los moradores de la región, exigentes críticos, se sienten satisfechos, pues 25.000 personas estarán bajo techo; se están erigiendo restaurantes y salas para invitados importantes; y en julio Ayresome Park estará listo para el más glorioso mes de su historia!

Albert BARHAM  
(De los Servicios Especiales de Efe)



Momentos después de haber colocado los alimentos en el interior de un LEONARD, su gran capacidad frigorífica comienza a actuar sobre ellos, haciendo penetrar hasta la última partícula el frío vivificador que los conserva con toda su riqueza nutritiva natural, con todas sus vitaminas, frescos y jugosos, hasta el momento de ser utilizados.

# LEONARD

VEA DE CERCA Y TOQUE SU CALIDAD



SEÑOR DEL FRÍO

REG. PUBLICIDAD KELCO

## DISTRIBUIDORES FRIEDA

Plaza Cuartera, 16 - PALMA DE MALLORCA

## INDUSTRIAL PAMOMA

Goethe, 25 - PALMA DE MALLORCA

## REYS

Avda. Rosselló, 43 - PALMA DE MALLORCA

## CASA CABOT, S. A.

Barón de Pinopar, 2 - PALMA DE MALLORCA

DESDE SAIGON

# EL MOSTRICO...

SAIGON. (De la enviada especial de PYRESA, Eugenia SERRANO). El mostrico o monstrico, se abre paso con su mirada única e irritada entre la balumba de mis crónicas. Pase el primero. Tiene derecho de preferencia en la tétrica cola de Saigón. Ha visto usted al niño ese...? Si a ese, que sólo tiene un ojo y un diente... Y... La pregunta es para el sólido americano...

—Si, le he visto... Por favor... No pide más con la mirada que, con la palabra, que me calle. ¿Por qué...? ¿Por qué no quieren conocer sus obras? La consecuencia de sus obras...

Como no le han mandado usted es a Suiza...?

El mes pasado, se mandó por la Cruz Roja, a Suiza, un montoncito de niños vietnamitas... No llegarían al centenar. Heridos de guerra. Pero los suizos protestaron. Porque había entre esos niños, no heridos, sino enfermos, tarados natos y las monstruosidades que sólo produce Asia. Y estos flecos retorcidos, empapados en sangre y excremento del Sudeste, suministran excelentes ejemplares.

Parte de la ilegalidad en el turismo, no es para fomentar el turismo, el ver una pandilla de estropeados infantiles, de deformes, que al mismo tiempo tiene la fuerza y la vivacidad de la resistencia, por las limpias calles suizas.

Una comisión pretendió devolver esas formas sin nombre, a su patria, al vertedero y barrizal de Saigón. Al final pudo más el espíritu humanitario del recuerdo del fundador de la Cruz Roja, y se les admitió al excedente de deformes. Se intentará curarlos. Si es posible. ¿Saben ustedes que no es fácil encontrar una compañía de seguros que se haga cargo de las enfermedades contractas aquí por una europea más que adulta, cómo soy yo? Que no se encuentre.

Valen la desesperación e impotencia de la sanidad suiza, ante estos niños hijos del fango y las enfermedades específicas, hereditarias del opio, hijos del hambre, vacunados por bacilos misteriosos e invisibles, capaces de jugar con un elefante.

Guillermo, Tel. 60

los Cantones, por la República, por sus presidentes, que viajan en tranvía. Por Obberman. Hasta por Calvin, si. Hasta por el pesado de Amiel. Por la generosa Suiza. Que recoge sobre sí los pecados del mundo. Y pretende curarlos. De paso ¡quien estuviera en Chamonix...! En esta ocasión de este mes de junio.

Pero el «mostrico», no se lo han llevado. Pasea, semiculto bajo su sombrero cónico de paja brillante, una extraña cara en la que hay un ojo, en el centro de la frente, algo inclinado hacia la izquierda, como el corazón que quizá subsista aún, en los asiáticos. Una naricilla hundida en el centro de la cara, que apenas si tiene una ventanilla. Y una boquita curcudada, por la que asoma un diente grande. La metralla debió darle en pleno rostro. Y le cosieron aprisa. En Saigón he visto anunciado con gran pompa, cirujanos estéticos, locales y chinos. Deben ser buenos. Pero... lo del mostrico, a un profano nos parece irremediable.

El niño es fuerte, un cochinito chaparrito, pero robusto. Ni siquiera tiene las piernas chuecas, patizambas, como es lo clásico en esta raza. El niño debía ser guapo antes. Lo que más le debe preocupar hoy, es no poder sonreír. Es la expresión natural del anamita, su defensa contra el dolor. El niño debe ser hijo de golfa —perdón, no hay otra manera de decirlo— Todos los chiquillos que andan sueltos por la calle, como chuchos, son en su mayoría, hijos de ramera. Hoy su futuro más seguro era...

de conductor de velo-taxis. También descargadores, y el robar por el comercio, o por lo derecho, entra en sus posibilidades. Ahora no sé qué porvenir tendrá.

La madre del mostrico se ve que cuidaba a su hijo. Está fuerte, bien alimentado. Bien vestido. Le ha comprado un sombrero grande, de hombre para que se le vea menos la cara.

Todo el dolor del hombre y aún más, sobre el cuerpo y el alma de este niño. Todo el odio del mundo.

No se han atrevido a enviarle a la Cruz Roja suiza. Es demasiado fuerte. Una foto, ampliada de él en un cartel sería el más atroz argumento pacifista del

mundo. «Made in guerra del Vietnam», producción exclusiva de la casa. «Imposible imitaciones».

¿Qué será del futuro del niño? Yo le pido al Dragón mágico, escapado del templo hindú, que hay al lado de mi nuevo hotel, que le ayude. Que le haga enorme como una torre. Un nuevo Polifemo, que asuste a los nacidos. Que se lleve a su feroz boca, y los devore a todos los culpables de esta guerra. A todos los que la defienden. De un lado y de otro. Vietcongs y vietnams... Americanos de McNamara y chinos de Mao y Ho Chi Minh. Todos. Que no haya salvación ni para un nuevo Ulises. Que incorpore a la espuma sanguinolenta del betel, la sangre de esta humanidad estúpida y bélica. Que se los trague vivos. Es su revancha.

De momento, Asia, monstruosa y tierna, brutal y refinada, pone junto al dolor, el lenitivo. La pipa de opio. El mostrico ya tiene acceso al fumadero. A donde van los monstruos, los estropeados, los hambrientos de todo. A donde van también los europeos, que ya son desecho de algo, y vienen al vertedero de Saigón. A donde van también, y ellos sí que merecen respeto y pena, los militares de Ky —aquí le llaman sólo Ky—. De cuando en cuando.

Este es otro problema. Si Norteamérica abandona ¿qué será de estos soldados? Se les negará el pan y la sal. El agua y el sueño. No tendrán paz, ni se les dará cuartel. Ellos lo saben. Por eso, van al fumadero. Para huir del futuro.

El «mostrico», incorporado rápidamente por la magnitud de su herida, al mundo adulto de los estropeados y los engendros, también va al fumadero —tendrá a criatura siete años— para olvidar su presente. Y los hombres, eso que queda del hombre después del opio le ceden el mejor sitio. Se ha ganado preferencia de plata.

Por otra parte. Polifemo infantil, escapado de una odisea sin belleza y sin tregua tendrás tu revancha. Son los monstruos, a los que tú perteneces, macabro ornato de la guerra, los que la devorarán. Hasta los huesos podridos. Hasta ese halo sucio de gloria.

## VOLUNTARIOS A LA CARCEL



SAIGON. — Un grupo de monjes budistas salen del santuario de Vien Hoa Dao, en Saigón, rodeados de sus seguidores, y voluntarios para ir a la cárcel. Los monjes se ofrecieron a la policía del gobierno de Ky, pero los oficiales gubernamentales rehusaron detenerlos. La táctica es el último esfuerzo por parte de los líderes budistas contra el régimen de Ky. — (Telefoto Upi Cifra).

## LIMPIEZA E HIGIENE ELIMINANDO RESIDUOS Y BASURAS AL INSTANTE



TRITURADOR

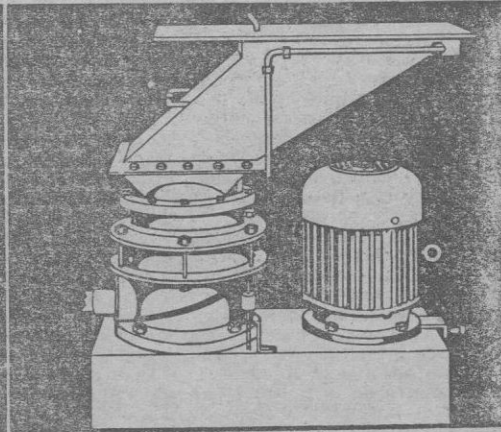
**turbex Roca**

doméstico

Instalando en el orificio del desagüe del fregadero eliminará al momento los desperdicios.

Con ponerlo en marcha y echar las sobras que se quieran eliminar basta.

EVITE los malos olores, insectos y molestias que ocasiona el desagradable cubo de basura.



TRITURADOR

**Roca DISPOSAMATIC**

de mayor potencia modelo industrial

Modelos especiales en varias capacidades para Hoteles, Restaurantes, Fábricas de conservas de fruta y pescado, Clínicas, Hospitales, etc., etc.

Visite nuestros STANDS n.ºs 4, 5 y 6 Sector B en la FERIA DE MUESTRAS

## MUTUALIDAD DE SEGUROS PORVENIR

informa a cuantos vienen consultando, que está legalmente autorizada por el Ministerio de Trabajo para la contratación del

### Seguro Obligatorio de Accidentes del Trabajo

Para más detalles, dirigirse a su Delegado en Palma de Mallorca

**DAMIAN VIDAL GRIMALT**

Calle Aragón, 15 - 2.º - 1.ª - Teléfono 15523

NUEVO!



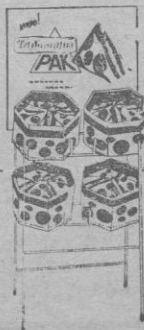
**Tri Naranjus**

**PAK**

con envase perdido

El mismo TRINARANJUS que usted ya conoce, se presenta ahora, con un nuevo envase sin problemas. No se rompe, es fácil de llevar, ocupa poco espacio y se apila fácilmente en la nevera.

SE PINCHA CON UNA PAJITA... Y A BEBER



TRINARANJUS - PAK ES TRINARANJUS PARA LLEVAR ENVASADO POR PROCEDIMIENTO TETRA - PAK P.O. BOX 7180, S. A. calle Segunto, 134 VALENCIA PLANTA DE PALMA MALLORCA

Ya hay TRINARANJUS en los supermercados y tiendas de alimentación. Una comodidad para usted. Al hacer sus compras para la comida en el campo o en la playa compre también TRINARANJUS - PAK con envase perdido. No tiene que dejar depósito ni devolver envases.

TOUR DE FRANCIA

# Rudi Altig, primer maillot amarillo

## Venció en la primera etapa Nancy - Charleville

### Momeñe, Perurena, Gómez Moral y Echevarría, entraron con el gran pelotón

CHARLEVILLE, 21. — (Del enviado especial de Pyresa, PORRINO). — Toda la ciudad de Nancy se echó esta mañana a la calle para despedir a los «gigantes» de la ruta. La capital de Lorena, en fiestas por celebrar el bicentenario de su reincorporación a la corona de

Francia. No ha tenido suerte con este número excepcional que ha sido la salida del Tour de France, porque amaneció una mañana gris, con nubes bajas y en seguida se siguió sintiendo la humedad. No obstante, desde la Plaza Stalinas hasta los arrabales de Champpi-

neules, donde se dió la salida real, una ingente muchedumbre, colocada a uno y otro lado de la calzada despidió con emoción y alegría a los «forzados». El mal tiempo no impidió esta despedida cordial, deportiva, calurosa a pesar del frío.

oficiales del Tour. Rudi Altig rodó a 41 kilómetros y 579 metros por hora, el horario oficialmente previsto.

EN MITAD DE ETAPA

La etapa, que ha discurrido por caminos del Mosela y del Mosa, para irrumpir finalmente en las Ardenas, ha sido totalmente llana. Una bella etapa, a pesar del previsto y calculado sprint masivo, que ha visto finalmente el final individual a cargo del potente germano de Colonia Rudi Altig, quien dió al traste con los cálculos y las previsiones de los demás, que se terminaron a diez kilómetros de la llegada, donde saltó, escapó y consolidó en seguida su fuga este teutón que tiene garra en los finales duros de largas jornadas y que nos recordó hoy precisamente, bajo la lluvia intensa, aquel otro final soberbio que sostuvo con Simpson en el circuito de La sarte donde en septiembre pasado sucumbía en los últimos metros incapaz de aguantar el «demarraje» fortísimo de Simpson, Campeón este del Mundo; subcampeón, entonces, el hoy vencedor casi por un segundo delante del pelotón en Charleville, Rudi Altig.

Tampoco Neri y Forniri que llegaron a marchar con más de medio minuto de avance saltaron con suerte. Su escapada iba a terminarse cerca del control de aprovisionamiento, así junto al lugar donde comenzaba una rampa de dos kilómetros de subida que había de cambiar, de momento, la fisonomía de la carrera.

Ya dije que en Montmedy había control para aprovisionarse de alimentos, y, en seguida (140 kilómetros de recorrido) el comienzo de esa pequeña cota de la Chevee con la que se iniciaba la puntuación del premio de la montaña. Subió primero Forniri, pero a sorpresa nuestra fue grande cuando vimos destacar del pelotón un maillot azul celeste, el color del equipo Fagor que hizo su presentación oficial en el Tour de France, en medio de grandes y entusiastas aplausos que la mayoría del público dedicaba a los jóvenes campeones españoles López Rodríguez, Perurena y Mariano Díaz, conocidos en Francia por sus extraordinarias diabluras ciclistas en el pasado Tour del Porvenir pues bien en cortos y rápidos demarrazes —era la cuesta clásica para el estilo de «Peru»— el corredor guipuzcoano consiguió salir del pelotón, y pasó segundo por la cima de la Chevee casi al mismo tiempo que Forniri, al que consiguió pronto rebasar. Domingo Perurena ha sido el primer español que este año ha mantenido la primera escapada individual.

Se le cronometraron hasta 35 segundos de avance sobre el pelotón. Pero la escapada, aun siendo golosa era imposible de mantener la un hombre solo. Faltaban más de sesenta kilómetros para la meta de llegada; había viento y lluvia. Por eso, cuando «Peru» vivió que le llegaba un auxilio en la persona del extraordinario rodador Den Hartog, pero vendrían otros más Huysmans, Groussard, Armand, Desmet y Galera, cuya incorporación a los dos escapados daría al traste con la tercera tentativa.

En Lengullón (104 kilómetros de recorrido) estaba situado la mitad de etapa. Pronto comenzarían los coches auxiliares a pasar para organizar el control de aprovisionamiento, situado en Montmedy (141 kms). Allí, en Lengullón Mathy, Messelis y Van Conningsloo acababan uno de los muchos intentos que se salpicaron a lo largo de los 208 kilómetros, desde el corazón neurálgico de Lorena (Nancy a la raya belga.) Inmediatamente, se produjo otro intento, el del par italiano Neri-Forniri, pertenecientes al equipo del vencedor de la etapa de hoy, el Molteni, la Escudra de Motta, del gran ausente Motta, como también lo ha sido según les adelantaba ayer este año Henri Anglade que no acudió esta mañana a la salida.

Tampoco Neri y Forniri que llegaron a marchar con más de medio minuto de avance saltaron con suerte. Su escapada iba a terminarse cerca del control de aprovisionamiento, así junto al lugar donde comenzaba una rampa de dos kilómetros de subida que había de cambiar, de momento, la fisonomía de la carrera.

Se le cronometraron hasta 35 segundos de avance sobre el pelotón. Pero la escapada, aun siendo golosa era imposible de mantener la un hombre solo. Faltaban más de sesenta kilómetros para la meta de llegada; había viento y lluvia. Por eso, cuando «Peru» vivió que le llegaba un auxilio en la persona del extraordinario rodador Den Hartog, pero vendrían otros más Huysmans, Groussard, Armand, Desmet y Galera, cuya incorporación a los dos escapados daría al traste con la tercera tentativa.

En fin, a 165 kilómetros, moría otra, de doce hombres en la que se encontraba otro guipuzcoano Mendiburu; a 170, nuevo salto en busca de una escapada buena con diez corredores, encontrándose también en ella, Mendiburu. Todo era cortado. Como también lo fue la de la travesía de Sedán a 20 kilómetros de la llegada capitaneada por Wolfshohl que se llevó a siete hombres más, pero si este germano no triunfaba en su empresa, quien lo conseguía, como se ha visto ya era su compatriota Altig, el teutón de Colonia vencedor de las Ardenas.

Ciento veinticinco nombres entraron juntos en el gran pelotón. Detrás de éstos, Henk —que pierde un poco más de un minuto— Beuffeuil idem, Fabri —que pierde un minuto 28— y por fin, Lenzi: el primer farolillo rojo que llegó a la meta con 21 minutos de retraso respecto a Rudi Altig.

Mañana, entramos en Bélgica. Etapa llana que termina en Tournai (198 kilómetros) también con una cota de cuarta categoría a mitad de recorrido. Nuestros corredores, que llegaron todos en el gran pelotón, sin novedad.

CLASIFICACION

- Charleville, Francia, 21. (Afil). Clasificación registrada en la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, disputada hoy entre Nancy y Charleville, con 203 kms. de recorrido.
- 1. Rudi Altig (Alemania), 4-52-56 (a 41'579 kms. hora).
- 2. Planckaert (Bélgica), 4-53-43
- 3. Van Den Berghe (Bélgica) id
- 4. Van Looy (Bélgica), id.
- 5. De Roo (Holanda), id.
- 6. Reybroeck (Bélgica), id.
- 7. Van Conningsloo (Bélgica), id.

- 8. Karsten (Holanda), id.
- 9. Janssen (Holanda), id.
- 10. Van Springel (Bélgica), id.
- 11. Sels (Bélgica), id.
- 12. Wouters (Holanda), id.
- 13. Sweerts (Holanda), id.
- 14. Van Der Vleuten (Hol.), id.
- 15. Brandt (Bélgica), id.
- 16. Grain (Francia), id.
- 17. Simpson (Gr. Bret.), id.
- 18. Benet (Francia), id.
- 19. Bodin (Francia), id.
- 20. Aimar (Francia), id.
- 21. Sorgeloos (Bélgica), id.
- 22. Izier (Francia), id.
- 23. Derboven (Bélgica), id.
- 24. MOMEÑE (ESPAÑA) id
- 25. Neri (Italia), id.
- 26. Denson (Gr. Bret.), id.
- 27. Boonen (Bélgica), id.
- 28. Depaew (Bélgica), id.
- 29. Geidermans (Holanda), id.
- 30. Poulidor (Francia), id.
- 31. PERURENA (ESPAÑA), id.
- 32. PERURENA (ESPAÑA), id.
- 33. GÓMEZ DEL MORAL (ESPAÑA), id.
- 34. ECHEVARRIA (ESP.) id

LOS ESPAÑOLES

- Charleville, Francia, 21. (Afil). Clasificación de corredores españoles en la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Francia.
- 54. Otaño, 4-53-43
- 63. González, id.
- 67. Santamarina, id.

- 70. Gabica, id.
- 72. López Rodríguez, id.
- 82. Mendiburu, id.
- 85. Galera, id.
- 86. Díaz, id.
- 90. Elorza, id.
- 92. Vélez, id.
- 94. Jiménez, id.
- 96. Aranzabal, id.
- 102. Errandonea, id.
- 104. Martín, id.
- 105. García, id.
- 110. Uriona, id.
- 120. San Miguel, id.

CLASIFICACION DE

LA MONTANA

LA MONTANA

- Charleville, Francia, 21. (Afil). Paso por el Puerto de la Chevee, de cuarta categoría, en la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Francia:
- 1. Fornoni (Italia), 3 puntos
- 2. Perurena (España), 2 puntos
- 3. Neri (Italia), 1 punto, a 5 segundos del primero.

CLASIFICACION

POR EQUIPOS

- Charleville, Francia, 21. (Afil). Clasificación por equipos en la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Francia:
- 1. Albani, 14-40-22
- 2. Driessens, 14-41-09
- 3. Pellenaers, id.
- 4. Marien, id.
- 5. Plaud, id.
- 6. Magne, id.
- 7. Geminiani, id.
- 8. De Muer, id.
- 9. Cools, id.
- 10. Langarica, id.
- 11. Caput, id.
- 12. Machain, id.
- 13. Bertolazzo, id.

## Los españoles para el Tour del Porvenir

Madrid, 21. (Afil). — Se ha dado a conocer por parte del Seleccionador Nacional, Gabriel Saura, el equipo de ocho corredores que representará a España en la Vuelta del Porvenir, de ciclismo.

Los ocho hombres designados por Saura y aprobados por la Federación Española son los siguientes:

- Vicente López Carril, Gabriel Mascaró, José Antonio Pontón, Salvador Canet, José Gómez Lucas, Juan Daniel Perera, Agustín Tamames y Gabino Erenozaga.

Como suplentes han sido designados José Ramón Pajés y José Luis Uribe Zubía.

Los restantes miembros del grupo español son estos: Director técnico, Gabriel Saura; masajistas, Jorge Roca y Angel Pinel; mecánico, Macario Llorente y conductor, Francisco Muñoz «Quisquillo».

El grupo español, con sus acompañantes, saldrá el 28 de junio, por carretera, con dirección a Albi, donde el 2 de julio próximo comenzará la Vuelta del Porvenir.

## Prijo Español, S. A.

### CONVOCATORIA A LA JUNTA GENERAL ORDINARIA

Conforme a lo dispuesto en los Estatutos Sociales, el Consejo de Administración ha acordado convocar Junta General ordinaria de accionistas de esta Sociedad, que ha de tener lugar el día 28 de Junio próximo a las once treinta horas, en el local de la factoría, sito en Son Molines Palma de Mallorca, a fin de someter a su consideración el siguiente orden del día:

- 1.º—Examen y aprobación, en su caso, de la gestión social del Consejo, Memoria, cuentas y balance correspondiente al ejercicio 1965.
- 2.º—Acuerdos sobre el resultado del ejercicio.
- 3.º—Nombramiento de accionistas censores de cuentas.

De no reunirse la mayoría prevista por la Ley, la Junta se celebrará, en segunda convocatoria, el día 30 de Junio a la misma hora.

Podrán asistir a la Junta los Sres. accionistas que acrediten la tenencia de sus acciones mediante su depósito en la caja social o en un establecimiento bancario español o extranjero, con cinco días de anticipación mínima al señalado para la celebración de la Junta.

Palma de Mallorca a 27 de Mayo de 1966. — El Secretario del Consejo de Administración,

## La Radiodifusión del Movimiento

### Vuelta Ciclista a Francia

Realizadores: MATIAS PRATS, LUIS PUIG ESTEVE, JUAN DE CORDOBA y FRANCISCO BLANCO

Siga diariamente las incidencias del «Tour» a través del programa transmitido desde Francia para su retransmisión

- DE 8 a 8'30 DE LA NOCHE
- POR: La Voz de Madrid, La Voz de Valladolid, La Voz de Palencia, La Voz de León, La Voz de Extremadura (Cáceres), La Voz de Alicante, La Voz de Alava (Vitoria), La Voz de Levante (Valencia), La Voz de Castellón, La Voz del Principado (Oviedo), La Voz de Guipuzcoa (San Sebastián), La Voz de Cantabria (Santander), La Voz de Vigo, La Voz del Mediterráneo (Tarragona), La Voz de Navarra (Pamplona), La Voz de Andalucía (Córdoba), Radio Juventud, La Voz de Cataluña (Barcelona), Radio Juventud, La Voz de Huelva, Radio Juventud de Cartagena, Radio Juventud de Albacete, Radio Juventud de Murcia, Radio Juventud de Cádiz, Radio Juventud de Málaga, Radio Juventud de Zaragoza, Radio Juventud de Vizcaya (Bilbao), Radio Juventud de La Coruña, La Voz de Granada y La Voz de Jaén

### UN MARINERO EN EL TOUR

## SINGLADURA N.º 1 DE NANCY A CHARLEVILLE

Por Luis de Diego, enviado especial de PYRESA

Para llegar a Nancy, punto de partida del Tour nemos cruzado Francia de sudoeste a nordeste, de horizonte a horizonte, de vino en vino —todos buenos— y de chubasco a lluvia descargada. Que Francia es grande y verde, dulce y amena, rica y generosa lo sabe todo el mundo. Que en Francia hay muchas vacas sonrosadas, pero muchas, de apariencia desnuda lo ignoraba el cronista. El paisaje está, a veces, monótono y variado como el mar. Palabra tras palabra, me vienen al recuerdo las lecciones de la madre Socorro, de los Sagrados Corazones, que cargó sobre sus débiles espaldas la responsabilidad de enseñarme el francés del bachillerato. Era corta de vista y dura de oreja. Le gustaba que sus alumnos recitáramos versos referidos a flores, a animales domésticos a frutas y a niños virtuosos. Desde el rincón del cielo donde duerme quisiera que me viera recordar sus conferencias para comprar tabaco pedir orientación, saber en donde ya Nancy conseguida está en el hotel Saint Pierre.

Venia a una carrera ciclista la más importante del mundo, pero carrera, al fin, y me he encontrado con una movilización general que inquieta a toda la nación. El Tour es otra fiesta nacional francesa como la de la 14 de julio. El Tour le quita el sueño a chiquillos y a grandes, a señoras embarazadas, a estudiantes de Filosofía, a «clochards» de mugre y barba a mano cebo de botica... hasta a los perros.

Nancy está llena de banderas porque es su segundo centenario francés y porque sale el Tour de su plaza más amplia. En estas calles con nombres militares —batallas y soldados— Anquetil y Poulidor están a la cabeza de su bien nutrido escalafón de gloria. Cuando amanece el día con lluvia impenetrable y aviones publicitarios arrastrando la cola por el cielo, aprendo de cronistas veteranos que un calcetín no importa ni un pañuelo tampoco, ni menos café, al lado de la urgencia que nos lleva envolviendo a la línea de arranque.

Está situada la línea de arranque en la Plaza de la Carrière, diámetro de la mínima circunferencia en torno de la cual se agolpa la Lorena representada por su población civil y militar. Vallas de hierro cierran el acceso al campo de Marte deportivo donde los corredores se preparan: Es un niño impedido, de anchos ojos verdosos, que apenas si consigue incorporarse sobre un codo. Preguntó sin cesar por Bahamontes. Su madre le responde que el Aguila ha venido, pero no da con ella... si estuviera Utrillo a la vista, le pediría su foto de «su Fedé» para este chavalín.

Julio Jiménez, Perurena Otaño, Mendiburu Galera Echevarría y Momeñe y Elorza y Aranzabal. Los corredores tienen manos duras enguantadas a medias, prontas al apretón. Tienen también sonrisas, timidez y pelo bien cortado como combatientes. Otaño, muy discreto, orina contra un muro y devuelve saludos. Del Moral, disfrazado de bandera por el aquel del título de España, firma cuadernos escolares. Ginés García enorme se retrata con unas alemanas estupidas.

La suelta de este bando de colores se realiza en dos tiempos. Primero, en formación de diez en fondo, entre muros humanos, hasta las afueras de la ciudad, luego, delante de una fábrica de cervezas, a aquello de... pongamos «desgracia» el título. Llueve que se las pela. Los corredores se enfundan en plástico. Parecen caramelos animados de furia trahumante. Marchan como demonios. Gendarmes y gendarmes guardan los cruces y cubren la carrera de los pueblos. Radio Tour, dotada de cien ojos y una voz amistosa y despasionada, transmite en onda de cincuenta metros todo lo que acontece. Hay viejos con prismáticos al borde del camino en función de servilios. Y hay una muchacha de «altísimo estilo», que avizora a través de un catalejo.

Todo va bien. Escampa. Un tal Novales pasa a la historia por sufrir la primera avería mecánica. Motoristas de tráfico, finetas de dos ruedas, hacen la descubierta. Francia sin Tour —me dicen en Longuyon— sería otro país de inferior categoría.

En Longuyon, aparte dialogar con una veneciana que reside en Mzurthe et Moselle hace cuarenta años, hacemos alto para almorzar, los seguidores, se entiende. En estos restaurantes de la carretera se corre el Tour de la cocina al comedor y viceversa en un millar de etapas. Gana una camarera que puede transportar en su bandeja un novillo en filetes. La escalera no ha durado más de veinte minutos. La veneciana, que empuña una pancarta de ánimo a Bitossi, ha aprendido español.

Precedemos al pelotón. Nos siguen los talones dos fugados. Al subir una cota pequeña, Perurena les coge y les rebasa. Pero la sangre no llega al río. En Carignan, un cine de grandes cartelones... y como quien no quiere la cosa, ponen «King-Kong». De seguro asustados del gran mono, trece ciclistas huyen por su cuenta. También muy pronto se les pasa el miedo.

Vuelve a llover a manta. Faltan quince kilómetros o así para la meta, cuando se escapa Altig. ¿Le pescan? ¿no le pescan? con esta lluvia no se puede hablar de caza. Pues no le pescan. El agua y el sudor le pulimentan. Aprieta las mandíbulas. Trabaja como ausente de sí mismo...

Para alcanzar la meta, vagamos por un bosque que es un parque, a espaldas de tribunas. Como desesperados, hablan por sus micrófonos informadores de radio de media Europa. Crece un trueno. Es que llega a la meta el vencedor. Tiene la cara como un tomate provisto de un par de ojos azules. Alza los brazos. Grita no se que. Tres cuartos de minuto de delirio. Al fin el pelotón.

Después, dos o tres más. Y a casi media hora, el farolillo rojo, Lenzi, un italiano. La vida de peligros, que diría el coronel Bramble.

Ahora, el Tour escribe en dedos de cien hombres y tres mujeres. En una cancha de baloncesto habilitada de sala de prensa. Por los desiertos graderíos brinca un gato, único espectador de esta carrera periodística de máquinas portátiles.

**ATALAYA** por RAT  
**DEPORTIVA**  
**EL JUGADOR NUMERO 12**  
**INDISPENSABLE EN INCA**

Acabamos de regresar de un largo viaje por la península, en el transcurso del cual estuvimos desconectados totalmente del deporte de nuestra provincia, aún cuando hemos de reconocer que no han dejado de producirse desastres realmente sorprendentes.

En la Ciudad de Granada, el amigo y gran deportista del Atco. Baleares, don José Pujol, nos informaba del fatal desenlace de la eliminatoria del Atco. Baleares. Considera el amigo Pujol, testigo presencial de la contienda, que el equipo blanquiazul sufrió un error táctico. Concretamente falló don Pepe en esta ocasión y acertó Navarro, que con gente mejor preparada físicamente superó una eliminatoria que ya tenía perdida.

Falló una vez más en su empeño el Atco. Baleares que se sumaba de esta forma a la desgraciada actuación del Mallorca con su descenso a la II División.

Pero es que también nos informamos ayer de la desventurada intervención del Constanca en su eliminatoria, de cuyo encuentro de ida regresa con dos goles de diferencia en contra, y esto es ya realmente alarmante. El Constanca empezó marcándose un gol en propia puerta y luego veía como el árbitro concedía validez a un segundo tanto, marcado con la mano por Vergara. Son dos goles de diferencia, y es un equipo joven que viene con mucho ímpetu, con mucha ilusión, con muchas ganas dispuesto a no dejar escapar la oportunidad de ascenso.

Del trato de los jugadores ni del público, no se quejan los del Constanca. Hubo corrección en todo momento. Esta es la verdad. Por esta razón lo que piden muy deportivamente es el aplauso del público, son las voces de ánimo del público, es la asistencia del público es en definitiva, la alineación de este formidable jugador n.º 12 que tan necesario y tan definitivo suele ser en algunas ocasiones.

No debemos permitir de ninguna manera, que la Segunda División se escape de las manos del Constanca. El Presidente del Club, conocedor de la valía del adversario, dice que se tiene que forzar, por lo menos, un tercer partido. Nosotros decimos algo más. El público con su presencia y sus voces de ánimo, ha de lograr que el equipo inquense se reponga del rudo golpe sufrido en el partido de ida y se sienta con fuerzas para superar esta diferencia de dos goles.

Sabemos que el Constanca para salvar la eliminatoria ha de vencer por tres goles, pero nos consta también que el equipo inquense sabe moverse al ritmo que las circunstancias aconsejan y que siempre los grandes equipos sucumbieron por más diferencia de goles.

El Constanca el próximo domingo precisa de manera imprescindible de la colaboración entusiasta del jugador n.º 12. Nos consta que cuando quiere en el Campo de Juego Inquense este jugador realiza los más grandes partidos. Vamos a ver si es verdad que esto acontece y que el equipo sale una vez más airoso aún cuando el esfuerzo que se le exige es realmente considerable.

Los aficionados inquenses de toda la isla, se daran cita el domingo en el nuevo Campo Inquense. Allí estaremos todos para animar al Constanca en evitación de que un traspás, redondee una temporada realmente desastrosa para el fútbol mallorquín.

**LA DIFÍCIL PAPELETA DEL «CONSTANCA»**

**La ventaja lograda por el «Eibar» debe ser superada con la ayuda de todos**

INCA. (De nuestro corresponsal informativo «Juan M.º Palma»).— Sufrió prolongada demora la expedición «constante» que el pasado domingo estuvo en Eibar. Su llegada estaba anunciada para la madrugada del martes, y sabemos que el autocar tuvo que regresar a nuestra ciudad, pasadas las ocho de la mañana, sin tener noticias del equipo.

Cuando escribíamos estas líneas, nos comunicó el presidente que no ha recibido noticias de los expedicionarios, ignorando lo que pueda haber motivado este retraso.

Pero esto no significa que no estemos muy surtidos de comentarios de todos los calibres. Mientras unos aficionados pregonan que el «Constancia» se destaca por los pocos goles que consigue otros aseguran que en partidos decisivos siempre se ha puesto toda la carne en el asador y se han resuelto muchas papeletas.

¿Qué podemos decir nosotros? La verdad es que el partido será difícil en grado sumo. Los dos goles de diferencia que consiguió el «Eibar» habrán de remontarse tras no pocos esfuerzos. Y es nuestro deber señalar que, como sucedió antes con otros equipos isleños, ahora es el once inquense el que va a necesitar toda la ayuda de la afición. Una vez más hemos de lanzar nuestro grito a todas las «Peñas» que llevan unas temporadas de inactividad para que el domingo acudan al Nuevo Campo en bloque.

La Segunda División lograda tras muchos años de esfuerzo, continúa en el alero de la incertidumbre y del peligro. Por consiguiente deberán sumarse las vir-

tudes del equipo, la pericia del entrenador y el calor de los aficionados todos, para lograr que el ambiente esté francamente favorable.

Un jugador de la época grande del «Constancia», que se mantiene fiel al club pero que quiere silenciar su nombre, nos decía que esta semana todos los aficionados inquenses deben andar con pies de plomo. El partido de Eibar, según cuentan todas las crónicas —incluidas las de los diarios peninsulares— pregonan la irregularidad del segundo gol otorgado

por el árbitro que no quiso hacer caso de las justas protestas de los inquenses. Sería una lástima que por un gol ilegal, logrado con la colaboración de un manotazo, el «Constancia» se viera apeado de una categoría que tanto esfuerzo le costó conquistar.

El mismo aficionado proseguía y aseguraba: «Los jugadores deben recibir el aliento de todos, no solamente durante el partido, sino en el transcurso de la semana. Ellos lucharon como jabatos en un ambiente enrarecido como se comprobó a través de Radio Ju-

ventud. Que se convengan una vez más de que los «constantes» estamos de su parte y que los aficionados todos están dispuestos a animarles, como se animó últimamente al «Atlético Baleares».

Esperamos tener un cambio de impresiones con los expedicionarios. Pero lamentamos que, a la hora en que esta crónica debe salir de Inca hacia Palma, no nos haya sido posible registrar su llegada. Días quedan y oportunidades se han de presentar, para que los lectores puedan saber, de cierto lo que pasó en Eibar.

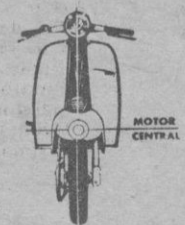
**NUEVA**  
**Lambretta**  
**SPECIAL 150**



**CONVERTIRA SUS SOÑADAS VACACIONES EN LA MAS FELIZ REALIDAD**

Unas vacaciones diferentes, independientes y deportivas, en el mar o en la montaña, en el lugar que Vd. elija, sin aglomeraciones ni empujones... y mucho más económicas. Unas vacaciones que empiezan y terminan... a la puerta de su casa.

Esta ilusión la conseguirá con la utilización de cualquiera de los 5 modelos LAMBRETTA.



**1 año de garantía**



SCOOTERLINEA 125



SCOOTERLINEA 150

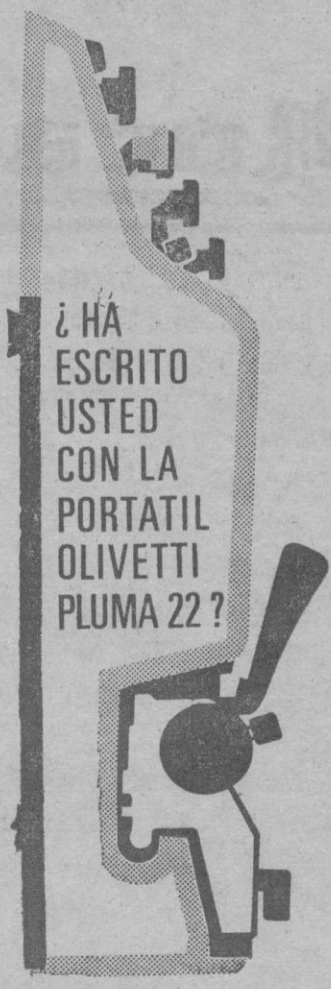


SCOOTERLINEA 175

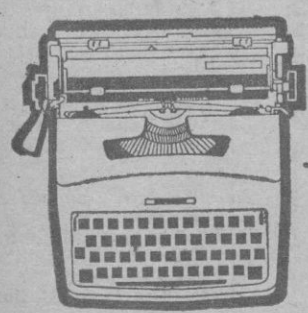


H 150

DELEGACION EN P. DE MALLORCA: ANTONIO DARDER - Sindicato, 189



**¿HA ESCRITO USTED CON LA PORTATIL OLIVETTI PLUMA 22?**



**olivetti**

Para la correspondencia diaria, para el hogar, para el hombre que viaja, para el estudiante, para el periodista, para todo aquel que necesita escribir con rapidez y pulcritud, Olivetti Pluma 22, máquina de escribir portátil.

CONCESIONARIO DE VENTA PARA PALMA DE MALLORCA:

**ANTONIO SALAS BRUGAROLAS - Plaza de la Cuartera, 17 - Tel. 12074**

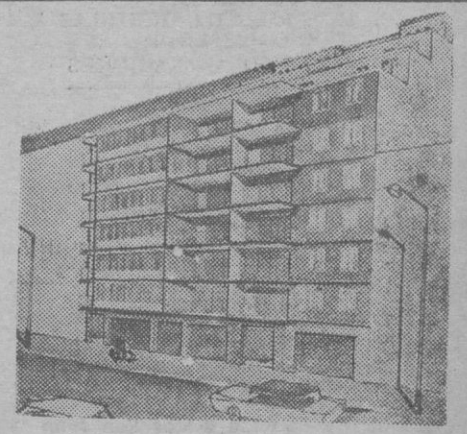
**¡QUEDAN POCOS PISOS EN VENTA!**

de nuestro EDIFICIO de la calle Colliure

**Isla de Construcción, S. A.**

(Comercial Mallorca)

Reina Esclaramunda, 8 al 14



**Condiciones inmejorables para el comprador**

EXENTOS DE CONTRIBUCION DURANTE 20 AÑOS

Entrada.- 60.000 ptas. y resto en diez años

Patrocinan: Ayuntamiento de Muro y diario «BALEARES»

Gran Premio Gara  
2.º Premio Werner

## CINTURON CICLISTA SAN JUAN a Mallorca - Muro 1966

Para Aficionados  
MURO (Mallorca) 24, 25 y 26 Junio

Organización: Circulo Recreativo Murense y Fomento Cultura Murense

# ITINERARIO DE LAS TRES ETAPAS



Gral. Franco, Sta. Ana y Plaza San Martín. Se pararán en la línea de Meta y emprenderán la marcha para cubrir el I Sector de la I Etapa.

MURO	0	0	15,15
LLUBI	6	6	15,24
SINEU	6	12	15,35
M. DE LA SALUD	6	18	15,44
STA. MARGARITA	6	24	15,55
CAN PICAFORT	8	32	16,09
C. CAPELLANES	2	314	16,12
MURO	11	45	16,29
C. CAPELLANES	11	56	16,46
PTO. ALCUDIA	11	67	17,03
ALCUDIA	3	70	17,08
PTO. POLLENSA	9	79	17,22
POLLENSA	6	85	17,32
LA PUEBLA	13	98	17,53
MURO	5		18

DIA 25

II ETAPA - I SECTOR LINEA  
ITINERARIO Y HORARIO  
PROBABLE DE LA MISMA

A las 13,30 salida controlada de los corredores desde la Plaza San Martín. Se dará una vuelta al circuito urbano del día anterior. Se parará en la línea de Meta y emprenderán la marcha para cubrir el I Sector.

MURO	0	0	13,45
LA PUEBLA	5	5	13,52
INCA	13	18	14,12
BINISALEM	6	24	14,21
CONSELL	3	27	14,25
STA. MARIA	4	31	14,31
PALMA	15	46	14,54
SOLLER	31	77	15,27
M DE L.L.U.C	35	112	17,10
CAIMARI	10	122	17,22
SELVA	1	123	17,24
INCA	5	128	17,30
MURO	14	142	18,-

Promedio: 34 kilómetros hora aproximadamente.

Cierre control: 12 % sobre el tiempo empleado por el primer clasificado.

PUNTUACIONES PARA EL PREMIO DE LA MONTAÑA

Coll de Sóller: 2.ª Categoría: 6, 4, 2 y 1 puntos.  
Puig Mayor: 1.ª Categoría: 8, 6, 4, 2 y 1 puntos  
PASO POR PALMA

Entrada por calle Aragón, Marqués Fuensanta Plaza España

Avda Juan March, Plaza Conquista, 31 Diciembre y Capitán Salom.  
30 minutos de neutralización.  
DIA 26

III ETAPA - I SECTOR LINEA  
ITINERARIO Y HORARIO  
PROBABLE DE LA MISMA

A las 9 horas, salida controlada de los corredores desde la plaza de San Martín. Se dará una vuelta al circuito urbano del día anterior. Se pararán en la línea de Meta y emprenderán la marcha para cubrir el I Sector.  
A las 9,15 horas salida oficial para cubrir el Circuito en carretera siguiente:  
Muro - Carretera Marjales - Carretera Son Morey y Muro.  
Se darán cinco vueltas a este circuito y en la última se cubrirá el circuito urbano, con meta final de llegada en la Plaza de San Martín.  
KILOMETRAJE DEL I SECTOR  
63 Kms.  
PROMEDIO APROXIMADO  
36 kilómetros hora.  
Final alrededor de las 11 horas.

CIERRE CONTROL  
10 por 100 sobre el tiempo empleado por el primer clasificado.  
30 minutos de neutralización.  
II SECTOR - III ETAPA

30 vueltas (27 kms.) al circuito urbano de los días anteriores con la misma Meta de Salida y Llegada.  
BONIFICACIONES  
15, 10 y 5 segundos en las vueltas pares.  
Final del II Sector, a las 12,45 aproximadamente.

PUNTUACIONES PARA EL PREMIO DE LA MONTAÑA EN EL I SECTOR

En las cinco vueltas al circuito en carretera, cada vez que se pase por la cima de la cuesta denominada «SA RIBA» se puntuarán 2 y 1 puntos.  
El vencedor de la Etapa será el corredor que haya invertido menos tiempo en cubrir los dos Sectores de la misma.  
El vencedor absoluto de la Carrera será el Corredor que haya invertido menos tiempo en cubrir las Tres Etapas, divididas en seis sectores de que consta la Carrera.

## COLUMBICULTURA

### LA SOCIEDAD «INQUENSE», CELEBRA EL CONCURSO SOCIAL

«Tesoro», de don Miguel Janer, resultó vencedor



La presidencia oficial del acto celebrado el pasado domingo en Inca, con motivo del Concurso Social de la Sociedad de Columbicultura.

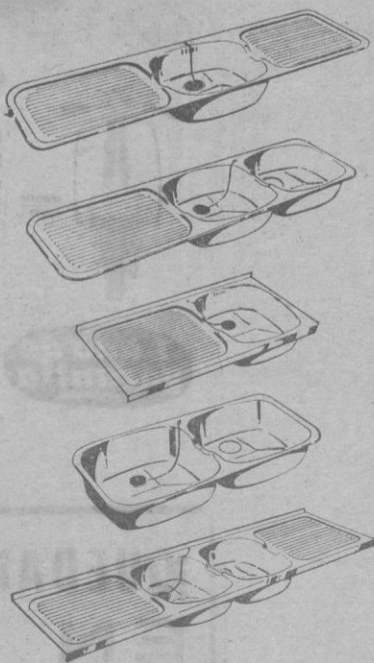
Para el domingo, día 19, la Sociedad «Inquense», había elaborado un tupido programa de actos, conjuntamente con la Federación Regional Balear, en conmemoración a sus Bodas de Plata, al cumplirse los XXV años de su fundación, rindiéndose al propio tiempo un homenaje a la afición veterana.  
Por deseo expreso del Presidente de la Federación Española, Ilmo. Sr. D. Eugenio Marí Sánchez ha quedado pospuesto este acto, desplazándose él a mediados de agosto para presidirlo e imponer varias distinciones.  
El concurso social, celebrese no obstante con toda normalidad, reuniendo gran número de aficio-

nados. Anotamos la asistencia de representaciones de Pollensa, Lloseta, Campos del Puerto y Binisalem. De las sociedades palmasanas, «La Soledad», «Santa Catalina», «La Colliense» y «Viverronse».  
Los actos consistieron en la celebración de una misa en la Iglesia Arciprestal de «Santa María la Mayor», en sufragio de los afortunados fallecidos la subasta y la competición que resultó bastante anodina, ya el escaso brinde de la «Suelta», que a unos pocos minutos de estar en libertad posee en un árbol y a otra ser encajonada.  
A las 20,30, en el Salón de Sesiones de la Escuela de Aprendizaje Industrial, se procedió a la repartición de premios, ocupando el cargo, el presidente de la Federación Regional Balear de Columbicultura, don Juan Roca Ricós, el Vicepresidente del mismo organismo, don José María Huerta, el expresidente y fundador de la Federación Regional, don José Miret Riera, el Vocal provincial don Guillermo Martínez Brunet, el presidente local, don Miguel Janer Bennassar, un representante de la Sociedad colombófila local y el Secretario General de Federación don Juan Salom Díaz.  
Abrió el acto el presidente regional, señor Roca Ricós, justificando el aplazamiento del homenaje a la afición veterana, por los motivos expresados al principio y destacando la asistencia del expresidente don José Miret a quien, dijo debe agradecerse la implantación del deporte en estas Islas. Señaló la árdua labor llevada a cabo por el señor Miret en los albores del deporte, cuando la incomprensión y el recelo se ceñían en torno al deporte. Tuvo también frases de agradecimiento para don Guillermo Martínez, antiguo colaborador del señor Miret y uno de los fundadores de la Regional.  
En la misma Sociedad de Inca, dijo asimismo el señor Roca de cana de la provincia, militan aún tres socios fundadores de la afición mallorquina señores Seguí, Bonafé y Figuerola, para los cuales se ha solicitado de la Española la concesión de una distinción, que les será impuesta, juntamente con el señor Miret y Martínez, cuando la visita del Presidente Nacional.  
Habló seguidamente el Vicepresidente Provincial señor Huerta Muñio ratificando lo afirmado por el señor Roca, y haciendo una somera explicación de las vicisitudes registradas por nuestra afición a través de los años y su situación actual. Manifestó el unánime deseo de los colombicultores españoles, de que, en un próximo futuro nuestras aves, policromadas con los colores nacionales, vuelen sobre Gibraltar.  
Finalmente, el fallo del jurado en este concurso social de Palamos Deportivos, ha sido:  
Primero: «Tesoro», de don Miguel Janer, Trofeo especial «Bodas de Plata», concedido por la Federación Española de Columbicultura.  
Segundo: «Manoleta», de don Jaime Bonafé, Trofeo especial de la F. R. Balear de Columbicultura.  
Tercero: «Séneca», de don Miguel Mas, Trofeo donado por el Excmo. Ayuntamiento de Inca.  
Cuarto: «Ricardín», de don Gabriel Amengual, Trofeo donado por «Diario de Mallorca».  
Quinto: «Campeón», de don José Parrado, Trofeo donado por Cervezas Pripps.  
Fueron también distribuidos por premios de la Regularidad anual, siendo:  
Primero: «Tesoro», de don Miguel Janer, Trofeo Sociedad Local.  
Segundo: «Ricardín», de don Gabriel Amengual, Trofeo Almacenes Rema.  
SALOM

## UTILES PRACTICOS DURADEROS



## FREGADEROS Roca de acero inoxidable



Los fregaderos ROCA DANESA de acero inoxidable 18/8 cromo-niquel antimagnético, duran toda la vida porque se fabrican con material noble de gran durabilidad.

Su forma ha sido diseñada según los más modernos principios de racionalización, para que su uso sea eterno cómodo, higiénico y agradable. Brillo inalterable e inatacable por ácidos. Provistos de rebosadero integral.

Gran variedad de modelos y tamaños para una mejor adaptabilidad del tipo de fregadero apropiado a cada caso.

Distíngase instalando en su cocina un fregadero ROCA, la marca que le ofrece una absoluta garantía de calidad.  
Una cocina MEJOR con fregadero ROCA de acero inoxidable 18/8.

Solicito me remitan información de los Fregaderos ROCA de acero inoxidable.

Nombre \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

COMPANIA ROCA RADIADORES  
Rambla Lluch, 2  
GAVA (Barcelona)

Visite nuestros STANDS n.º 4, 5 y 6 Sector B en la FERIA DE MUESTRAS

## COLABORACIONES

Gran Premio GARA-EXCAVACIONES  
AUTO EXPOSICION JULIA-PEGASO  
Construcciones ANTONIO MAS  
Productos del campo MORAGUES  
Clasificación etapas: FINANZAS  
Montaña: INDUSTRIAS AMENGUAL de Búger  
Equipos: J. O. B., construcciones  
Premio desgracia: Bar MAXIMS, Muro  
Combatividad: Bombas sumergidas EMU-INDAR  
Renta líder: Motos M/V, BERNARDO CAPO  
Cronometraje oficial: reloj FESTINA  
Avituallamiento: INCASA - COCA COLA  
Pancartas y dorsales: PINTURAS SEGRI  
Metas volantes: CATERPILLAR.

### TROFEOS

Copa de plata TUBOS JUPE  
PINTURAS SEGRI  
COCA COLA  
KELVINATOR  
FEDERACION BALEAR DE CICLISMO  
PLASTYGOM  
INMOBILIARIA QUETGLAS  
MERCERIA SEGUI  
OTRAS COLABORACIONES

Mosa - Barreiros  
Baterías Tudor  
Automóviles Barceló  
Fomento de Cultura y Circulo Recreativo Murense  
Ayuntamiento de Muro  
Umur Regnor  
Compresores Bético - Guzmán  
Carpintería mecánica Mobisa  
Bar Piroška  
Seguros Occidente  
Imprenta Muro  
Horno Juan March (Muro)  
Gestoría Rlover  
Cofiac Felipe II  
Lejías Sa Madona  
Organización fiestas San Juan  
Safari Snak-bar  
Creaciones Elan  
Cafés Feka  
Productos Shell  
Construcciones Juan Quetglas  
Soldaduras Josmig  
Agencia Fornés  
Al Rojo Vivo - Ca'n Picafort  
Taxis Plomes  
Nicolás «Frigoríficos Lakey», Alcudia

HÍPICAS

El próximo domingo debutan los trotones daneses «Igen Ornebjerg», «Dandy Boston» y «Gordon Catrinebjerg»

Abundancia de jóvenes trotadores en el programa. Los torneos

EL FESTIVAL DE MAÑANA EN «SON PARDO»

El programa del próximo domingo es pródigo en novedades. Debutan tres trotones daneses: Igen Ornebjerg, Dandy Boston y Gordon Catrinebjerg; actúan nueve ejemplares de la nueva generación con reparaciones tan interesantes como la de Just, Jirel y Jamin Hanover, y la selección de ejemplares más o menos veteranos es excelente como ustedes mismos podrán comprobar en el avance que les vamos a ofrecer.

1ª-5. - Segunda: Mercurio, 11.40"; Qupilon, 41"-7; Química, 44"-3. - Tercera: Marconi, 38"-9; Persiles, 38"-6; Pamela, 36"-6. - Cuarta: J. Claudinet, 34"-1; Montaraz, 33"-7; Jubiloso, 33"-9. - Quinta: Diaspro, 30"-5; Digitale, 29"-1; Maestro, 31". Número de inscritos: 42. Premios repartidos: 7.750 ptas.

EL FESTIVAL DE MAÑANA

Promete ser muy interesante el festival benéfico que mañana organiza el Ayuntamiento en «Son Pardo». El programa incluye una exhibición de trotones con su equipo de carreras; pruebas de

doma y alta escuela a cargo de los caballos y jinetes de los picaderos de «Son Vida» y «El Rancho», más la novedad que supone la exhibición de las habilidades de perros amaestrados. El festival se iniciará a las seis y media.

CENTAURO

Primera carrera (A. 1'36"). - Just, Jepsi e Invasor, 2300 m.; Jaguar, Jabalina e Insula, 2320; California, 2340; Jirel, Gallarda e Irancio, 2360; Jamin Hanover, 2380; Inter, 2400.

Segunda carrera (A. 1'41"-9). Joli Sport, 2300 m.; Bohabad, 2320; Halcón e Iván Kid, 2340; Demi, 2360; Jamina d'Or N. L. y Esterel II, 2380; Centauro y Albo, 2400; Dedé, Hoto y Merlerault, 2420.

Tercera carrera (A. 1'33"-7). Garín y Bini Fiol, 2300 m.; Gabriela, Fil d'Or, Majestic, Bella Luz, Furia M e Iris G, 2320; Esterel, 2340; Irán, 2380; Igen Ornebjerg y Pharis, 2400.

Cuarta carrera (A. 1'31"). - Cristina, Huli e Iris des Essarts, 2300 m.; Dandy Boston, Gordon Catrinebjerg, Hoffkoning, Gamin y Liseron des Bois, 2320; Kasimodo y Lapin, 2340; Not Cabane, 2400.

Quinta carrera (A. 1'36"-7). TRI-O. - Emperador y Hurón, 2300 m.; Bicard, Harmonissey, Itú, Hecla II, Briançon, Anovera, Entendido e Imagen, 2340; Bolivar, 2360; Fru Fru, 2380.

Sexta carrera (A. 1'28"-5). - Oslo III, Nogaró y Nadgy, 2300 metros; Jasmin du Pont y Moloch F, 2320; Nene F, Orosó, Notable y Mene Toi D, 2340; Póker, 2380.

HORARIO

El hipódromo se abrirá a las 3.30, las ventanillas de apuestas, a las 4 y la primera carrera se lanzará a las 4.30. La última prueba está anunciada para las 7.40.

LOS «LATIGOS» DEL

SEÑOR BUCHE

El torneo para conductores Juan Coll mantiene su ventaja; Baltasar Esteirich volvió a ganar puntos y Pedro Nicolau y Antonio Prats también 1. La clasificación va como sigue:

Table with 2 columns: Name and Points. Juan Coll: 66, Pablo Moll: 61, Baltasar Esteirich: 50, Pedro Nicolau: 50, Antonio Prats: 41, Gabriel Mora: 35, Guillermo Coll: 34, Julián Arnau: 32.

LAS MEJORES

VELOCIDADES

A continuación las mejores medias kilométricas del año 1966 - que son las mejores de todos los tiempos - y válidas para la conquista del premio de 100.000 pesetas.

Table with 2 columns: Name and Time. Póker: 20"-8, Not Cabane: 21"-4, Mene Toi D: 22"-6, Notable: 22"-7, Moloch F: 22"-7, Jasmin du Pont: 22"-7, Marko: 22"-8 (austortart), Nene F: 23"-1, Juan: 23"-2, Orosó: 23"-3, Bufón: 23"-5, Gengis Khan: 23"-8, Nenuphar: 23"-9.

EFEMERIDES

Sucedió en Palma el 10 de junio de 1951. - Primera carrera: Río, 44"-3; Naire, 40"-6, Querso,



¿USTED TIENE BUEN GUSTO!

Su buen gusto personal necesita el sabor de un cigarrillo exclusivo. WINSTON se elabora con los mejores tabacos seleccionados especialmente para cigarrillos con filtro.

Winston EL CIGARRILLO DE BUEN GUSTO PARA LAS PERSONAS DE BUEN GUSTO

frescos y recién importados de los EE. UU.



«Brasil ha invertido 800.000 dólares en la preparación de su equipo para Londres» declaró el Jefe de la Selección

Pelé no asistió a la rueda de prensa celebrada en Madrid

MADRID. (Pyresa). - Ayer noche, en el Club Internacional de Prensa, se ha celebrado una reunión en torno al Presidente de la Confederación Brasileña de Deportes y miembro del Comité Olímpico Internacional, Sr. Joao Havelange, con motivo de su presencia en España al frente de la expedición brasileña, que se dispone a jugar un encuentro mañana, en el Estadio Chamartín, frente al Atlético de Madrid, y continuar después un breve viaje por Europa, de preparación para intervenir en la fase final de la Copa del Mundo de Fútbol. El señor Havelange expuso meticulosamente todo el estudio

AIRE ACONDICIONADO "COLEMAN" Prestigio Internacional FRIO INDUSTRIAL, S.A.

realizado por la Confederación Brasileña de Deportes y el departamento de fútbol, para llevar a cabo la difícil empresa de que Brasil consiga el tercer Campeonato Mundial consecutivo. Para ello, según las manifestaciones del señor Havelange, a partir de la conquista del segundo campeonato en el año 1962, han ido escalonando durante las temporadas 63, 64, 65 y 66, diversas intervenciones internacionales, concentraciones y juegos disputados a lo largo de todo el mundo.

800.000 DOLARES

Después el señor Havelange dio datos, cifras y estudios de la preparación, desde los aspectos médicos, climatológicos y psicológicos, para que la selección brasileña consiga este fin. También se congratuló de que el equipo de Brasil actúe por primera vez en España después de 32 años de no jugar en la Península Ibérica. Después de su partido frente al Atlético de Madrid, al siguiente día partirá la expedición para Escocia, donde jugará un encuentro, y de allí marchará hacia Suecia, donde tiene concertados cuatro partidos, uno con la Selección Nacional sueca y tres con distintas selecciones regionales de Malmo, Goteborg y Estocolmo.

Brasil ha presupuestado 800.000 dólares como gastos generales de la preparación de su equipo, y el señor Havelange dijo que tan metódica y planificada organización no era con la seguridad de conseguir el título, sino simplemente para responder a la confianza depositada por la prensa, público y aficionados de Brasil que sienten por el fútbol una gran pasión.

También manifestó que España podía llegar a los últimos lugares de la fase final, pues posee un equipo maravilloso, con fuerza, destreza y calidad y con el genio y temperamento latino, tan imprescindible en un campeonato de esta categoría.

PELÉ, AUSENTE

A diversas preguntas que le fueron formuladas por compañeros de la prensa internacional, respondió sobre el posible traspaso de Pelé que es cosa que escapa a la esfera de la Confederación Deportiva Brasileña, por cuanto él es un jugador profesional que se debe a su club, el Santos, de Sao Paulo, y sólo a él le corresponde decidir la cuestión, pero que lo considera difícil, puesto que Pelé se encuentra magníficamente situado en Brasil, ha ganado mucho dinero gracias a sus dotes profesionales y a una publicidad muy bien organizada, y después de casarse no será fácil que encauce su vida en distinta nación que su país.

El Presidente del Club Internacional de Prensa lamentó la ausencia de Pelé por cuestiones de tipo técnico y solicitó que hiciera una visita al siguiente día, a lo que respondió el señor Havelange que era totalmente imposible, puesto que el partido terminaría muy avanzada la noche y los jugadores, tras la cena se retirarían a descansar para partir por la mañana temprano hacia la ciudad de Glasgow, a donde llegarán sobre las 4.10 de la tarde.

CONSTRUCTORAS... INMOBILIARIAS PRESION DE AGUA? Grupo PULSAIR Automático... es técnicamente diferente! CONSULTENOS. INSTALACIONES GALBER, Mazagón, 86 (Son Españolalet) PALMA DE MALLORCA. Teléfono: 341 54. Delegados de RIGLET, S.L. Oficina Técnica Madrid.

LEA «BALEARES»



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
 MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
 y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
 telfs. 21745, 31177 y \*35940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la  
**Propiedad Inmobiliaria**

★ VENDO 7º piso en calle Aragón, 130 m<sup>2</sup>, 4 habitaciones, 2 dobles, sala-comedor con gran terraza, baño completo, cocina con galería y estupenda vista, 650 mil pts. Facilidades a convenir

★ VENDO piso en construcción a 200 metros Avenidas. Desde 480.000 pesetas. Facilidades

★ VENDO local bajos en calle San Rafael; 95 m<sup>2</sup>. 450.000. Facilidades

**Oliver maleu**

Agente Inmobiliario.  
 Jaime III, 135. 3º  
 Teléfono 13446

★ AQUILLO local 280 m<sup>2</sup>, zona Aragón, 4 puertas, esquina Fincas JULIA. Jaime II, 44. (14)

COLOCARIA en rústica o urbana hasta tres millones de pesetas. DIAZ. Ag. Inmobiliario. San Miguel, 124

VENDO pisos en zona 31 de Diciembre, zona Blanquerna, Paseo Mallorca y ensanches de Palma, facilidades de pago. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1º. (23)

TRASPASO varias tiendas de comestibles con y sin vivienda. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1º. (15)

**AGENCIAS DE REYNA**  
 AGENTE INMOBILIARIO

Pl. Gomila. I-Tel. 34395  
 Inv.-53 VENDO pensión en Ca'n Pastilla, 12 dormitorios, ptas. 2.600.000, facilidades.

C.s.-106 VENDO Bungalow cocina, baño completo, garaje y jardín. 700.000 pesetas.

C.s.-82 EN PORTALS NOUS vendo chalet 2 plantas independiente, 3 dormitorios en cada una, baños, terrazas, garaje. 1.800.000.

VENDO pisos zona Tenis nuevo y Son Espanolet, vista inmejorable sobre la Bahía de Palma, facilidades de pago. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1º. (23)

VENDO solares Son Armadans, Eusebio Estada, Camp Redó, Deyá y otras situaciones. DIAZ. Ag. Inmobiliario. San Miguel, 124

VENDO pisos 2, 3, 4, 5, 6 dormitorios, bien situados; modestos, señoriales y lujo. Facilidades de pago. DIAZ. Ag. Inmobiliario. San Miguel, 124.

OCASION! Planta baja Son Espanolet, 2 dormitorios, sala comedor, etc. etc. 160 m<sup>2</sup>, de solar. Precio 450.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA 3 Palma.

**CONSTRUCCIONES ALBAÑILERIA**  
 PRESUPUESTOS Y REALIZACION INMEDIATA.  
 TELEFONO: 31484 - 21420

### GANGA

Se vende chalet en la Bonanova, 7 habitaciones, sala comedor, 1 baño, 1 aseo, cocina, office, calefacción central, solar 1.200 m<sup>2</sup>. Telf. 52699. - De 5 a 7 tardes.

VENDO piso Paseo Marítimo Edificio Torre-Mar, fachada Palma. Informes: portoria. Tel. 85036. (12)

VENDO planta baja libre, 450.000 al contado. Informes: Gabriel Carbonell, 51. (11)

VENDO o alquiler piso, amueblado o sin, facilidades. Calle 244, 49. Rafael. (12)

VENDO 3 pisos Obispo Mallorca, pago contado o facilidades. Telf. 23876. (10)

PISOS, sin intermediarios, vendemos. Cocina, calefacción, ascensor. Llaves inmediatas. 100.000, entrada; resto, 2.880 mensuales. Avda. Jaime III, 185, 1.º, 2.ª. (19)

TIENDAS Ca'n Pastilla. Vendo. Facilidades. Situación inmejorable. BOVER. Plaza Mayor, 45. (11)

PASEO MARITIMO: Vendo apartamento amueblado, 2 terrazas, vista mar. Superficie 91 m<sup>2</sup>, 800.000 ptas. Para visitar: Sr. Coll. Edificio SOL. Plaza Mediterráneo. Pl. 7. núm. 8 de 14h a 19h. (28)

### Casas y Pisos

VENDO pisos con facilidades 1 dormitorio. Tel. 15221 (10)

VENTA de pisos Pons y Gallarza, 15 Vestibulo, tres dormitorios, sala comedor baño, cocina, galerías, aseo ascensor Entrega inmediata Contado y Plazos

EN PASEO MARITIMO, si desea usted comprar apartamentos y pisos, llame al teléfono 31840. (14)

CHALET Son Armadans, 480 m<sup>2</sup> jardín Vendo 2.200.000 ptas. chaffán 3 calles, trato directo Plaza Santa Catalina Thomas, 51 (19)

PISOS Y ATICOS espaciosos en zona Blanquerna, magnífica construcción. Precios desde 380.000 ptas. 5 años facilidades. Vende Fincas JULIA, Jaime II, 44. (13)

## KING FEATURES SYNDICATE El DR. KILDARE Por KEN BALD



### INMOBILIARIA PALMA

ANTONIO BENASSAR  
 Plaza Santa Catalina Thomas, 49.

Vendemos parcelas zona interior montañas y abundantísima agua.

PORTO COLOM - LA PUNTA. Urbanización en segunda fase; agua canalizada superabundante, segundo puerto natural de la Isla.

Consulte para sus inversiones nuestras oficinas de información.

### ¡¡LLUCHMAYOR!!

Necesitamos finca en e. término con facilidades de pago. Mínimo 60 cuarteradas. - INMOBILIARIA BROSSA 3 - CIUDAD

### CONSTRUCCIONES JULIA

OFRECE PARA NAVES COMERCIALES. CUBIERTAS A GRANDES LUCES. MODELO PATENTADO. PROYECTOS Y PRESUPUESTOS.

Calle Archiduque Luis Salvador, 33-B.

### Fincas

VENDO dos plantas bajas detrás Plaza Toros. Informes: Fray Luis Jaume, 102 (12)

VENDO pisos, apartamentos y locales en Porto-Pi Informes: Tel. 33988. (11)

VENDO colmado con vivienda, económico, por no poderlo atender. Contesti, 22 (11)

RUSTICA pequeñas dimensiones cerca Palma, busco. MIRABO. Mercado, 9. (10)

BUSCO rústica. MIRABO Mercado, 9. Junto San Nicolás. (10)

CASITAS y solares cerca Palma. Ofrezco para descanso. MIRABO. Mercado, 9. (11)

PRIMER PISO a estrenar, gran sala-comedor, moderna cocina, tres dormitorios cerca calle Aragón y Avenidas. Vende Fincas JULIA. Jaime II, 44. (19)

### PISOS

y ATICOS dos, tres y cuatro dormitorios; terraza, junto Plaza Hornabeque Informes en: Santiago Ramón y Ca. tal núm 9

### PRIMER PISO

tres dormitorios. 140 mil entrada; resto 3.000 mes

PISOS tres y cuatro dormitorios, cerca Paseo Mallorca. Terminación fines año

LOCAL comercial, 190 metros, salida a dos calles

LOCAL, 26 metros, cerca Plaza Progreso

ATICOS, gran terraza. 2 y 3 dormitorios

DOS SOLARES en Ca'n Pastilla y Arenal

Informes: SAN FELIPE NERI. 30

### VENTA DE PISOS A LARGOS PLAZOS

en varias zonas de la Ciudad • Entrada de 50.000 a 100.000 ptas • Informes De 7:30 tarde a 10 noche Calle General Ricard de Aragó núm 77 Palma

### SE VENDEN

MAGNIFICOS PISOS, DESPACHOS Y LOCALES COMERCIALES MUY BIEN SITUADOS

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR CON FACILIDADES. - Informes: Calle Santa Clara, 10. - Telf. 15171.

### Casas y Pisos

150 METROS Avenida, vendo primer piso, con facilidades pago; seis habitaciones, comedor, sala, dos cuartos de baño, aseos y espléndidas terrazas. Informes: Tel. 26779. (25)

VENDO pisos y locales en Santa Catalina y otras zonas, entrada de 80.000, pas. atrás y mensualidades de 1.600 hasta 5.000. Informes: Dameto Plaza Informes (30)

VENDO pisos y locales disuñtas zonas, entrada 100 mil pts., 10 años pago. Teléfono 23876 (tarde). (15)

### Solares y Terrenos

VENDO SOLAR en Palma Nova, 615 m., bien situado, 550.000. Tel. 52252. (11)

VENDO solar en Pto. Petro, 800 m. cerca del mar, buena vista. Telf. 30471. (14)

CEDO derecho edificar solar esquina 305 m2. por Estadio Balear. Tel. 26672. (12)

SOLAR 270 metros situado detrás Plaza Toros, cedemos derechos edificación. Teléfono 51713. (12)

VENDO 2 solares inmediaciones Nido de Águilas Capdeuà, junto carretera. Informes: Tel. 31484-21420. (14)

OCASION UNICA: Vendo solar Magalluf a 375 ptas. metro, muchos pinos 1.500 m2. Pl. Santa Catalina Thómas 51. (18)

SOLARES: Vendo en: General Riera, Eusebio Estades, Carretera Valldemosa, Rafael ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. (14)

VENDO solar de 250 m2 a 100 metros del mar en tre Molinar y Ciudad Jardín a 1.000 ptas el metro. Informes: Avda General Primo Rivera 93. (26)

VENDO solar Puerto Andraitx. Tel. 21759 y 26768. (10)

VENDO solar 300 m2. esquina 150 mts. edificado. Teléfono 21958. (10)

**COMPRARIA**  
TERRENOS HASTA 10 CUARTERADAS  
DISTANCIA MAXIMA PALMA  
15 KILOMETROS  
REQUISITO INDISPENSABLE.  
AGUA ABUNDANTE Y  
ELECTRICIDAD  
Ofertas: de 3'30 a 6'30 a D. FRANCISCO VIDAL Calle Héroes Manacor 4 Telf 11272



### Alquileres

ALQUILO piso céntrico amueblado, dos habitaciones. Santa Cecilia, 10. Tel. 22782. (10)

PORTALS NOUS vivienda amueblada, jardín, bajada alaya Calle Vaquer 4. (10)

SE NECESITA local en compra para almacén, zona Es Porti, Son Gotleu, Son Españolet, superficie mínima 180 a 200 m2. Escribír oferta a: SALVA Avda Argentina, 195. A. B. (7)

ALQUILO en Puerto Sóller, calle Jaime Torrens, vasta planta baja para negocio (9 metros fachada) y cuatro apartamentos amueblados. Nueva construcción. Todo confort. Razón: Lorenzo Pons. San Ramón, 3 PUERTO SOLLER. (31)

PROPIETARIOS: AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios, toda clase alquileres Plaza Santa Catalina Thomás 51. (14)

ALQUILARIA pequeño local comercial en reforma. Informes: Juan Mestres. 92. (10)

ALQUILO almacén ocupable de 100 m2, situado en Son Cotoner, calle 208, número 13. Informes de 16 a 20 horas en Tel. 31996. (23)

AGENCIA FERNANDEZ: Alquileres apartamentos amueblados, 2.500 pesetas. Plaza Santa Catalina Thomás 51. (11)

ALQUILO apartamento mueblado, en Plaza Atarazanas. Informes: Telefonar sólo mañanas 33764. (11)

NECESITAMOS viviendas amuebladas, AGENCIA FERNANDEZ. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (10)

CA'N PASTILLA locales para tiendas muy buena situación Razón Teléfono 81150. (11)

FINCAS VALENTI Muntaner 4 Solicita pisos y apartamentos en alquiler. (10)

ALQUILO chalet nuevo en Santa Ponsa, amueblado Tel. 15221. (10)

CA'N PASTILLA alquiler tiendas. CARDELL, Plaza San Antonio, 66. (10)

SE ALQUILA local de 100 m2, calle Brnè. Pou, a 20 metros Blanquerna. INMOBILIARIA BROSSA, 3. (16)

SE ALQUILAN dos locales, de 100 y 200 m2, calle Pizano (cerca General Riera). INMOBILIARIA BROSSA, 3. (17)

ALQUILO apartamentos amueblados Máximo confort, calefacción, garage calle Dos de Mayo ARBONA Tel. 21737. (14)

ALQUILO pisos nuevos amueblados y habitaciones. Teléfono 24417. (10)

ALQUILO local 200 m2. propio almacén, fuerza motriz, teléfono, etc. Informes: Tel. 33266 y 16461. (15)

ALQUILO vivienda en La Vileta Informes: Barceló y Combis, 7. 1º. (11)

ALQUILO apartamento amueblado confortable en Cala Gamba, nevra Kelvinator. Tel. 23682. (11)

ALQUILO apartamento con fortale, espacioso, con jardín, junto Hotel Cristina. Playa Arenal. Teléfonos: 13175 - 16785. (14)

SE ALQUILA pequeño pósito; punto céntrico. Teléfono: 12853. (10)

ALQUILO peluquería. Informes: calle Pallarés, 52-54. (10)

ALQUILO apartamento dos habitaciones. Son Armadans. Tel. 30471. (10)

EN COLL D'EN REBASSA se alquila local comercial y pisos amueblados, sitio muy céntrico. Informes: Carretera Ca'n Pastilla, número 54. Coll. de 1 a 4. (25)

**SANMARTIN**  
C/aza Mayor 48. 1º

**VIAJES BARCELO**  
desea apartamentos en playas para próxima temporada de verano 1967 - Ofertas: Avenida Alejandro Rosselló, 102 Telf. 26949 - Palma.

**¡RAQUEL!**

¿QUÉ PASA, JIM? LLEGUE PARA SALIR CON RAQUEL ROLLIS... Y...

NADA PUEDE HACERSE YA... YA VEO...

ES QUE NO LO COMPRENDO. LE HICE UN RECONOCIMIENTO COMPLETO. SOLO SUFRÍA DE CANSANCIO.

¿LE HIZO UN ELECTROCARDIOGRAMA?

SÍ, Y NO MOSTRÓ NADA, DOCTOR.

Y MURIÓ DE UN SÍNCOPE.

RAQUEL ROLLIS TENÍA COMO 23 AÑOS, ERA BELLA...

¿VO FUI SU VERDUGO! ¡FARE DE HABLAR COMO ACTOR DRAMÁTICO!

USTED ES MÉDICO, Y BUENO... ESTAS COSAS SUCEDEN, UD. NO PODÍA IMAGINAR LO INEVITABLE... RECONOZCA ESO...

OLVIDE EL HOSPITAL Y LA MEDICINA DURANTE UNA SEMANA... ¿BIEN?

TRATARÉ.

Y UNA COSA MÁS... ES CONVENIENTE QUE NO ESCRIBA.

¿LE LLEVO SU MALETA? ¿QUÉ? ¡AH, SÍ! ¡GRACIAS!

CUANDO EL DR. KILDARE VA A SUBIR A UN TREN, MIRA A OTRO...

¡RAQUEL!

¡RAQUEL!

SU TREN VA A SALIR, SEÑOR! ¡PÁRENLE!

¡RAQUEL! ¡RAQUEL!



«Die Welt» acusa a «Paris-Match», de faltar a las leyes de conciencia profesional

Por haber publicado el semanario francés un reportaje titulado «Nazis 66»

«Se trata de una mascarada con uniformes alquilados en una guardarropa de Munich»

BONN, 21. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo, por telex). Hoy arremete el periódico de Hamburgo «Die Welt» contra una información gráfica publicada por el semanario francés «Paris-Match», «mascarada abusiva con uniformes alquilados en una guardarropa teatral de Munich»...

Se trata de una mascarada con uniformes alquilados en una guardarropa de Munich... «Die Welt» asegura también que otras fotografías de nazis aparecidas en el semanario francés fueron tomadas en Munich, en la habitación de un hotel, con uniformes sacados de una guardarropa...

nas fotografías publicadas en su reportaje «Nazis 1966». «Die Welt» hace notar que los nostálgicos del nazismo presentados por el semanario en cuestión son jóvenes que rondan los veinte años.

«Die Welt» asegura también que otras fotografías de nazis aparecidas en el semanario francés fueron tomadas en Munich, en la habitación de un hotel, con uniformes sacados de una guardarropa.

A renglón seguido de estas acusaciones el diario hamburgués lanza una homilía de carácter po-

lítico moral. «Hay algo que los franceses deberían saber —dice—. Para los alemanes, estas cosas son demasiado serias y les recuerdan acontecimientos muy graves para que de ellas pueda hacerse un pasatiempo. Lo que nos asombra por encima de todo, es que unas fotografías visiblemente falsas hayan podido ser publicadas por un semanario como Paris-Match».

Hasta aquí la información y la homilía del periódico «Die Welt». De hecho, no le falta razón para quearse porque «Paris-Match» es una publicación muy leída en la República Federal y a la que muchos alemanes —entre ellos un buen número de periodistas— ponen de ejemplo a seguir por las revistas ilustradas alemanas...

Por lo que dice «Die Welt» se ve que también un semanario serio es capaz de abusar de los recursos sensacionalistas en busca de la difusión más que de la verdad. En todo caso habrá que esperar la respuesta de «Paris-Match» a las acusaciones del diario alemán...

El nombre de España ha sonado con singular eco y relieve

En el acto inaugural del XV Concurso Internacional de Formación Profesional

Utrecht (Holanda), 21. (Del enviado especial de Pyresa, Juan Carlos Goñi). — La primera jornada no ha podido resultar ni más brillante ni más apretada en que nos hemos desplazado a esta bellísima y apacible ciudad holandesa con el objeto de seguir de cerca el desarrollo del XV Concurso Internacional de Formación Profesional que se ha iniciado esta mañana con la vitola de los grandes acontecimientos. Y es que el nombre de España ha sonado con singular eco y relieve desde el acto inaugural, que ha presidido el Secretario de Estado holandés para la Educación y la Ciencia, hasta la recepción ofrecida a todas las delegaciones por el Ayuntamiento de Utrecht.

Presidente del Consejo Organizador Eugenio López López: «Hace ya quince años —dijo— que esta experiencia se viene repitiendo en diversas partes del mundo, siempre la misma, por nueva, renovada por las asistencias de promociones de jóvenes que van sucediéndose sin interrupción como se sucede la historia y como se sucede la vida».

Y es para nosotros motivo de gran contento ver cómo esta actividad, en continuo crecimiento, está alcanzando magnitudes universales, lo que demuestra, una vez más la importancia del estímulo vocacional por medio de este instrumento competitivo. Fueron continuas las alabanzas a nuestro país por todos cuantos en el acto inaugural hicieron uso de la palabra. Daba gusto encontrar-se allí, en el Julianahal, al lado de nuestros muchachos encendidos de deseos de contribuir con su esfuerzo al buen nombre de la patria.

Y ya por último, y tras la inauguración de los trabajos en los ta-

lones, cuando el día declinaba su luz, fue realmente hermoso, emocionante, escuchar al Alcalde de Utrecht, quien contestando al ofrecimiento emotivo del Delegado de Cultura y Arte del Ayuntamiento de Madrid, señor Aparisi, dijo que el origen de estas «Auténticas olimpiadas sociales» era netamente español.

Es cierto que, como señaló nuestro Delegado de Juventudes, todos no podrán ser campeones. Es cierto, y son también palabras suyas, que sólo algunos lograrán obtener medallas y menciones. «Pero en definitiva, todos corremos en el estadio de la vida y todos llegamos a una meta». Y la meta de España ha sido hoy en Holanda apenas iniciado el concurso, haber sonado con tan fuerte bonito y vibrante eco, ante las delegaciones de los distintos países participantes. Buen «handicap» inicial.

DISCURSO DEL CAUDILLO

(Viene de la tercera página)

No constituyó el triunfo de un bando, sino la victoria de toda la nación, representó el término de una larga etapa de decadencia, el cambio completo a una nueva era de resurgimiento de la Patria, lo que en la razón o en el error de todos los españoles ansiaban. Sobre ella se levantaron estos veintisiete años de paz y de resurgimiento. Por eso hemos de agradecer a Tortosa, ciudad mártir de aquella epopeya, que haya querido perpetuar aquella gesta con este grandioso monumento que con el sacrificio de sus vidas rubricaron el mandato solemne de nuestros muertos. (Aplausos)

No pido a todos los españoles que mediten ante este monumento sobre las causas que nos condujeron a parecidas batallas interiores al correr de la historia. Las consignas extranjeras de partidistas, de enfrentarse españoles contra españoles, han sido durante el siglo XIX y parte del XX esgrimidas por los enemigos de nuestra patria y a las que tan bien se prestaron los sistemas políticos que nos precedieron. (Grandes aplausos). PROBADA EFICACIA DE NUESTRO REGIMEN

De aquí la necesidad imperiosa de que estos heroicos sacrificios estén siempre presentes en nuestros planes y que sus frutos no puedan jamás esterilizarse. Nuestro régimen tiene bien probada su eficacia. Comparemos la España actual con la que recibimos: los años prolongados y fecundos de nuestra paz interna, de elevación general del nivel de vida, de renacimiento de nuestros valores morales y espirituales, de justicia social, de resurgimiento industrial y agrícola, de extensión de la cultura, de proyección y prestigio hacia el exterior de transformación en todos los órdenes de la patria y de despertar general de la nación...

Durante estos años hemos procurado gobernar para todos, superando toda clase de partidismos y abriendo cauce a la colaboración de todos los españoles en las tareas políticas y administrativas. Mas, conforme los años pasan, se hace necesario preparar el cam po nacional a que discorra y viva por sí mismo. Yo no puedo hacer más que agotar mi vida en vuestro servicio, que sean los españoles y el propio esfuerzo nacional el que se defienda. (Gritos de ¡Franco! ¡Franco! ¡Franco! Grandes aplausos)

ACCIÓN EMINENTEMENTE POPULAR Las leyes pueden establecer y abrir nuevos cauces, pero la acción tiene que ser eminentemente popular. (Aplausos). En nuestra propia carne hemos podido comprobar donde reside la eficacia, la paz y el progreso, y la experiencia nos ha probado dolorosamente a donde nos condujo en todos los tiempos el dar estado a los particularismos y a las rencillas. La salud y el futuro de la patria tienen sus exigencias, imponen unos pequeños sacrificios de amor propio, pero nos ofrecen a cambio una enorme cosecha de bienes. Por eso me llenan de alegría vuestras afirmaciones de fe y entusiasmo. Donde quiera que vaya de nuestra geografía encuentro un pueblo firme, lleno de fe, respaldando nuestra política, vieniendo las inquietudes de nuestra hora en este ambiente sano de las provincias españolas, de la España laboriosa que canta y trabaja y que cada día ofrece a la patria el homenaje de su esfuerzo. (Grandes aplausos y gritos de ¡Gracias a ti! ¡Franco! ¡Franco! ¡Franco!).

En el momento en que las palomas vuelan, los cañones truenan y las campanas suenan, sólo me queda decir: Gracias. Muchas gracias a todos por esa fe y entusiasmo que tanto nos estimulan. ¡Arriba España!

Finalizado el acto el Caudillo emprendió viaje a Roquetas, situado a tres kilómetros, donde visitó las instalaciones del Observatorio del Ebro, dando todo género de explicaciones su Director, el Padre Romaña, S.J. Alrededor de las nueve de la noche Su Excelencia el Jefe del Estado y esposa, emprendieron viaje a San Carlos de La Rápita, donde embarcaron con dirección a Barcelona.

TELEVISION

Programa para hoy EMISION DE SOBREMESA

14.05: Nuestro tiempo; 14.30: Panorama de actualidad; 15.00: Telediario; 15.20: Punto de vista; 15.30: Novela; 15.50: Revista para la mujer; 16.00: Tour de Francia; 16.45: Hombre de mundo.

EMISION CULTURAL

19.20: España al día; 19.30: Francés; 19.55: La nueva geografía; 20.10: Galería de solistas.

EMISION DE NOCHE

20.20: La familia por dentro; 20.50: Dibujos animados; 21.00: Novela; 21.30: Telediario; 21.47: Tour de Francia; 22.00: Encuesta; 22.15: Estudio 1; 23.45: Telediario; 24.00: Cierre

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Buen tiempo. Brisas Buenas mar. OBSERVACIONES Temperatura máxima: 28,4 grados a las 9.30 h. de ayer. Temperatura mínima: 18 grados a las 4.30 horas de ayer. Humedad relativa: 72 por 100 Insolación: 12 horas.

No es solo Francia la que ha provocado la crisis de la OTAN

La Organización se halla afectada por la guerra del Vietnam y la política americana

Nueva York, 21. (Del corresponsal de Pyresa Guy Bueno, por telex). — ¿Qué le pasa a la OTAN? Como médicos en consulta en torno al lecho de un enfermo cuya dolencia es difícil de diagnosticar, los Senadores miembros del Comité Senatorial para Relaciones Exteriores, que preside el senador Ulbricht, están tratando de determinar ahora el mal que aflige a la Organización el Tratado Atlántico Norte. No pudiendo interrogar al paciente mismo, los senadores dirigen sus preocupadas preguntas a quienes de cerca o de lejos han tenido responsabilidad en la dirección de los asuntos de la alianza confiando en poder obtener así, a la vez un diagnóstico exacto y un pronóstico fidedigno. Ayer martes por la mañana intervino ante el Comité el Ministro de la Defensa norteamericano, señor McNamara. Según él, no habría por qué preocuparse demasiado. En cuanto la postura americana —explica el Ministro— no hay por qué temer que la capacidad combativa de los Estados Unidos en Europa quedará en modo alguno afectada o disminuida.

La verdad es que el señor McNamara ha sido siempre un tanto optimista no dudando, por ejemplo, el año pasado en pronosticar que para finales de 1965, los «boys» americanos destacados en Vietnam podrían regresar a sus hogares para celebrar las pascuas navideñas en el seno de la familia. De hecho, el virus galeus no es, ni mucho menos, el único morbo que debilita la OTAN. El baco vietnamita también parece contribuir seriamente a la enfermedad. Y ello no sólo porque Europa sienta en mayor o menor grado el peligro de ser arrastrada hacia un conflicto general tras la aventura de la intervención americana en el sureste asiático, sino también porque esa guerra vietnamita que América combate recientemente sola, empieza a exigir recursos en hombres y material que, muy probablemente, deberán retirarse el viejo continente, como ha sucedido en el reciente pasado. Incluso cuando el señor McNamara habla del mantenimiento de la capacidad combativa americana en Europa, lejos de reducir los temores que abriga, por ejemplo el aliado alemán, tiende a exacerbarlos en la medida en que no promete también el mantenimiento de las fuerzas a su nivel actual. Ello en el momento en que la insistencia del Ministro de la Defensa estadounidense de que Alemania «no me gaste 600 millones de dólares anuales en adquirir armas que por lo visto no necesita, habrá contribuido la deterioración de las relaciones entre Bonn y Washington».

Esta disputa, la que el «New York Times» considera «explosiva», podría conducir a la ruptura, ya que Estados Unidos piensan retirar en un próximo futuro algunas de sus unidades actualmente estacionadas entre el Rhin y el Elba, para enviarlas al Vietnam, posibilidad esta que a pesar de retentadas declaraciones oficiales, negando por ahora semejante intención empieza a ser considerada como inevitable por un número cada vez mayor de

personalidades en el Pentágono, en el Congreso, en el Departamento de Hacienda e incluso en el propio Departamento de Estado. De ahí, que la escalada del conflicto vietnamita tienda a complicar cada vez más la postura americana no sólo en Asia, sino también en Europa y a hacer cada vez más difícil la solución de uno y otro problema. Y no deja de tener cierta ironía el hecho de que a la hora en que América exige de sus aliados de la OTAN, un mayor esfuerzo propio en aras de la defensa común, para contrarrestar así la pérdida del aliado francés, la tremenda presión ejercida por Washington sobre sus asociados desde hace diez años a fin de que compren aquí las armas que requiera su defensa, ha destruido totalmente la posibilidad de llegar a una producción común de armamentos que hubiera dado, por lo menos en este terreno, relativa independencia a las naciones europeas.

No parece haber duda de que este es un factor más entre los muchos que han inducido al Presidente De Gaulle a explorar las nuevas avenidas que las que habitan la OTAN, al buscar la solución de los problemas planteados en el viejo continente. El antiguo asesor especial de los Presidentes Kennedy y Johnson, McGeorge Bundy, hoy Presidente de la Fundación Ford, parece haberse preocupado algo al punto de vista francés al instar a que desde Alemania Occidental a que se adopte como definitiva la frontera atlántica que señalan los ríos Oder-Neisse. Lo cual no tendría que condenarse a la política exterior francesa como «responsable» en su manera, costosa en su orgullo, despilfarradora en oportunidades perdidas y desastrosa en su dramatismo. Pero McGeorge Bundy también insistió en que Franco «sigue siendo nuestra alianza». La respuesta que París da a esta última declaración es a la vez afirmativa y negativa. Afirmativa, si los Estados Unidos fueran víctima de una agresión («no promovida»); negativa, si América fuera la que provocase un conflicto. Es más, entre las provocaciones que tanto Francia como otros pueblos europeos a Oriente y a Occidente de la línea divisoria temen, incluyen la posibilidad de que Estados Unidos ofrezcan directa o indirectamente armas nucleares al aliado alemán. Si bien es cierto que Bonn ha solemne mente prometido no tratar de obtener bombas atómicas, De Gaulle no olvida por lo visto que tuvo que cancelar un tratado secreto negociado por el Gobierno Federal alemán y la cuarta República francesa, descubierta con tanta preocupación como sorpresa a su advenimiento al poder.

«Lagartito» falleció ayer en Zaragoza

Zaragoza, 21. (Cifra). — El que fue famoso matador de toros Francisco Royo «Lagartito» ha fallecido hoy en esta ciudad a los sesenta y seis años de edad. Nació en Belchite, Zaragoza, el 14 de febrero de 1900. El 9 de septiembre de 1929 tomó la alternativa en Barcelona, siendo adaprinado por Valencia II y Nicanor Villalta, cortando orejas a un toro de Terrones

En 1927 sufrió una grave cornada en Málaga y estuvo varios meses entre la vida y la muerte. Hizo numerosos viajes a América, Francia y Portugal. Su última corrida tuvo lugar en Lisboa y alternó con Carlos Arruza. Fue uno de los más fieles representantes del toreo aragonés, recio, sobrio y valiente. Ya retirado se dedicó a la cría de reses bravas.

Extensa documentación geográfica sobre los múltiples aspectos naturales, económico-socials y culturales de la vida española, con amplia información actualizada. Una obra de consulta excepcional. Diccionario Geográfico de España. 17 tomos. Obra completa, ya editada, que consta de 17 volúmenes de unas 800 páginas cada uno, editados pulcramente, en formato de 16 x 22, con cubierta a dos colores. EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA

### La vacuna un millón del Plan de Erradicación de la Tuberculosis

Correspondió a una niña sevillana que visitará Madrid y será agasajada

Madrid, 21. (Pyresa). — La vacuna un millón, dentro del Plan Nacional de Erradicación de la Tuberculosis, ha correspondido a la niña sevillana Ernestina Torres Saez. La Dirección General de Sanidad, a través del Patronato Nacional Antituberculoso, organizará una serie de actos para solemnizar el hecho de haberse alcanzado tal cifra.

La niña ha sido invitada a venir a Madrid, y será despedida en el aeropuerto de Sevilla por compañeros del colegio, el Jefe Provincial de Sanidad y la prensa local. La recepción en el aeropuerto madrileño será presidida por diversas autoridades y el Director General de Sanidad, Doctor García Orcoyen. La llegada está prevista para mañana, día 22 al mediodía.

### Cordial recibimiento a Linda Johnson

#### «LA HISTORIA DE ESPAÑA, LO QUE MAS ME INTERESA», DIJO A SU LLEGADA A MADRID

Madrid, 21. (Pyresa). — Me siento muy feliz al encontrarme en España, país del que tanto y tan bien me han hablado en todos los aspectos», dijo la señorita Lynda Johnson, la hija mayor del Presidente de los Estados Unidos de América, nada más llegar al aeropuerto de Barajas esta mañana a las ocho. Lynda añadió: «Estoy contenta también porque podre saludar a mis muchos amigos que aquí en Madrid estudian o viven. Y después terminé diciendo que le había impresionado el recibimiento que le habían dispensado a su llegada.

Realmente, hubo entusiasmo y calor en el recibimiento de esta joven aplicada, que ha venido a nuestro país a gozar de un merecido premio al haber acabado satisfactoriamente la licenciatura en la especialidad de historia en la Universidad de Tejas.

En el aeropuerto estaba el embajador norteamericano en Madrid y esposa, que fueron los primeros en darle la bienvenida en la escalera del avión. Por cierto, que por pocos segundos no llegó tarde el embajador de EE. UU., pues el avión, procedente de Nueva York, llegó antes de su hora. Había público español y americano. Una niña norteamericana, de la colonia de su país en Madrid, entregó un hermoso ramo de claveles a Lynda Johnson.

Lynda se mostró muy amable, sonriente, en todo momento. Hizo sus declaraciones, que abren esta información y manifestó que pensaba hablar de sus impresiones de todo lo que viera, antes de abandonar nuestro país. Permanecerá cinco días en Madrid y varios días más por otras ciudades de España. Es morena y muy agradable. Tiene veintidós años de edad.

A la pregunta de que era lo que más le interesaba de España, contestó Lynda que su historia. «La historia de España, que he estudiado ampliamente, me apasiona y procuraré estudiarla aún más en los monumentos y escenarios que visite ahora».

#### VISITA AL PALACIO

##### REAL

Madrid, 21. (Cifra). — La señorita Lynda Johnson ha visitado el Palacio Real. Después de almorzar con los embajadores de Estados Unidos ha acudido a la Plaza de Oriente en un coche negro acompañada de la esposa y los hijos del Embajador. En la puerta principal del Palacio posó para los fotógrafos y, después, junto con el encargado de personal, una intérprete y su pequeña escolta, entró para visitar los salones del Palacio.

Lynda Johnson vestía un vestido de tarde de color oro viejo, con zapatos, bolso y guantes blancos; en la cabeza llevaba un pañuelo cubriéndose el cabello que, sin duda, se resentía del viaje. Pese a la elegancia del conjunto, Lynda Johnson tiene un aire deportivo de chica universitaria, sin afectación. Se ha mostrado incluso, un poco tímida ante los fotógrafos y al grito de un caballero de su escolta de: «No más», ha atravesado el Patio de la Armería y ha comenzado su visita a las cinco y diez.

Ha recorrido la Sala de Los Albarderos, la de Las Columnas, la capilla real, el comedor de Carlos II y se ha detenido, especialmente en la antesala y Sala de Gasparini, donde ha mirado con detenimiento los Goyas expuestos. Después en la Sala de los Relojes, se han hecho funcionar las máquinas de música de algunos de ellos.

A las siete y cinco daba por finalizada la visita y, a continuación se ha trasladado a un salón de belleza situado en la Castellana, donde previamente, había reservado hora. La esposa del embajador volvió a recogerla a las ocho y cuarto pero no ha estado lista hasta las nueve.

De nuevo, otra vez frente a los fotógrafos y ya arreglado su cabello con un modelo «Bohío», y hecha la manicura, se ha mostrado menos tímida. Tomó el coche y se dirigió a la Embajada donde, esta noche, se celebrará una recepción en su honor.

### SOBRE LA CREACION DEL MINISTERIO DE SANIDAD

#### Opinión del Decano de la Facultad de Medicina de Madrid

Madrid, 21. (Cifra). — El Decano de la Facultad de Medicina de Madrid, Dr. D. Benigno Lorenzo Velázquez, opina hoy en las páginas de «Madrid» sobre la creación del Ministerio de Sanidad.

Entre otras cosas, dice: «Se hace necesaria, cada vez de forma mas perentoria, la creación del Ministerio de Sanidad, ya que la salud pública es una e indivisible y el modo de uniformar en todo el país solo puede lograrse con unas directrices únicas.

—Indudablemente, de crearse el titular deber ser un médico que haya demostrado sus amplios conocimientos sobre la materia.

—Punto principal sería el considerar que el enfermo, a la par que bien tratado, debe servir a la enseñanza; la misma sociedad se beneficia de este criterio.

—Los Colegios provinciales de Médicos y el Consejo General de Colegios, engarzados al Ministerio de Sanidad, tendrían más eficacia en sus actuaciones.

—Todo el ejercicio de la medicina no puede ser estructurado y reglamentado por organismos ajenos al médico, ya que le convierten a éste en un burócrata con escasa personalidad, mal dotado y con pérdidas del estímulo hacia su constante perfeccionamiento.

Madrid, 21. (Alfil). — La Selección Brasileña de Fútbol, ha inaugurado su gira europea, previa a su participación en los Campeonatos del Mundo, con una victoria por cinco goles a tres sobre el Atlético de Madrid, en un sensacional partido, jugado esta noche en el Estadio del Real Madrid (Santiago Bernabeu), a beneficio de la Asociación de la Prensa.

La expectación extraordinaria que promovió este encuentro quedó plenamente justificada, porque el partido ha sido de los que nacen época. Unas ciento veinte mil personas se dieron cita en el Estadio —el aforo completo— para presenciar el encuentro. Noche de suave temperatura y cancha en perfectas condiciones para el juego.

Arbitró el colegiado brasileño señor Marqués, que acompañaba a la Selección de Brasil en esta gira y que arbitrará en los Campeonatos del Mundo.

La primera parte finalizó con un gol a cero, a favor del Atlético de Madrid.

**ALINEACIONES**

De salida, los equipos presentaron estas alineaciones:

**BRASIL** (maillot amarillo y pantalón azul): Gilmar, Fideles, Brito, Altair, Paulo Enrique, Zito, Gerson, Jairzinho, Seryilio, Pelé y Amarildo.

Formación de cuatro-dos-cuatro, que fue el esquema jugado por Brasil en todo momento, pero variando las posiciones de Zito, Pelé y Seryilio, como se explicará.

En el segundo tiempo, Lima sustituyó a Gerson y Garrincha a Jairzinho.

**ATCO. DE MADRID:** Rodri, Colo, Grifa, Calleja; Ruiz Sosa, Martínez Jayo; Cardona, Mendoza, Jones, Luis y Collar.

En el segundo tiempo, García, sustituyó a Ruiz Sosa, Martínez sustituyó a Collar e Isidro sustituyó a Jones.

##### INCIDENCIAS

El partido ha sido completo de arriba abajo como espectáculo para el público, porque además de los ocho goles en ambas porterías hubo dos penaltis —uno contra cada portería— y dos expulsiones.

Nuevos expulsados fueron Martínez Jayo por el Atlético de Madrid y Lima por la Selección Brasileña. La expulsión de Martínez Jayo se produjo a los seis minutos del segundo tiempo, después del gol de Amarildo —el segundo del Brasil, protestado por el Atlético, por estimar que el exterior izquierdo brasileño estaba en fuera de juego. Martínez Jayo se insolentó

con el árbitro y el colegiado le expulsó.

El expulsado brasileño fue Lima, a los 44 minutos de la segunda parte, por entrada violenta a Luis.

**LOS OCHO GOLES**

Los ocho goles de este partido se marcaron así:

A los 44 minutos del primer tiempo, marcó el Atlético de Madrid por mediación de Cardona que, infiltrado entre la defensa, recibió un pase de Mendoza. Cardona controló la pelota y disparó con la izquierda, cruzando el balón hasta la red de Gilmar.

Con ventaja roja blanca de un gol a cero finalizó la primera parte.

En el segundo tiempo, a los cuatro minutos, Pelé se adelantó por la izquierda del área y retrató la pelota a Lima, sólo y desmarcado, y este disparó sobre la marcha, fortísimo y a media altura, batiendo a Rodri. Era el empate a un gol.

A los seis minutos, Pelé se arrojó a contrarios y bomboó un balón sobre la zona izquierda del ataque carioca. Allí estaba el siempre oportunista Amarildo que remató de bolea y con la izquierda cruzando la bola hasta el gol.

El Atlético protestó tan enérgicamente como inútilmente este gol, estimando que Amarildo estaba fuera de juego. Martínez Jayo se insolentó con el árbitro y fue expulsado, quedando el Atlético con diez jugadores.

A los diez minutos, Pelé recibió un balón en la zona izquierda del área. Lo jugó, allí, disparando a puerta y obligando a Rodri a una parada en salida.

Nuevo remate de Pelé y nueva parada de Rodri, que desvió el balón con la mano hacia la derecha y allí acudió de nuevo Pelé, que con Rodri fuera del marco y casi sin ángulo de tiro, disparó a gol, raseando la pelota y cruzándola hasta la red.

A los 16 minutos marcó el Atlético su segundo gol, por medio de Luis, que largó un tiro extraordinario, a media altura que batió a Gilmar.

A los 25 minutos, Calleja le hizo un penal a Garrincha, que había sustituido a Jairzinho, el árbitro estuvo desusado al castigar con penal, para lo que en el fútbol español es norma de los colegiados. Lanzó el penal Pelé y era gol antes de salir de la boca del fenomenal negro. Contra su costumbre, Pelé disparó hacia su izquierda. El tiro fue seco, durísimo y salió de su bota como por arte de magia. Gol de bandera. Era el cuarto gol brasileño.

A los 35 minutos, Altair le hizo un penal a Luis. También el árbitro castigó la falta con la máxima pena y el mismo Luis la ejecutó, disparando hacia su derecha, para batir a Gilmar. Era el cuatro a tres.

Y a los 40 minutos, Luis falló un balón, que Pelé disputó a Grifa, ganándole la acción al defensa. Pelé se adelantó en el área y tiró con la izquierda de forma misericorde, batiendo por quinta vez a Rodri.

Poco después, la expulsión de Lima y un minuto más tarde el final de este extraordinario encuentro.

**EL PARTIDO**

Ha sido un encuentro con tres fases totalmente distintas. La primera en el primer tiempo, con medio ritmo brasileño y dominio alterno, en el juego y territorialmente. La primera media hora del segundo tiempo, de saba brasileña y fabuloso juego de ataque de los seleccionados cariocas, que dieron una soberbia exhibición de su torbellino de ataque. La tercera, los últimos quince minutos del partido, en los que de nuevo ha atacado el Atlético, con varias situaciones de peligro para Gilmar. Sin embargo fue en esta fase cuando Brasil marcó su quinto gol.

A los ocho minutos, Pelé dio la primera demostración de su poder y maestría, ejecutando de una manera prodigiosa un golpe franco a 35 metros del marco, que salió de su pie como una centella, para que Rodri se luciera en la primera de la extraordinaria serie de sus paradas esta noche.

Casti toda la primera parte ha transcurrido con dominio alterno, y a los 40 minutos castigó Gerson la meta roja blanca con un magnífico disparo a media altura, para que Rodri se luciera con otra extraordinaria parada.

A los 41 minutos, una gran

### ANOCHÉ EN EL BERNABEU

## 120.000 espectadores aplaudieron las diabluras de Pelé y demás seleccionados brasileños

#### 53 favorable a los cariocas señalaba el marcador al final del partido

#### El Atlético de Madrid, digno rival de la selección brasileña

El Atlético de Madrid, digno rival de la selección brasileña, jugado de Collar puso la pelota frente a la meta brasileña y Cardona, que venía lanzado disparó de manera terrible, pasando la pelota muy cerca de la escuadra superior derecha. Fue una de las mejores jugadas del Atlético.

En el segundo tiempo, tras el gol de Lima, a los cuatro minutos, dos goles más de Brasil y una peligrosa internada de Seryilio, con disparo del mismo jugador, que paró Rodri. A los 22 minutos, otro tiro de Pelé a pase de Garrincha y parador de Rodri.

A los 38 minutos, Cardona remató magníficamente de cabeza, cambiando la trayectoria de la pelota y Gilmar se lució en una gran parada, poniendo el balón en córner. Lo ejecutó Martínez, que había sustituido a Collar, y Luis, lanzado en plancha, remató de cabeza de manera asombrosa, obligando a Gilmar a otra extraordinaria parada, enviando nuevamente el balón a córner.

Vino luego, el gol de Pelé —quinto de los brasileños— y la expulsión de Lima.

Y el final del magnífico partido, premiado por la muchedumbre de espectadores a ambos equipos con una gran ovación. Los jugadores brasileños se desvistieron de sus maillots y los intercambiaron con los rojiblancos del Atlético, saliendo ambos equipos del campo entremezclados y abrazados los jugadores.

##### BRASIL Y SUS

##### CAMBIOS EN EL RITMO

La selección brasileña que ha jugado esta noche en Madrid es ni más ni menos que el equipo que se espera sea el que actúe en Londres. En el primer tiempo ha faltado Garrincha, jugando en su lugar Jairzinho. Y en el segundo tiempo ha estado Garrincha, pero ha faltado el gran Gerson, sustituido por Lima. El resto, los que jugarán en los mundiales.

Brasil ha salido con un cuatro-dos-cuatro y ese esquema ha jugado durante todo el partido.

##### SECRETO: CAMBIO

##### DE RITMO

Brasil hace un fútbol cien por cien de ataque, con un ritmo trepidante, basado en dos condiciones: la potencia física y la técnica en el dominio de la pelota. Es un gran conjunto, que parece moverse como una masa uniforme, pero de pronto esa uniformidad se quiebra y se altera el ritmo, para convertirse en una centella de movimiento, coronada por el disparo a gol.

### EL MINISTRO COLOMBIANO DE TRABAJO, EN MADRID

Desea conocer las realizaciones de España

Madrid, 21. (Pyresa). — A las tres de la tarde llegó al aeropuerto de Barajas el Ministro colombiano de Trabajo don Carlos Alberto Olano Valderrama, que permanecerá unos días en España invitado por su colega español don Jesús Romeo, que acudió a recibirle.

En sus declaraciones a la prensa, el Doctor Olano Valderrama señaló que el motivo de su viaje es tomar contacto con la madre patria y conocer las realizaciones que se han llevado a cabo en el Ministerio.

Manifestó asimismo su interés por conocer el funcionamiento de los organismos que se mueven en la órbita del Ministerio de Trabajo. Indicó que días antes de venir de Colombia había presentado un proyecto para la creación, en su Ministerio, de una

Dirección General de Empleo y Recursos Humanos. Proyecto que ha sido aprobado por el Consejo Nacional de Planificación y está pendiente de la consideración del Consejo de Ministros. Señaló también que había sido firmado por el Presidente de su país el proyecto de creación de Consejo de Empresa, que serán semejantes, en su estructura y funcionamiento, a los jurados de empresa españoles.

El señor Olano indicó que el problema más fuerte de carácter laboral en Colombia es el desempleo y el subempleo, y de ahí el proyecto de creación de Empleo y Recursos Humanos.

Un gran partido, un gran bicampeón mundial y un digno rival en el Atlético madrileño.

Lea «BALEARES»

### Aurora boreal de tipo verde, observada en Tenerife

A simple vista, por espacio de dos horas, en la medianoche

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 21. (Cifra). — Una aurora boreal de tipo verde pudo ser observada a simple vista por espacio de dos horas desde la loma de Izana en las cumbres centrales de Tenerife, pese a que este fenómeno, en teoría, no puede ser apreciado en las islas Canarias dada su latitud geográfica.

El fenómeno, que hoy se ha hecho público, fue constatado en la noche del 16 al 17, del corriente mes por el astrónomo don Francisco Sánchez Martínez, del Observatorio Astronómico Nacional del Teide, situado en la zona donde se advirtió. Con un telescopio fotoeléctrico efectuaba medidas de luz zodiacal para conocer la situación de nubes de polvo meteórico en los espacios interplanetarios cuando el sistema electrónico comenzó a acusar la presencia en el cielo de una fortísima radiación. Aproximadamente a medianoche se pudo establecer que se trataba de una aurora boreal.

El referido científico ha manifestado que deberán pasar quizá varios siglos antes de que pueda observarse otro fenómeno de este tipo en Canarias.

**EQUIPO INTELLECTUAL**

¿Habria sabido usted contestar a estas preguntas?

Quinta fase del concurso intelectual patrocinado por LIBROS «ERESO» que finalizará el día 30 del presente mes de junio. Por cada pregunta clave correctamente respondida se concederá un punto. El lector que mayor número de puntos alcance al final de la fase será el ganador del lote de libros de la colección «RENO», de Plaza y Janés, que nos concede el patrocinador del concurso. LIBROS «ERESO».

**FISICA**

(1) ¿Cuál es el único líquido que no moja?

**LITERATURA**

(2) ¿Qué escritor griego mantuvo la teoría de que el Estado ideal sería el gobernado por poetas?

**BEBIDA**

(3) Mezcla de aguardiente con huevo, azucarada y perfumada con vainilla. Esta es una famosa bebida holandesa. ¿Cuál es su nombre?

**ALCUDIA**

(4) ¿De dónde se deriva etimológicamente el nombre de la villa mallorquina Alcudia?

**RESPUESTAS**

(1) El mercurio. (2) Platón (La República). (3) Advoca. (4) De la palabra árabe Al-Kudya, que significa «La Colina».

**PREGUNTA CLAVE**

¿Qué monarca del Reino de Mallorca ordenó la construcción del Castillo de Bellver?

Respuesta .....

Nombre y domicilio del concursante .....

**OCHO ERRORES, OCHO**



HALLAR EN EL SEGUNDO DIBUJO OCHO MOTIVOS QUE LO DIFERENCIAN DEL PRIMERO.

**CASA CODINA**  
6 Mola 22  
PALMA  
PLASTICOS

Galerías Avenida, 14  
General Mo'a 22  
ALMA

**PAPEL VIEJO**

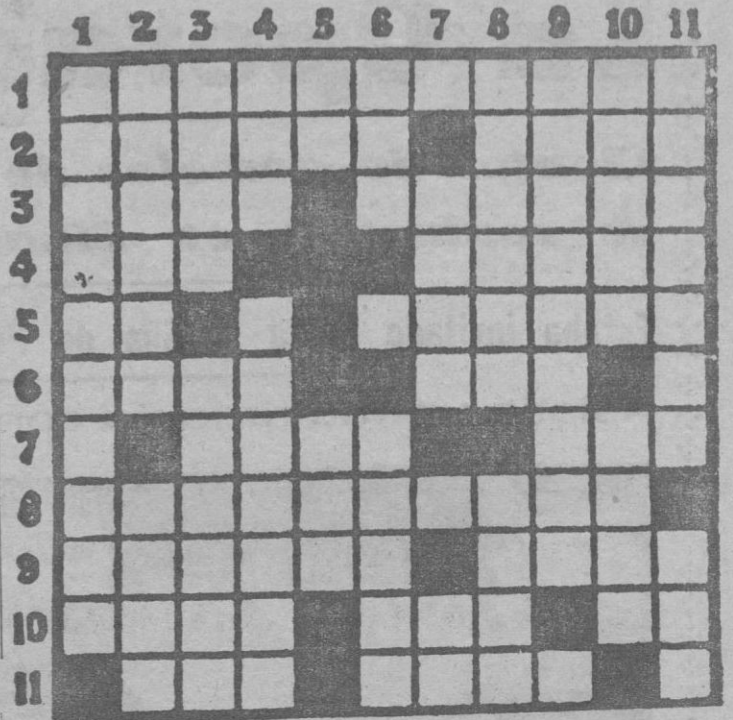
NO LO TIRE

En Escultor Galmés, 3 y en Socorro, 21 se lo pagarán bien.

MANTENGA LIMPIA PALMA

Lea «BALEARES»

**CRUCIGRAMA**



**HORIZONTALES.** 1: Sirven para medir la velocidad o fuerza del viento; 2: Actriz. Parte de un barco; 3: Al revés, quite. Idem, solicitolo; 4: Numero. Al revés, nombre; 5: Al revés, es evidente. Consonante. Boca de labios muy abultados; 6: Sin faltar nada. Al revés, fluido aeriforme. Consonante; 7: Vocal. Di hora y lugar para la entrevista (al revés). Idem, letra griega; 8: Ponerlos en mejor situación; 9: Al revés, pedazo de carne aceinado. Idem, siente placer; 10: Grasa animal. Al revés, nueva. Nota; 11: Regalas. Desmenuces con los dientes. Consonante.

**VERTICALES.** 1: Empeñemos; 2: Malo para la salud. Abandone (al revés); 3: Al revés, pasa la lengua. Abandonaba; 4: Positivo. Que presumen de graciosos sin serlo; 5: Lengua. Pecado; 6: Nombre chino. Consonante. Probar; 7: Vocal. Región asiática. Consonante. Río gallego; 8: Carruaje ruso. Pelo de algunos animales; 9: Apellido. Consonante; 10: Al revés, abatido. Idem, río; 11: Al revés, instrumentos musicales. Nombre.

**SOLUCION**

1: Anemómetro; 2: Cometa. Nota; 3: Al revés, viento; 4: Saco. Al revés, viento; 5: E. Al revés, quite; 6: Sin faltar nada; 7: Di. Hora y lugar para la entrevista; 8: Ponerlos en mejor situación; 9: Al revés, pedazo de carne aceinado; 10: Grasa animal; 11: Regalas. Desmenuces con los dientes. Consonante.

**OCASION IMPRESORES**

VENDO MAQUINA PLANA MARCA PLANETA TAMANO 56 x 80 EN FUNCIONAMIENTO

(con facilidades de pago)

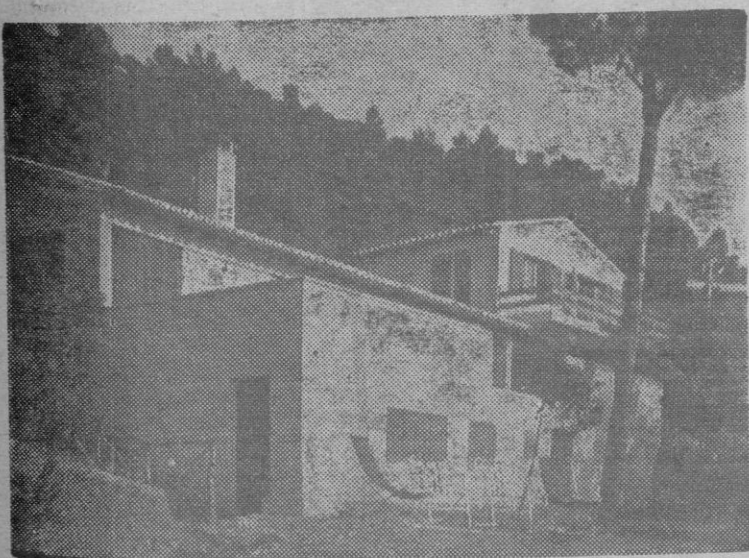
Informes:

Gráficas Miramar Torre del Amor, 6-Palma

Lea «BALEARES»

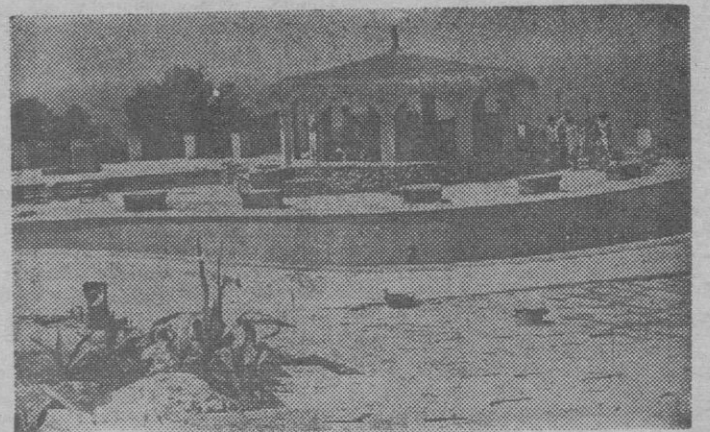
**POR PRIMERA VEZ POR SOLO 2,400 pesetas AL MES (DESPUES DE UNA PEQUEÑA CANTIDAD COMO ENTRADA INICIAL)**

**Usted puede ser propietario de un magnífico solar en la maravillosa Urbanización NOVA VALLDEMOSA. Solamente a 20 minutos de PALMA hallará usted las instalaciones recreativas y deportivas del Club de Campo de la Urbanización NOVA VALLDEMOSA con**



Un chalet como este puede ser suyo

- » Bar - Restaurant
- » Piscina
- » Tenis
- » Mini - Golf
- » Parque Infantil



**CLUB DE CAMPO VALLDEMOSA**

AUTENTICA COCINA CHINA PREPARADA POR WONG LOY ABIERTO TODOS LOS DIAS DE 10 DE LA MAÑANA A 7 DE LA TARDE

HOY, PLATOS TIPICOS FILIPINOS



**URBANIZACION NOVA VALLDEMOSA OFICINA: JAIME III, 43 - Tel. 17100**

Por vez primera en el mundo:

# La «Operación Gémini»

## Cientos de gemelos de toda España se reunieron en Eibar (Guipúzcoa)

### Estaba invitado hasta el Sha de Persia, mellizo también

### Asistió un matrimonio con ocho gemelos



**CARLOS Y ÁNGEL LOIZAGA, UNO DE LOS VARIOS CENTENARES DE GEMELOS QUE SE REUNIRÁN CON OCHO DE LOS HERMANOS EN EIBAR (GUIPÚZCOA) EN LA PRIMERA REUNIÓN DE GEMELOS QUE SE HA CELEBRADO EN ESPAÑA Y EN EL MUNDO, DENOMINADA «OPERACIÓN GEMINI».**

VARIOS cientos de gemelos procedentes de toda España se dieron cita, el domingo 12 de junio, en la industrial local de guipuzcoana de Eibar, en la primera reunión encaminada a formar la primera Hermandad del mundo integrada por los que el destino les deparó el nacer emparejados...

La singular asamblea resultó altamente emotiva y humana. A la llegada de los trenes cargados de gemelos, salieron a recibirlos la banda infantil de chistularis de la Sociedad Cultural Arrate. Los gemelos, siempre emparejados y portando como distintivo una flor, se dirigieron en alegre comitiva hacia los locales de la Sociedad Femenina Eibarresa «Goi-Argi», en donde tuvo lugar un agasajo. Seguidamente, en el Ayuntamiento, se celebró una recepción, pronunciando palabras de salutación el alcalde, señor Hernando.

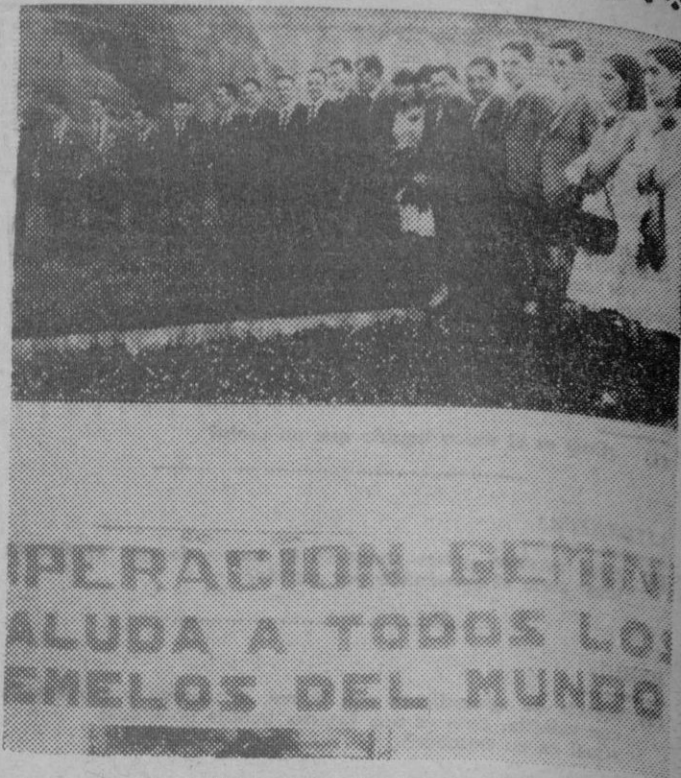
A la una del mediodía, en el Santuario de Arrate, fue oficiada una misa por el Padre Arroitañáuregui, quien también es mellizo, habiendo sido nom-

brado capellán de la incipiente Hermandad. En la ceremonia religiosa resultó altamente emocionante la ceremonia de la comunión, ya que todos los gemelos recibieron el Sagrado Sacramento emparejados. A continuación tuvo lugar una fraternal comida.

#### UNA ESTUPENDA IDEA

Alguien, muy acertadamente por cierto, ha denominado la curiosa reunión «Operación Gémini». Verdaderamente, a punto ha estado de tener mucha más resonancia que el proyecto espacial a quien corresponde propiamente la denominación. Los hermanos gemelos Sarasúa, promotores de la idea, tuvieron en principio interés en lograr una mayor hermandad entre los mellizos de Eibar y sus alrededores. Pero la noticia de su celebración se difundió rápidamente, dadas sus poco corrientes características, por toda España. Por otra parte, numerosos periódicos extranjeros le reflejaron. A Eibar han afluído cartas de los más inesperados lugares. Pero los organizadores, con enviable entusiasmo, no se amedrentaron por la mañana aceptación que había tenido la iniciativa. Y, a pocos días de la «cumbre» gemelística, les dio tiempo hasta para preparar un buen programa, de cuyo desarrollo nos hacemos eco líneas arriba...

Para quien no conozca el temperamento de los eibarreses, el periodista no se abstiene de decir que —entre otras personalidades de la alta esfera social— estaba invitado el Sha de Persia, un «gemelo». Pero el soberano, a buen



UNA DE LOS NUMEROSOS GRUPOS DE GEMELOS QUE SE FORMARON EN EIBAR EN EL TRANSURSO DE ESTA PRIMERA CONCENTRACION NACIONAL GEMELISTICA. HABIA MELLIZOS DE TODAS LAS EDADES Y DE LAS DIFERENTES CAPAS SOCIALES. GRUESOS Y DELGADOS.—DOS DE ELLOS 220 KILOS—, JOVENES Y VIEJOS, PELUDOS Y CALVOS ENTRE ESTOS ULTIMOS LOS HERMANOS SEVILLA Y CARLOS ANSEL Y CARLOS LOIZAGA.

seguro con tristeza, se vio imposibilitado de asistir por sus muchas ocupaciones.

Sobre la primera reunión de gemelos que ha tenido lugar en el anchuroso mundo se podría escribir una novela. El éxito comercial estaría asegurado. En Eibar se dieron cita las más variopintas circunstancias en cuanto al aspecto numérico en las apariciones sobre este valle de lágrimas...

Así, por ejemplo, un matrimonio de Vitoria formado por

don Sabiñan Plaza y doña Jesús Sanz, acudieron a la asamblea con ocho de sus hijos, seis de ellos gemelos y los otros no lo fueron, al parecer por equivocación de la cigüeña. Este mismo matrimonio tuvo otros dos gemelos, que fallecieron muy jóvenes. Hay que decir que los señores de Plaza como todos los gemelos que acudieron a Eibar, estaban en sus días de juventud y no estaban tan asustados con que se hubiera dado cumbre a la simpática e inédita idea.

También debo reseñar que en la reunión gemelística tomaron parte varios trillizos. Entre los cientos y cientos de personas es posible, no lo puedo decir a ciencia cierta, que quizá hubiera asimismo cuatrillizos.

#### UNA «O. N. U.» DE MELLIZOS

Fue difícil encontrar todas las agujas noticiables en el soleado domingo entre tanta gente. Pero, con santa paciencia pude revolver el «pajar» humano. Aunque la única pega que no resolvió el periodista fue la de la comida, solucionada con un frugal bocadillo que tuvo ocasión de anotar mil y una anécdota y circunstancias curiosas, además de la ya citada de los gemelos por partida cuádruple.

Cuatro gemelos pesaban en conjunto 440 kilos. Casi media tonelada, que ya está bien. En unos mellizos coincidían las enfermedades que habían padecido. Además siendo jóvenes, uno de ellos recibió una pedrada y se cayó de una tapia, a los pocos días de que al otro le ocurrieran idénticas desgracias. Así, se podría seguir escribiendo largo y tendido...

Entre los gemelos famosos se encuentran los pelotazales García Ariño, uno de los cuales fue campeón de España durante varios años. En la vida de los que nacieron «con papel carbón» como dijo alguien con vena de humor —se han dado y se dan miles de anécdotas. Carlos y Ángel Loizaga, dos sevillanos de ascendencia vasca, me relataron varias vicisitudes simpáticas que les ocurrieron.

—En casa —me contó el primero— nuestra madre me hizo tomar a mí, por partida doble, una fuerte purga que teníamos que ingerir los dos. De nada sirvieron mis protestas...

—Al maestro —prosigue— le costaba trabajo distinguirme. Por ello, le daba igual pegar a uno que a otro. Un día aposté a un vendedor de pasteles a que me comía toda la mercancía. Lo conseguí, porque ponía cualquier excusa para ausentarme, y el que volvía era mi hermano...

Eibar, con la «Operación Gémini», se ha hecho mundialmente famosa. A results de esta primera experiencia se piensa en celebrar idénticas reuniones en varias capitales. Pero Eibar, por esta primacía, será una especie de «O.N.U.» gemelística, desde donde se dirigirán y tomarán ejemplo las posteriores hermandades que surjan encaminadas a lograr una más humana y cristiana unidad entre todos los que nacieron emparejados.

Juan J. ALONSO (De los Servicios Especiales de Efe.)

B. P. T.

# SUECIA TIENDE UNA «AUTOPISTA» MARITIMA HACIA ESPAÑA, A TRAVES DE INGLATERRA

## LA LINEA ENTRE BILBAO Y SOUTHAMPTON SERA UN GRAN INCENTIVO PARA EL TURISMO BRITANICO A ESPAÑA

ESPAÑA continúa siendo el centro de atracción turística más frecuentado del mundo. Nuestro sol atrae a los nórdicos, y nuestras playas catalanas, levantinas y andaluzas, parecen, aparentemente, insuficientes para acoger a tantos seres de más allá de nuestras fronteras.

Pero no es solamente la bondad de nuestro clima lo que atrae al extranjero. El carácter del español aunado con la belleza de nuestro paisaje, variado en todos los puntos de la Rosa de los Vientos de la Geografía Nacional, y la incomparable y variada gama de la riqueza artística en todos los órdenes que encierra la vieja piel de toro, llevan a nuestros visitantes al regreso en consecutivos años, rota por convencimiento el mito de la detractora «leyenda negra» sobre España.

Y es por ello, que las miradas de las grandes empresas del mundo se dirijan, gran pena de la falta de acometividad mercantil del capital español eternamente conservador, a nuestro gran filón turístico de profundidad y longitud insospechada. La primera en dar un paso firme hacia adelante ha sido la naviera sueca «Svenska Lloyd», la cual ha lanzado su primer cartucho para perforar de manera efectiva en la mina turística hispana.

El venir de Inglaterra a España, queriendo traer o llevar, si el viaje es a la inversa, coche propio, es pesado y cansino. Si son vacaciones, descan-

so, lo que se busca, en uno u otro país, no es menos cierto que el viaje por carretera agota, y lo conseguido durante el reposo empieza a desequilibrarse al volante del automóvil. Por ello, la Compañía sueca ha pensado, y ya está todo concluido de tipo oficial en la creación de la línea «ferry» expuesta. El buque se está terminando en los astilleros de Lindholmen de Gotemburgo y será entregado a los armadores para el mes de Marzo del próximo año.

Será el transbordador, exteriormente, igual al M. N. «SAGA», que actualmente sirve la línea entre Gotemburgo y Hult aunque el buque destinado a la travesía con España será algo mayor que aquel.

La capacidad para pasajeros también aumenta, ya que este barco podrá llevar 748 pasajeros y 200 automóviles, siendo su tonelaje bruto de 10.000 toneladas, y su velocidad de 18,5 nudos, haciendo el recorrido en 63 horas, pasando dos noches y un día en la mar.

CLASE UNICA

El buque debido al turismo hacia nuestra nación será casi único en su género, tanto en comodidad como en su decoración, ya que esta corre a cargo de la célebre decoradora sueca Astrid Sampe, y uno de los salones por un artista español y al estilo de nuestro país.

Los pasajeros podrán elegir sus comedores ya que el buque llevará cafetería y restaurante en cubierta, aquella de tipo «self service», para los que

deseen comer más económicamente rápido y barato siendo su capacidad de 124 personas, mientras que el restaurante podrá acoger 122 más el comedor privado con 12 plazas.

La travesía será agradable para el viajero; tenis de mesa, tiro al plato, ruleta, juegos de cubierta, etc., estarán a disposición del turista mitigando así la monotonía de la travesía, unido todo ello a instalaciones de T.V. más dos bares que a precios normales estarán abiertos constantemente.

POR 1.325 PESETAS DE BILBAO A INGLATERRA

Era necesario buscar una fórmula de tipo económico para los desplazamientos al extranjero, y la naviera sueca parece haberlo encontrado ya que el billete único asciende a 1.325 pesetas, pudiendo, lógicamente mejorar de instalación. He aquí como se ha concebido las tarifas: Camarote de cuatro camas, 1.325 pesetas. Camarote para 4 personas con lavabo, 1.675. Para tres personas 2.025 y para dos 2.700.

Los pequeños de más de tres años y menos de doce pagarán el 50 % del billete, y los menores de tres viajarán gratis siempre que no ocupen cama.

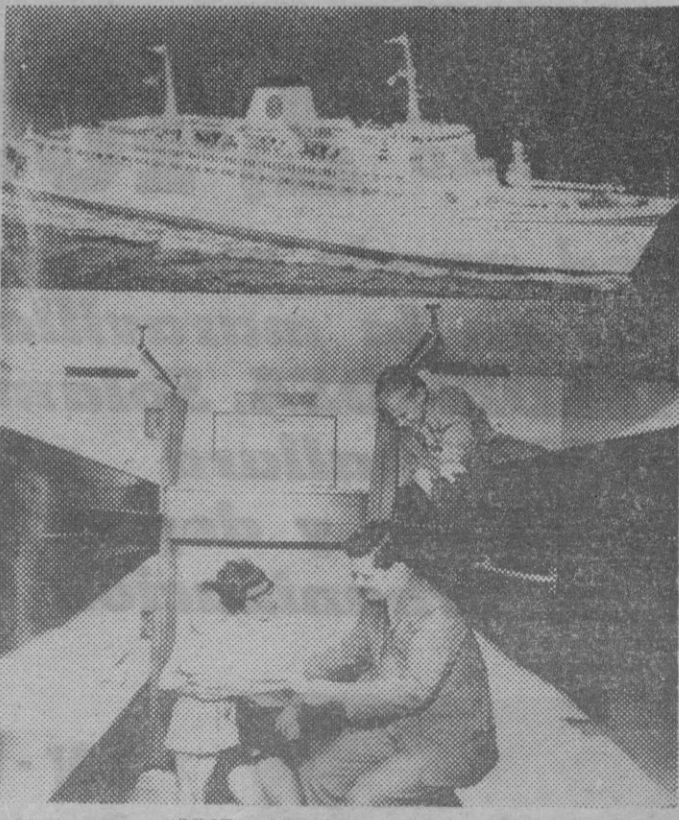
El transporte de automóviles está también debidamente estudiado, y su flete no pasará de 850 pesetas cuando el vehículo va acompañado por una sola persona. Si el coche es ocupado por dos pasajeros el flete es de 675, mientras que si los ocupantes son tres, el precio desciende a 500.

Cuando sean cuatro los usuarios, el flete será completamente gratis, beneficiando de esta forma los viajes de tipo familiar.

También pueden llevarse remolques, que pagarán 850 pesetas y las motocicletas 250.

LAS INSTALACIONES EN BILBAO Y SOUTHAMPTON

Los nuevos muelles especiales para recibir al «ferry», se están construyendo y están próximos a su terminación. Estos muelles estarán provistos de grandes rampas para el embarque y desembarque de coches,



MAGNIFICO ASPECTO DEL TRANSBORDADOR SUECO «SAGA», GEMELO DEL BUQUE QUE HARA LA TRAVESIA BILBAO-SOUTHAMPTON. — 2) CONFORTABLE ASPECTO DE UN CAMAROTE DEL BUQUE — (Foto Citra)

y otras rampas para los pasajeros.

En Santurce (Bilbao), la Junta de Obras del Puerto, está construyendo un nuevo muelle transatlántico, en cuya parte interior, la Svenka Lloyd hará instalaciones adecuadas para el atraque del buque transbordador.

Una estación marítima, actualmente en construcción servirá también a los pasajeros del «ferry» para el rápido trámite de despacho de aduanas, sanidad, bancos, cafetería, agencia de viajes, etc.

VIAJEROS ESPAÑOLES A INGLATERRA

Las mismas facilidades que el turista nórdico encontrará en el servicio de «ferry», hallará el español que oriente sus vacaciones hacia Inglaterra. Si el viajero no dispone de automóvil propio, puede contar con un regular servicio de trenes y autobuses que desde Southampton, pueden llevarle a

Londres, 126 kilómetros en dos horas.

El turismo español, también se proyecta hacia la «rubia Albión», aunque hoy por hoy merma la visita a aquella nación por la incomodidad del viaje, a no ser por vía aérea, y los gastos que se ocasionan por las carreteras europeas hasta conseguir la meta del canal de la Mancha.

Creemos que la compañía sueca que ha montado este servicio, a inaugurar en abril del próximo 1967, ha tenido una clara visión de lo que en sí significa el turismo en ambas direcciones.

Bilbao es el puerto elegido para el desembarco extranjero, esperamos que en Southampton, en Inglaterra, sepan acoger a los visitantes españoles con la misma hidalgía que el puerto bilbaíno tendrá para todos aquellos que visiten a España.

